

AMS-210EN/IP-420

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

* "(CompactFlash)TM" является зарегистрированной маркой Корпорации ScanDisk, США

СОДЕРЖАНИЕ

I. M	ЕХАНИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ (ПО ОТНОШЕНИЮ К ШВЕЙНОЙ МАШИНЕ)	1
1.	. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	1
2.	. КОНФИГУРАЦИЯ	2
3.	. УСТАНОВКА	3
3	3-1. Установка электронного блока	3
3	3-2. Установка и подключение пускателя	3
3	3-3. Установка головки швейной машины	5
3	3-4. Установка стока приемника и резинки поддержки головки	5
3	3-5. Предохранительный переключатель	6
3	3-6. Установка дополнительной крышки игольной пластины	6
3	3-7. Установка панели	8
3	3-8. Установка цепочки педали (Только для спецификации S)	8
3	3-9. Установка нитяной стойки	8
3	3-10. Подъем головки машины	9
3	3-11. Подключение кабеля	10
3	3-12. Установка крышки двигателя	13
3	3-13. Управление кабелем	13
3	3-14. Подключение компонентов пневматики (Только пневматический тип)	14
3	3-15. Установка воздушной трубки (Только пневматический тип)	16
3	3-16. Меры предосторожности для подачи воздуха (источник подачи воздуха)	17
3	3-17. Установка крышки предохранения глаз	
4.	. ПОДГОТОВКА ШВЕЙНОЙ МАШИНЫ	18
4	4-1. Смазка	18
4	4-2. Установка иглы	18
4	4-3. Размер иглы и сменные детали	19
	(1) Регулировка	19
	(2) Сменные детали	19
2	4-4. Заправка нити головки машины	20
4	4-5. Установка и снятие шпульного колпачка	20
4	4-6. Установка шпульки	21
4	4-7. Регулировка натяжения нити	21
2	4-8. Высота промежуточного прижима	22
4	4-9. Регулировка пружины нитепритягивателя	22
5.	. РАБОТА ШВЕЙНОЙ МАШИНЫ	23
5	5-1. Пошив	23
5	5-2. Устройство зажима игольной нити	24
II. O	ОПЕРАЦИОННАЯ СЕКЦИЯ (По отношению к панели)	26
1.	. ПРЕДИСЛОВИЕ	26
2	. ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ IP-420	30
2	2-1. Название каждой секции IP-420	30

2-2. Общее использование кнопок	31
2-3. Базовые операции IP-420	32
2-4. Дисплей ЖКИ во время выбора формы пошива	34
(1) Экран ввода данных пошива	34
(2) Экран пошива	36
2-5. Выполнение пошива выбранного шаблона	38
2-6. Смена данных	40
2-7. Проверка формы шаблона	42
2-8. Выполнение модификации точки входа иглы	43
(1) Изменение натяжения нити	43
(2) Изменение высоты промежуточного прижима	44
2-9. Использование временной остановки	45
(1) Продолжение пошива с определенной точки пошива	45
(2) Выполнение повторного пошива с начала	46
2-10. Когда возникают затруднения во время расположения материала	
из-за задевания окончания иглы	47
2-11. Намотка нити шпульки	48
(1) Намотка нити шпульки во время пошива	48
(2) Только намотка нити шпульки	48
2-12. Использование счетчика	49
(1) Установка процедуры счетчика	49
(2) Процедура выпуска по возрастанию	51
(3) Изменение значения счетчика во время пошива	51
2-13. Выполнение нового регистра шаблонов пользователя	52
2-14. Наименование шаблонов пользователя	53
2-15. Выполнение нового регистра шаблонов пользователя	54
2-16. Секция дисплея ЖКИ во время выбора шаблона	55
(1) Экран ввода данных шаблона	55
(2) Экран пошива	57
2-17. Выполнение выбора № шаблона	59
(1) Выбор из экрана данных ввода	59
(2) Выбор путем быстрейшей кнопки	60
2-18. Изменение содержания кнопок шаблона	61
2-19. Кнопка копирования шаблона	62
2-20. Изменение режима пошива	63
2-21. Секция дисплея ЖКИ во время комбинирования пошива	64
(1) Экран ввода шаблона	64
(2) Экран пошива	66
2-22. Выполнение комбинированного пошива	68
(1) Выбор комбинированных данных	68
(2) Процедура создания комбинированных данных	69
(3) Процедура удаления комбинированных данных	70

(4) Процедура удаления шага комбинированных данных	70
2-23. Выбор режима простой операции	71
2-24. Дисплей ЖКИ при выборе простой операции	72
(1) Экран ввода данных (индивидуальный пошив)	72
(2) Экран пошива (индивидуальный пошив)	75
(3) Экран ввода данных (комбинированный пошив)	78
(4) Экран пошива (комбинированный пошив)	80
2-25. Переключатель изменения памяти данных	82
2-26. Использование информации	83
(1) Обзор информации технического обслуживания и инспекции	83
(2) Процедура выпуска предупреждения	84
2-27. Использование функции коммуникации	85
(1) Обработка возможных данных	85
(2) Выполнение коммуникации при помощи медиа	85
(3) Выполнение коммуникации при помощи USB	85
(4) Прием данных	86
(5) Прием множества данных вместе	87
2-28. Выполнения форматирования медиа	89
2-29. Использование функции 2-шагового хода	90
(1) Установка функции 2-шагового хода	90
(2) Установка положения 2-шагового хода	90
(3) Движение функции 2-шагового хода	92
2-30. Работа вовремя смещения положения мотора Х/Ү	94
(1) Когда во время пошива высвечивается ошибка	94
(2) Когда ошибка высвечивается после завершения пошива	95
(3) Когда переключатель отдыха не высвечивается	95
3. ПЕРЕЧЕНЬ ДАННЫХ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ ПАМЯТИ	96
3-1. Перечень данных	96
3-2. Перечень начальных значений	102
4. ПЕРЕЧЕНЬ КОДОВ ОШИБОК	104
5. СПИСОК СООБЩЕНИЙ	111
III. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ШВЕЙНОЙ МАШИНЫ	114
1. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	114
1-1. Регулировка высоты игловодителя (Изменение длины иглы)	114
1-2. Регулировка отношения иглы к челноку	114
1-3. Высота и угол прижима заготовки	116
(1) Высота прижима заготовки (тип S)	116
(2) Высота прижима заготовки (тип L)	116
(3) Угол прижима заготовки (все модели за исключением типа 1306 L)	117
1-4. Регулировка вертикального хода промежуточного прижима	118
1-5. Подвижный и неподвижный ножи	118
1-6. Устройство зажима игольной нити	119

1-7. Пластина определения обрыва нити	119
1-8. Слив масла	119
1-9. Количество поставляемого масла на челнок	120
1-10. Замена предохранителя	120
1-11. Изменение напряжения 100-200 В	121
1-12. Пополнение установленных мест специальной мазью смазки	122
(1) Места смазки мазью	123
(2) Точки, которые необходимо смазывать мазью JUKI А	123
(3) Точки, которые необходимо смазывать мазью JUKI В	125
1-13. Проблемы и меры корректировки (Условия пошива)	127
2. ДОПОЛНИТЕЛЬНО	129
2-1. Таблица направителя игольного отверстия	129
2-2. Резервуар силиконового масла	129

I. МЕХАНИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ (ПО ОТНОШЕНИЮ К ШВЕЙНОЙ МАШИНЕ)

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1	Область пошива	Х (боковое) У (продольное)
		направление направление
		AMS-210EN-1306 : 130 MM X 60 MM
		AMS-210EN-1510 : 150 MM X 100 MM
		AMS-210EN-2210 : 220 MM X 100 MM
2		
3	Длина стежка	От 0.1 до 12.7 мм (Минимальное разрешение: 0.05 мм)
4	движение продвижения рамки продвижения	Прерывистое продвижение (2-вал привода шаговым двигателем)
5	Ход игловодителя	41.2 мм
6	Игла	GROZ-BECKERT 134, 135X17, ORGAN игла DPx5, DPx17
7	Подъем рамки продвижения	Макс. 25 мм (Пневматический тип только Макс. 30 мм)
8	Ход промежуточной лапки	4 мм (Стандарт) (от 0 до 10 мм)
9	Подъем промежуточной лапки	20 мм
10	Переменной нижнее положе-	Стандарт от 0 до 3.5 мм (Макс. от 0 до 7.0 мм)
	ние промежуточного прижима	
11	Челнок	Полувращающийся челнок двойной вместимости
12	Масло смазки	New Defrix Oil № 2 (Поставляется масленкой)
13	Данные шаблонов памяти	Основная часть, Медиа
		• Основная часть: Макс. 99 шаблонов (Макс. 50,000 стеж-
14		• Медиа. Макс. 999 шаолонов (Макс. 50,000 стежков/шаолон)
14	ларактеристика временной ос-	используется для остановки расоты машины во время цикла по-
15		Позволяет увеличивать и уменьшать ось Х и У шаблона пошива
10	ния/уменьшения	независимо. Шкала: от 1% до 400% (0.1 % шаг)
16	Метол увеличе-	Увеличение/уменышения шаблона можно выполнить увеличением/
	ния/уменьшения	уменьшением либо длины стежка, либо количества стежков. (Уве-
		личение/ уменьшение длины стежка можно выполнить только при
		выборе кнопки шаблона.)
17	Ограничение макс. скорости	От 200 до 2,800 ст./мин. (Шкала: 100 ст./мин шаг)
18	Характеристика выбора шаб-	Метод выбора № шаблона
	лона	(Основная часть: от 1 до 999, Медиа: от 1 до 999)
19	Счетчик нити шпульки	Метод ВВЕРХ/ВНИЗ (от 0 до 999)
20	Счетчик пошива	Метод ВВЕРХ/ВНИЗ (от 0 до 999)
21	Резервная память	В случае обрыва питания, используемый шаблон автоматически будет занесен в память
22	Характеристика 2-го происхо-	Использование ключей, 2-го происхождения (положение иглы по-
	ждения	сле цикла пошива) может быть установлено в необходимом поло-
		жении в диапазоне области пошива. Установка 2-го происхожде-
		ния также заносится в память.
23	Двигатель швеиной машины	Серводвигатель
24	Газмеры	т,200 мм (ш) х 7 то мм (д) х т,200 мм (в) (исключая нитяную стои- ку)
25	Вес (вес брутто)	Головка машины 69 кг, контрольный блок 16.5 кг
26	Потребляемая мощность	450BT
27	Диапазон рабочей температу-	От 5 до 35 С
	ры	
28	Диапазон рабочей влажности	От 35 % до 85 % (Без конденсации)
29	Линейное напряжение	Номинальное напряжение +- 10% 50 / 60 Гц
30	Используемое давление воз-	Стандарт от 0.35 до 0.4 МПа (Макс. 0.55 МПа) (Только пневмати- ческий тип)
31	Потребление возлуха	18 лм3/мин (ANR) (Только пневматический тип)
32	Характеристика наивысшего	После завершения пошива, испа может быть полнята в ее самое
02	положения иглы	высокое положение.
33	Шум	Рабочий шум со скоростью пошива
		N = 2,800 ст./мин: Lpa ≤ 84 дБ (А)
		Измерение шума по DIN 45635-48-В-2-КL2

2. КОНФИГУРАЦИЯ



- Головка машины
- ОПереключатель вайпера
- •Переключатель временной остановки
- •Рамка продвижения
- •Промежуточный прижим
- Энитяная стойка
- Панель управления (IP-420)
- ОПускатель
- Контрольный блок
- Ножная педаль
- Ручная педаль (За исключением пневматического типа)

Регулятор воздуха (только для пневматического типа)



3. УСТАНОВКА

3-1. Установка электронного блока



Установка электронного блока под столом в проиллюстрированном положении, используя болт **0**, прокладку **2**, прокладку **3** и гайку **3**, поставляемую вместе с машиной, и используя болт **3**, прокладки **6** и прокладки **6**, поставляемым вместе с машиной.

3-2. Установка и подключение пуска



1) Установка пускателя

Зафиксируйте пускатель Опод столом машины

при помощи деревянных винтов 🕗.

Зафиксируйте кабель при помощи скоб **(6)**, поставляемых вместе с машиной в качестве аксессуаров.



Пять скоб **(e)**, включая скобу для фиксации панели управления, поставляются в качестве аксессуаров.

(2) Подключение кабеля питания

Фабричное напряжение по умолчанию указано на пластине указания напряжения. Подключите кабель в соответствии с техническими характеристиками.



3-3. Установка головки швейной машины



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Для предотвращения получения травм, выполняйте работу при помощи двух человек и более при перемещении машины.



 Совместите отверстия (Сотверстиями стола и зафиксируйте их как показано на рисунке.



В случае пневматического типа, зафиксируйте также установочную пластину клапана соленоида **0**.

3-4. Установка стойки приемника и резинки поддержки головки



- 2) Вкрутите ковш 3 в приемник 9.
- 3) Вставьте дренажную трубку в ковш •.
- Вставьте резинки поддержки () основы машины ().
- Заверните кабели при помощи клипов

 как показано на рисунке. (За исключением воздушной трубки)

 Вставьте дренажную трубку Э до предела, так, чтобы не выпал ковш
 при наклонении головки машины.

2. Снимите ленту фиксации дренажной трубки **9**.



3-5. Предохранительный переключатель



Снимите ленту **9** фиксирующую секцию рычага предохранительного переключателя **0**.

 При использовании предохранительного переключателя без ленты (0), очень опасно во время работы швейной машины, даже при ее наклоненном состоянии.

В случае ошибки 302, когда швейная машина работает после установки, ослабьте предохранительный переключатель
 и опустите переключатель на нижнюю сторону швейной машины.

3-6. Установка дополнительной крышки игольной пластины



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Будьте осторожны и не ударьте голову, либо другие части вашего тела о дополнительную крышку игольной пластины при выполнении работы.



[При использовании области 1306]

 Временно зафиксируйте поддержку А
 и В Э дополнительной крышки игольной пластины на основе машины при помощи установочных винтов (М5)
 О.

 Переместите основу продвижения материала на край, и разместите дополнительную крышку игольной пластины

• между нижней пластиной • и игольной пластиной •. В это время, будьте осторожны и не согните нижнюю пластину •.

 Зафиксируйте дополнительную крышку игольной пластины • при помощи винтов • и прокладок •.





[При исстолнахонании оббаести 306]0 и 22) Фременно зафиксируйте поддержку А

- Временеодафинсируйтеной дрержки А ииволерной практики в пролекта
 ииволерной практики и пролектики и практики практики и практики и практики и практики и практики и практ
- .2). Переместите основу продвижения материала Планкранта Фазиаторыте дажилнительную крыщку и Фазиаторыте дажилистельную крыщку и Фазиаторыте дополмеждуинененей и прастинкой и Фольторый основно в Эно Вретер использо-
- который легче использоосторовать между Шестигрании осторовать между исстигрании осторовать и между и стину спазы.
- стину чи винтом плюс, минус пазы.
- 23)ПЕВЕМЕСКИНЕ ТСС НОВУЛНИСТВИЯКИЛЯ КАВШтериетованнезадла ставные Фитеи дотнолщин

теление согните пластину •.

 Зафиксируйте дополнительную крышку игольной пластины • при помощи вин-

тов 🛛 и гаек (малые) 🕗.

- Временно зафиксируйте поддержку дополнительной крышки игольной пластины **1** на основе машины при помощи винтов (М6) **1**.
- 5) Временно зафиксируйте основу дополнительной крышки игольной пластины (В) на поддержке дополнитель-ной крышки игольной пластины (Ф) при помощи винтов (Ф) и гаек (больших) (Б).
- 6) Зафиксируйте дополнительную крышку игольной пластины • при помощи вин-

тов 🛛 и гаек (больших) 🚯.

Левая и правая формы поддержки дополнительной крышки игольной пластины 🕕 – разные. Таким образом, будьте осторожны. 1. Осторожно не перепутайте направление поддержки до-полнительной крышки игольной пластины. 2. Зафиксируйте дополнитель-ную крышку 0 игольной плас-тины так, чтобы она была выше игольной пластины 🛽 (в пределах 0.3 мм). Если она ниже игольной пластины (), может возникнут поломка иглы, либо проблемы в про-движении. 3. При помощи линейки убе-дитесь, чт∩ дополнительная крышка игольной плас-тины • установлена горизон-тально. Если нет, I В пределах 3 мм дополни-тельная крышка игольной пластины • и нижняя пластина • будут касаться друг друга.

- 7 -

3-7. Установка панели

1) Установка IP-420



- Откройте крышку и снимите кабель •. После чего, подключите его опять к панели на верхней поверхности стола после пропуска его через отверстие в столе.
- Зафиксируйте пластину панели управления на дополнительном месте стола при помощи двух винтов по дереву

Установите панель в положении, когда крышка Х-движения, либо ручка головки не касаются ее, в обратном случае панель может сломаться.

3-8. Установка цепочки педали (Только для спецификации S)



Подключите педаль 🖲 к машине 🛈 при помощи цепочки 🥝.

К Внимание Ш

Когда вы наклоняете швейную машину, убедитесь что вы ее наклоняете после снятия цепочки Ø с

ручной педали 🛽.

3-9. Установка нитяной стойки



- Соберите нитяную стойку, и установите ее в отверстии с левой верхней поверхности стола машины.
- Зажмите гайку для фиксации нитяной стойки.
- Когда проводка возможна, пропустите кабель через стержень Ø.

3-10. Подъем головки машины



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При наклонении либо поднятии швейной машины, будьте осторожны, чтобы ваши пальцы не были зажаты между головкой машины и столом. Кроме того, убедитесь, что питание отключено перед наклоном/поднятием швейной машины, чтобы предотвратить возможные несчастные случаи из-за внезапного старта машины.



[При использовании области 1306 либо 1510] Для поднятия швейной машины, осторожно поднимите ее до того момента, пока поддерживающая резинка 3 не коснется области поддержки А в которую швейная машина вставляется рукой. Для типа S, снимите цепочку 2 с ручной педали 1 и после этого выполняйте работу.

- Убедитесь в поднятии головки машины на уровне, при котором она не упадет.
 - 2. При поднятии головки машины, переместите рамку продвижения @ вправо до предела и зафиксируйте ее при помощи ленты. Когда головка машины поднято в состоянии при недостаточном продвижении либо фиксации, может привеск поломке крышки Хτи рельс продвижения либо X– продвижения. Кроме того, рамка продвижения ④ наклоненная влево своей тяжестью касается промежуточного прижима и это приведет к поломке комплектующих.



[При использовании области 2210]

- Снимите дополнительную крышку игольной пластины 6 со швейной машины.
- Удерживайте секцию вставки А рукой, немного приподняв ее до наличия контакта между резинкой 3 со столом.
- После возвращения швейной машины на место, смотрите п. «І-З-6. Установка дополнительной крышки игольной пластины» на стр. 6, и установите дополнительную крышку игольной пластины.
- 1. Поднимите швейную машину до такого уровня, чтобы она не упала.
- 2. При подъеме швейной машины без снятия дополнительной крышки игольной пластины 6, дополнительная крышка игольной пластины касается стола, это может привести к сгибу либо повреждению дополнительной крышки игольной пластины.
- 3. При поднятии головки машины, переместите рамку продвижения 4 вправо до предела и зафиксируйте ее при помощи ленты. Когда головка машины поднято в состоянии при недостаточном продвижении либо фиксации, может привести к поломке крышки Х-продвижения либо рельс Х-продвижения. Кроме того, рамка продвижения 4 наклоненная влево своей тяжестью касается промежуточного прижима и это приведет к поломке комплектующих.

3-11. Подключение кабеля



[Как открыть контрольный блок]

Снимите четыре винта **0**, фиксирующих заднюю крышку электронного блока. Когда открываете заднюю крышку контрольного блока, нажмите на нее руками, медленно откройте ее примерно на 90° до ее остановке, как показано на рисунке.



Придерживайте заднюю крышку рукой, чтобы она не упала. Кроме того, не давите на открытую заднюю крышку.



[Как закрыть контрольный блок]

- Будьте внимательны, чтобы кабель не был зажат между задней крышкой и основой частью электронного блока, закройте заднюю крышку нажимая на область А на нижней стороне задней крышки и зажмите винты 0.
- Опустите вниз кабель, расположенный со стороны контрольного блока и пластину давления кабеля С в отверстие В, нажмите на кабель и зажмите винты Ø.









3-12. Установка крышки двигателя



Установите крышку двигателя **О** на основном блоке швейной машины при помощи винтов, поставляемых вместе с машиной в качестве аксессуаров.

3-13. Управление кабелем



1) Зафиксируйте кабели при помощи установочной пластины **0** в положении, при котором кабели спадают в такой степени, чтобы они не были подвержены стрессу даже при наклонении головки машины, как показано на рисунке.



 Убедитесь в том, что кабель вставлен в БЛОК ПИТАНИЯ вместе с внутренней защелкой кабеля Ø.

3-14. Подключение компонентов пневматики (Только пневматический тип)

[Общее подключение для всех областей пошива]

При использовании модели с воздушным приводом, выполните подключение компонентов пневматики как описано ниже.



 Вставьте регулятор ● в пластину установки ● и установите стойку при помощи вин-

тов 🕄, прокладки 🔮 и гайки 🕤.

 Подключите кабель, выходящий и регулятора к СN78 (кабель воздушного реле) (Смотрите п.

«І-3-11. [Диаграмма электропроводки монтажной платы]» стр. 11)



 Установите компл. клапана соленоида на пластине установки клапана соленоида в направлении, показанном на рисунке, используя винт , поставляемого в качестве аксессуара.





- 4) Зафиксируйте трубку, используя защелку кабеля **0**, поставляемую в качестве аксессуара вместе с машиной. (Что касается установочных винтов, используйте винты **0** фиксирующие крышку двигателя.)
- 5) Установите компл. пластины А установки клапана соленоида 1 на столе при помощи двух винтов 1.
 Соедините пластину А установки клапана соленоида 1 и регулятор 6 с длинной воздушной трубкой 2, поставляемой вместе с машиной в качестве аксессуара.

Установите соответствующие компоненты, как показано на рисунке

[При использовании области 1306]

При использовании области 1306, подключите компоненты пневматики после завершения [Общего подключения для всех областей пошива].







- 6) Установите воздушные трубки, выходящие из головки машины и кабели, выходящие из электронного блока, в положении, показанном на рисунке. В это же время, будьте внимательны с номерами и алфавитными обозначениями воздушных трубок и кабелей. (Отрегулируйте алфавитные указатели воздушных трубок с алфавитными указателями клапана соленоида. Также, отрегулируйте цифровые данные с цифровыми данными этикетки разъема.)
- 7) Подсоедините воздушную трубку (В) пластины А установки клапана соленоида (П) к компл. клапана соленоида (Э.

 Установите воздушные трубки, выходящие из головки машины на соединении пластины А установки клапана соленоида (1), как показано на рисунке.

Установите два штекера остановки (), поставляемых в качестве аксессуаров на () и ().

Установите кабели (CN2, CN3, CNS), выходящих из контрольного блока клапана соленоида.



[При использовании области 1510 либо 2210]

При использовании областей 1510 либо 2210, подключите компоненты пневматики после завершения [Общего подключения для всех областей пошива].



 Установите соответствующие штекеры, поставляемые в качестве аксессуаров вместе с машиной, на компл. клапана соленоида 8.



 Установите воздушные трубки, выходящие из головки машины на соединителях пластины А установки клапана соленоида 11, как показано на рисунке.

Установите кабели (CN2, CN3, CNS), выходящие из электронного блока, на клапане соленоида



 Подключите воздушную трубку 13 пластины А 11 установки клапана соленоида 8.





Если кабель провисает, зафиксируйте кабель на столе при помощи стэплера, поставляемого с блоком. В это же время, обеспечьте необходимый допуск кабеля для предотвращения слишком большой перегрузки соответствующего разъема.



При использовании области пошива 1510 или 2210 типа твердого прижима разделенных прижимов правого/левого, выполняйте подключение как [В случае использования области 1306].

Рамка продвижения раздельного типа выполняется по специальному заказу.

3-15. Установка воздушной трубки (Только пневматический тип)



- Подключение воздушной трубки. Подсоедините воздушную трубку к регулятору.
- Регулировка давления воздуха. Откройте воздуховыпускной клапан 1, выдерните и поверните ручку регулировки воздуха 2 и отрегулируйте давление воздуха в диапазоне от 0.35 до 0.4 МПа (Макс. 0.55 МПа).

(Смотрите п.

Опустите ручку и зафиксируйте ее.

 Закройте воздуховыпускной клапан 1 для выпуска воздуха.

3-16. Меры предосторожности для подачи воздуха (источник подачи воздуха)

До 90% проблем в работе пневматического оборудования (воздушных цилиндров, воздушных клапанов соленоида) вызваны «загрязненным воздухом».

Сжатый воздух содержит множество загрязнений, таких как, сырость, пыль, масло и углеродные частицы. Если такой «загрязненный воздух» используется без принятия каких либо мер, он может привести к проблемам и тем самым снизить производительность труда из-за механических неполадок.

Убедитесь в использовании стандартной подачи воздуха, показанной ниже, при оснащении машины пневматическим оборудованием.



Меры предосторожности для основной системы труб

Убедитесь в обеспечении уклона 1 см на 1 м в направлении потока воздуха.
 Если основная трубка отошла, разъем выхода сжатого воздуха должен быть оснащен вверху трубки зубцом для предотвращения выпуска воздуха наружу.
 Авто-сливы должны находится внизу для предотвращения слива в данных частях.

3-17. Установка крышки предохранения глаз



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Убедитесь в установке данной крышки для предохранения глаз от поломки иглы.



Используйте крышку предохранения глаз • после ее надежной установки на пластине • при помощи винта •.

4. ПОДГОТОВКА ШВЕЙНОЙ МАШИНЫ

4-1. Смазка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед началом работ отключите электропитание для предотвращения несчастных случаев, вызванных внезапным стартом машины.



Проверьте, чтобы место между нижней линией **В** и верхней линией **А** было заполнено маслом. Заполните его маслом, используя масло, поставляемое вместе со швейной машиной в качестве аксессуара при недостаточном количестве масла.



Масляной резервуар, заполненный маслом, предназначен только для смазки области челнока. Возможно снизить количество масла, когда количество используемых оборотов низкое и количество масла в секции чеснока слишком большое. (Смотрите п. «III-1-9. Количество масла, поставляемого на челнок» стр. 120.)



 Не смазывайте места, отличные от масляного резервуара и челнока в Предупреждении 2 ниже. Могут возникнуть проблемы в работе комплектующих.
 При использовании машины в первый раз, либо после продолжительного простоя, используйте машину после смазки малым количеством масла области челнока. (Смотрите п. «III-1-2-Регулировка отношения иглы к челноку» стр. 114.)

4-2. Установка иглы



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед началом работ отключите электропитание для предотвращения несчастных случаев, вызванных внезапным стартом машины.



Ослабьте установочный винт **0** и держите иглу **2** с длинной выемкой по направлению к вам. После этого полностью вставьте ее в отверстие игловодителя

и зажмите установочный винт 0.



4-3. Размер иглы и сменный комплект

При изменении размера иглы, необходимо отрегулировать челнок и заменить комплект.

(1) Регулировка

При стандартной поставке челнок на фабрике отрегулирован под иглу DP x 5 # 14 для типа S и DP x 17 # 18 для типа H.

При изменении толщины иглы, выполните регулировки согласно п. «III-1-2. Регулировка отношения иглы к челноку» стр. 114.

При изменении длины иглы, выполните регулировки согласно п. «III-1-1. Регулировка высоты игловодителя» стр. 114.



При регулировке челнока в случае несовпадения привода по отношению к толщине иглы, возникнут такие проблемы пошива, как пропуск стежков и стирание усика челнока.

(2) Сменный комплект

При изменении размера иглы, замените сменный комплект на дополнительный комплект деталей, соответствующих таблице.

Игла	1гла Направитель игольного отверстия		Промежуточный прижим		Прижим внутреннего	очелнока
				øA øB	Lasweb A	
Номер (Толщина)	З/ч №	Диаметр игольного отверстия («А)	З/ч №	Размер (øА øВ H L)	3/ч №	Размер А
#09 до #11 (Нож)	B242621000C	ø 1.6	B1601210D0E	ø1.6øx2.6x5.7x37.0	14203253	0.8
#11 до #14	B242621000A	ø 1.6	40023632 *1	ø2.2øx3.6x5.7x38.5	14103352 *1	1.3
#14 до #18	B242621000B	ø 2.0				
#18 до #21	B242621000D	ø 2.4				
#21 до #25	B242621000F	ø 3.0	B1601210D0BA или	ø2.7øx4.1x5.7x38.5	14103659 или	1.7
			B1601210D0CA	ø3.5øx5.5x5.7x38.5	B1817210DAD	1.9

*1 Качество пошива повышается, изменяя сменный комплект на другой в соответствии с усло виями пошива. Пример 1: При пропуске стежков при использовании иглы #14, измените промежуточный при жим 14103352 на 14103253.

Пример 2: При плохом натяжении стежков при использовании иглы #19, измените промежуточный прижим 40023632 на B1601210D0BA.

1. Таблица выше описывает типичные дополнительные сменные комплекты. Что касается специальных комплектов, сделайте запрос нашим дистрибьюторам.

2. Использование сменного комплекта, который не соответствует толщине иглы приведет к поломке иглы, повреждению таких частей как внутренний челнок и т.п., кроме того вызовет пропуск стежков.

Пример: При выполнении пошива со слишком большим направителем иглы и прижимом внутреннего челнока, петли игольной нити становятся нестабильными и это приведет к пропуску стежков, либо к обрыву нити.

Внимание

4-4. Заправка нити головки машины



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед началом работ отключите электропитание для предотвращения несчастных случаев, вызванных внезапным стартом машины.



4-5. Установка и снятие шпульного колпачка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед началом работ отключите электропитание для предотвращения несчастных случаев, вызванных внезапным стартом машины.

Кроме того, убедитесь в закрытии крышки челнока при повторном старте машины для предотвращения персональных травм либо смерти.



- 1) Откройте крышку челнока 0.
- 2) Поднимите защелку 🖲 шпульного колпачка

• и снимите шпульный колпачок.

 При вставке шпульного колпачка, вставьте его с наклоненной защелкой до звука «клик».

> При недостаточной вставке, шпульный колпачок **@** может выпасть во время пошива.

4-6. Установка шпульки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед началом работ отключите электропитание для предотвращения несчастных случаев, вызванных внезапным стартом машины.





4-7. Регулировка натяжения нити



Регулировка натяжения игольной нити



- Вставьте шпульку в шпульный колпачок
 в направлении. показанном на рисунке.
- Пропустите нить через нитяную щель шпульного колпачка и вытяните нить. Выполняя это, нить пройдет под пружиной натяжения и выйдет из нитяного отверстия
 О.
- 3) Пропустите нить через нитяное отверстие
 и вытяните нить на 2.5 см из нитяного отверстия.



При установке шпульки в шпульный колпачок в обратном направлении, нить шпульки будет плохо вытягиваться.

При непостоянном натяжении нити из-за слишком большого потока нити на челнок в связи с холостым ходом шпульки либо в связи с иными проблемами, загиб **6** шпульного колпачка немного вогните внутрь. Это может предотвратить холостой ход шпульки.

Если контроллер натяжения нити № 1 **О** повернуть по часовой стрелке, длина остатка нити в игле после обрезки будет укорочена. Если его повернуть против часовой стрелки – длина будет длиннее. Укорачивайте длину нити до таких пределов, чтобы нить не выскальзывала из иглы.

Отрегулируйте натяжение нити на панели управления вместе с натяжением нити шпульки **@**.

- Выберите кнопку НАТЯЖЕНИЕ НИТИ 10 50
 А на экране пошива.
- Установите натяжение игольной нити используя кнопку ПЛЮС/МИНУС (+/-) . Есть диапазон установок от 0 до 200. При увеличении значения установки, натяжение повышается.
- При стандартном значении 50 во время поставки, натяжение нити отрегулировано таким образом, что при типе H – 2.35N и при типе S – 1.4N (спан нить #50).

(Когда натяжитель нити № 1 ослаблен)

4-8. Высота промежуточной лапки



 При поднятии высоты промежуточной лапки поверните шкив рукой для опускания игловодителя, и убедитесь в том, что игловодитель не касается промежуточной лапки. (При использовании иглы DP x 5, используйте швейную машину с высотой 3.5 мм и менее.

- 2. Осторожно не зажмите пальцы и руки в рамке продвижения либо в промежу-
- точном прижиме.



Нажмите кнопку • УСТАНОВКИ ПРОМЕЖУТОЧНОГО ПРИЖИМА и отрегулируйте десять ключей • так, чтобы зазор между нижним окончанием промежуточного прижима и материалом составлял 0.5 мм (толщина используемой нити).







 Стандартный установочный диапазон промежуточного прижима составляет до 3.5 мм. Тем не менее, при использовании иглы DP x 17 для типа H, диапазон установки может изменяться до максимума 7 мм при помощи ключа памяти U112.
 При увеличении высоты промежуточного прижима либо при увеличении размера иглы, убедитесь в том, что зазор сохранился. В данном случае, отключите переключатель вайпера и измените установку переключателя памяти U105.

4-9. Регулировка пружины нитепритягивателя



1) Регулировка хода

Ослабьте установочные винты **9** и поверните

натяжитель нити **©**. Поворачивая его по часовой стрелке увеличите значение продвижения и значение выпуска нити увеличится.

2) Регулировка давления

Для изменения давления пружины нитепритя-

гивателя 0, вставьте тонкую отвертку в паз

ручки натяжителя нити **④** при зажатом винте **④** и поверните его. Поворачивая его по часовой стрелке, увеличите давление пружины нитепритягивателя. Поворачивая его против часовой стрелки – уменьшите его.

5. РАБОТА ШВЕЙНОЙ МАШИНЫ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Будьте предельно осторожны и не нажимайте пускатель ПЕДАЛИ ошибочно, чтобы предотвратить возможные несчастные случаи из-за внезапного старта швейной машины.

5-1. Пошив



Осторожно не зажмите свои руки и пальцы в рамке продвижения либо в промежуточном прижиме при работе.

Кроме того, будьте осторожны и не позвольте рукам и пальцам ударяться о прижим заготовки, когда он работает на высокой скорости.

Для блока 2-х педалей: Тип S (все области пошива)



Для блока 3-х педалей: Тип L (1306)

- 1) Расположите заготовку на швейной машине.
- Нажмите на переключатель педали () и рамка продвижения опустится. Нажмите снова и рамка продвижения поднимется.
- Нажмите на переключатель педали
 после подъема рамки продвижения и швейная машина начнет работать.
- После того, как швейная машина завершит пошив, точка иглы вернется в начальную точку и рамка продвижения поднимется.



1) Расположите заготовку на машине.

- Когда нажимается переключатель педали
 когда нажимается переключатель педали
 правый прижим опускается, а когда он нажимается снова, прижим поднимается. Когда нажимается переключатель педали
 левый прижим опускается, а когда он нажимается снова, прижим поднимается.
- Нажмите переключатель педали после того, как опустится рамка продвижения и швейная машина начнет шить.
- После того, как швейная машина завершит пошив, точка иглы вернется в стартовую точку, а рамка продвижения поднимется.

Для блока 3-х педалей тип L (1510 и 2210)



- 1) Расположите заготовку на швейной машине.
- Нажмите на переключатель педали () и рамка продвижения опустится. Нажмите снова и рамка продвижения поднимется.
- Нажмите на переключатель педали Э после подъема рамки продвижения и швейная машина начнет работать.
- После того, как швейная машина завершит пошив, точка иглы вернется в начальную точку и рамка продвижения поднимется.

 При использовании области пошива 1510 со стандартным методом, использование 3-х педалей такое же, как и 2-х педалей. Смотрите (В случае 2-х педалей). При использовании 3-х педалей при ремоделировании прижима и т.п., необходимо изменить процедуру соединения педали и переключателя памяти U81 и U82.

 При использовании функции шага 2-го хода, необходимо изменить установки соответствующего переключателя ПАМЯТИ. Смотрите п. «II-2-29. Использование функции хода 2-го шага» стр. 90.

5-2. Устройство зажима игольной нити

При активации устройства зажима игольной нити, предотвращаются проблемы во время старта пошива на высокой скорости (выскальзывание игольной нити, пропуск стежков и повреждение иглы), также может снизится сборка (птичьи гнезда) игольной нити с обратной стороны материала при стабильном пошиве. Устройство зажима игольной нити работает в состоянии, когда освещен ЖКИ дисплей зажима нити, и не работает – когда он тухнет. Для ВКЛЮЧЕНИЯ/ ОТКЛЮЧЕНИЯ операции используется кнопка



Когда переключатель памяти № 35 равен «1» (запрещен), зажим нити не работает. Дополнительно, кнопка ૣ - является не эффективной.

Тип швейной	Тип блока	Переключатель памяти		
машины	зажима нити	U69	U70	
AMS-210ENSS AMS-210ENSL	Тип S	0: Тип S (Стандарт)	0: Передний 1 : Задний (Стандарт)	
AMS-210ENHS AMS-210ENSL	Тип Н	1 : Тип Н тонкая нить (Стандарт) (#50 - #8) 2 : Тип Н средний 3 : Тип Н толстая нить (#5 - #2)	0: Передний или 1: Задний (Стандарт)	

[Установка переключателей памяти]

Изменение значения установки переключателя памяти U69 в соответствии с толщиной игольной нити.

Фабричная установка переключателя памяти U69 для типа S (0: S тип (стандарт)) или для типа H (1 : H тип) (тонкая нить). Нужное значение это Установочное значение: 1 – для нити номеров # 50 -#8, и Установочное значение: 3 для номеров # 5 -#2. (Значение изменится в соответствии с типом и толщиной используемой нити и топом материалов пошива. Установите значение регулировкой согласно состояния игольной нити с изнаночной стороны материала.) Дополнительно, можно выбирать положение зажима нити при помощи переключателя памяти U70. Когда нить выскальзывает из игольного ушка во время начала пошива, либо происходит пропуск стежков вначале, установите значение на 0: Передний и используйте машину.

(1) С зажимом нити (движение) используйте швейную машину после регулировки длины игольной нити в начале пошива от 40 до 50 мм. При слишком длинной длине нити, окончание игольной нити, удерживаемое зажимом игольной нити может скручиваться в шве.



- 1) В случае зажима игольной нити стандартная длина игольной нити – от 40 до 50 мм.
- Для предотвращения выскальзывания нити из игольного ушка в начале пошива, либо для предотвращения пропуска стежков на первых стежках — Отрегулируйте длину игольной нити до большего значения в пределах допустимых значений.
- Для предотвращения пропуска стежков от второго до десятого в начале пошива — Отрегулируйте длину игольной нити до меньшего значения в пределах допустимых значений.
- При слишком длинной игольной нити, либо при ее удержании рукой после замены нити и т.п., отключите кнопку ЗАЖИМ ИГОЛЬНОЙ НИТИ.
- (3) Когда игольная нити, удерживаемая зажимом игольной нити скручивается в швах, при появлении ошибки, либо при запутывании игольной нити в зажиме, не выдергивайте силой материал пошива, а обрежьте игольную нить ножницами. Шов не будет нарушен из-за игольной нити в начале пошива.
- (2) Если при использовании зажима игольной нити, нить шпульки в начале пошива появляется с лицевой стороны материала, уменьшите натяжение нити в начале пошива (2-3 стежка) и нить шпульки будет менее заметной.

[Пример установки] Натяжение 1 и 2 стежков в начале пошива – «20» при установленном натяжение пошива «35».

* Для установки натяжения в начале пошива, смотрите п. «II-2-8. (1) Регулировка натяжения ния нити» стр. 43.



- 1. Нить в начале пошива может скручиваться в случае некоторых шаблонов. Когда нить скручена даже после выполнения регулировок (1) и (2), используйте швейную машину с ОТКЛЮЧЕННЫМ зажимом нити.
- Проблемы в работе зажима нити могут возникнуть в случае запутывания нити в зажиме. Уберите нить как указано в п. «III-1-6. Устройство зажима игольной нити» стр. 119.

II. ОПЕРАЦИОННАЯ СЕКЦИЯ (ПО ОТНОШЕНИЮ К ПАНЕЛИ)

1. ПРЕДИСЛОВИЕ

* 6 типов сервисных шаблонов содержится в медиа, поставленных в качестве аксессуаров

Тип Область	Тип EHS, EHL бласть (Виниловая кожа)		ESS, ESL
1206	Шаг 3.6 мм Шаблон № 61	Шаг 3 мм Шаблон № 62	Шаг 2.5 мм Шаблон № 63
1300	\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc
1510	Шаг 3.6 мм Шаблон № 101	Шаг 3 мм Шаблон № 102	Шаг 2.5 мм Шаблон № 103
2210	\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc

1) Тип данных пошива, управляемых ІР-420

Название шаблона	Описание
Шаблон пользователя	Шаблон, который может храниться в корпусе. Макс. 999 шаблонов можно зарегистрировать.
Данные векторного фор- мата	Расширение файла «.VDT» Чтение с медиа. Максимально можно использовать 999 шаблонов.
Данные M3	Данные шаблона для серии AMS-210D. Используется копированием с мягкого диска медиа серии AMS-210D. Мак- симально можно использовать 999 шаблонов.
Формат стандартного по- шива	Расширение файла «.DAT» Чтение с медиа. Максимально можно использовать 999 шаблонов.

2) Использование данных (данные M3) серии AMS-210D с AMS-210EN. Существует два способа использования данных M3 с AMS-210EN.

① 1 Чтение, используя IP-420

Используйте ПК (персональный компьютер) и скопируйте файл (¥AMS¥AMS00xxx.M3) М3 с мягкого диска AMS-D на медиа ¥AMS. Вставьте медиа в IP-420 и выберите шаблон № xxx из данных M3.

② Изменение на векторный формат с использованием РМ-1

Изменение на векторный формат при помощи РМ-1. (Детали смотрите в Помощь РМ-1). Скопируйте измененные данные векторного формата в папку ¥ VDATA медиа. Вставьте медиа в IP-420 и выберите шаблон №.

3) Структура папок медиа

Храните каждый файл там, где показано ниже.



Данные, которые хранятся в неправильных местах не могут читаться. Таким образом, будьте осторожны.

4) CompactFlash (TM)

Вставка CompactFlash (TM)



- Поверните сторону CompactFlash (TM) с наклейкой к себе (расположите паз края назад) и вставьте часть с малым отверстием в панель.
- После завершения установки медиа, закройте крышку. После закрытия крышки можно войти. Если медиа и крышка касаются друг друга и крышка не закрывается, проверьте следующее.
 - Проверьте, чтобы медиа была надежно установлена до конца и дальше не идет.
 - Проверьте правильность направления вставки медиа.
- 1. При неправильном направлении вставки медиа, могут повредится панель и медиа.
- 2. Не вставляйте ничего кроме CompactFlash (TM).
- 3. Разъем для медиа в IP-420 рассчитан на CompactFlash (TM) 2 ГБ и менее.
- Разъем медиа в IP-420 поддерживает FAT16, который имеет формат CompactFlash (TM). FAT16 не поддерживается.
 Убедитесь в использовании CompactFlash (TM), отформатированной при помощи IP-
- Убедитесь в использовании CompactFlash (TM), отформатированной при помощи IP-420. Для процедуры форматирования CompactFlash (TM), смотрите п. «II-2-28. Выполнение форматирования медиа», стр. 89.

Вынимание CompactFlash (TM)



 Держите панель рукой, откройте крышку и нажмите на рычаг 1 вынимания медиа 2. Медиа будет вынута.



жат, медиа 🛿 может сломаться.

Когда рычаг 0 слишком сильно на-

2) Когда медиа 2 выступит, ее вынимание завершено.

5) Порт USB

Вставка устройства в порт USB



Откройте верхнюю крышку и вставьте устройство USB в порт USB. После чего, скопируйте данные использования с устройства USB в основной корпус.

После завершения копирования данных, выньте устройство USB .

Отключение устройства от порта USB



Выньте устройство USB . Установите крышку на место.

Меры предосторожности при использовании медиа * Не мочите ее и не трогайте мокрыми руками. Это может привести к электрозамыка-



- нию и пожару. Не сгибайте ее и не применяйте усилие, которое может ее повредить.
- * Никогда не разбирайте и не модифицируйте ее.
- * Не касайтесь металла. Может вызвать утерю данных.
 - Избегайте использования и хранения ее в следующих местах. Места с высокими температурами и влажностью/ места с наличием конденсата/ Места с сильным загрязнением/ Места со статическим электричеством либо с электрошумом

- ① Необходимые меры предосторожности по отношению к устройству USB
- Не оставляйте устройство USB либо кабель USB, подключенный к порту USB при выполнении пошива. Вибрации машины могут повредить порт, что приведет к потере данных, сохраненных на устройстве USB, либо к его повреждении, либо повреждению швейной машины.
- * Не вставляйте/вынимайте устройство USB во время чтения/записи программы швейных данных. Это может привести к повреждению, либо к плохой работе.
- * Когда область памяти разделена, только один раздел является доступным.
- * Некоторые типы устройств USB могут неправильно распознаваться данной швейной машиной.
- * JUKI не компенсирует потерю сохраненных данных на устройствах USB при их использовании на швейной машине.
- * Когда панель высвечивает экран коммуникации, либо перечень данных шаблона, устройство USB не распознается, даже если вы вставите медиа в паз.
- * Что касается устройств USB и медиа как карточки CF, только одно устройство/медиа должно быть подключено/вставлено в/к швейной машине. При подключении двух и более устройств машина распознает только одно из них. Смотрите технические характеристики USB
- ② Технические характеристики USB
- * Соответствует стандарту USB 1.1
- Применяемые устройства *¹ Устройства хранения, такие как память USB, хаб USB, FDD и устройство чтения карты
- * Неиспользуемые устройства дисковод CD, дисковод DVD, дисковод MO, чтение пленок и т.д.
- * Поддерживаемых формат __ FD (мягкий диск) FAT 12
 - Прочие (память USB, и т.д.), FAT 12, FAT 16, FAT 32
 - Применяемые размеры медиа _ FD (мягкий диск) 1.44 МБ, 720кБ
 - Прочие (память USB , ит.д.), 4.1 МБ (2ТБ)
- * Распознавание устройства _____Для внешних устройств таких, как устройство USB, распознается устройство, вставленное первым. Тем не менее, когда медиа подключено к внутреннему пазу, приоритетным является данное устройство. (Пример: если медиа вставлено в паз для медиа, даже если память USB уже было подключено к порту USB, начнет работать медиа.)
- Ограничение подключения Максимально 10 устройств (Если количество подключенных устройств к швейной машине превышает максимальное значение – 11-ое устройство и далее за ним не будут распознаваться до тех пор, пока они не будут отключены и подключены заново.)
- * Потребление тока ___ Фактическое потребление тока устройств USB максимально 500мА.
- *¹: JUKI не гарантирует работу применяемых устройств. Некоторые устройства могут не работать из-за проблем с совместимостью.

2. ПРИ ИСПОТЛЬЗОВАНИИ ІР-420

2-1. Название каждой секции IP-420



- Сенсорная панель секция дисплея ЖКИ 1
- Ключ ГОТОВО 3 Ключ ИНФОРМАЦИИ
- 4
- Ключ КОММУНИКАЦИИ
- 5 Μ Ключ РЕЖИМА \rightarrow
- Управление контрастом 6)
- Управление 1

2

- Кнопка выхода CompactFlash (TM) 8
- Паз CompactFlash 9
- Переключатель определения крышки 10
- Разъем для дополнительного переключателя (11)
- Разъем для подключения контрольного блока (12)

- Может выполняться смена экрана ввода данных и экрана пошива.
- Может выполняться смена экрана ввода данных и экрана информации.
- Может выполняться смена экрана ввода данных и экрана коммуникации.
- Может выполняться смена экрана смены режима, который выполняет различные детальные установки.

2-2. Общее использование кнопок

Кнопки, выполняющие общие операции в каждом окне IP-420, следующие:

×	Кнопка ОТМЕНА	\rightarrow	Данная кнопка закрывает всплывающее окно. В случае окна изменения данных, измененные данные могут быть отменены.
	Кнопка ВВОД	\rightarrow	Данная кнопка определяет измененные данные.
	Кнопка списка вверх	\rightarrow	Данная кнопка показывает кнопки и дисплеи по возрастанию
•	Кнопка списка вниз	\rightarrow	Данная кнопка показывает кнопки и дисплеи по убыванию
11	Кнопка сброса	\rightarrow	Данная кнопка выполняет сброс ошибки.
No	Кнопка ВВОДА НУМЕРИЧЕСКОГО ЗНАЧЕНИЯ	\rightarrow	Данная кнопка высвечивает десять ключей и ввод нумерических значений может выполнять- ся.
000	Кнопка ВВОДА СИМВОЛОВ	\rightarrow	Данная кнопка высвечивает экран ввода симво- лов → Смотрите п. « II-2-14. Название шаблона пользователя» стр. 53.
<u>1</u>	Кнопка ОПУСКАНИЯ ПРИЖИМА	\rightarrow	Прижим опускается и экран опускания прижима высвечивается. Для поднятия прижима, нажми- те кнопку поднятия, высвеченную на экране опускания прижима.
Ŭ	Кнопка намотчика шпульки	\rightarrow	Выполняется намотка нити шпульки → Смотри- те п. « II-2-11. Намотка нити шпульки» стр. 48.
2-3. Базовые операции IP-420



(1) Включите питание

:---

Когда питание включено первый раз, высвечивается экран выбора языка. Установите язык, который вы используете. (Можно изменить при помощи Переключателя памяти U500).

:	При завершении экрана выбора кнопкой
Важно	ОТМЕНА 🔀 либо кнопкой ВВОД 켇 без
V	выполнения выбора языка, экран выбора язы- ка высвечивается всякий раз, при включении питания.

- AM 001> ₩ 36.0 100.0% A **¥\$** 36.0 100.0% 39 50 A2800 1-盟 〇 P01 (()) M Ġ SI 17_ 001 32 36.0 100.0% 4 36.0 100.0% 139 50 <u>32800</u> 12 3 + 1-器 POI (()) M
- (2) Выберите № шаблона, который вы хотите выполнять. Когда питание включено, высвечивается экран ввода данных. № шаблона \Lambda, выбранный в настоящее время, высвечивается в центре экрана. Нажмите кнопку для выбора формы пошива. Для выбора формы пошива смотрите п. «ІІ-2-5. Выполнение выбора формы пошива» стр. 38.

Когда ключ ГОТОВО () 🛽 нажат, задняя подсветка дисплея ЖКИ изменяется на зеленый цвет, и швейная машина установлена в статус возможности пошива.



- (3) Начало пошива. Начало пошива описано в п. «I-5-1. Пошив» стр. 23.
 - Для экрана смотрите п. «II-2-4. Дисплей ЖКИ во время выбора пошива» стр. 34.

- 1. При использовании эксклюзивного прижима, убедитесь в форме шаблона. Будет ли шаблон выступать за пределы рамки продвижения, игла касаться рамки продвижения во время пошива, и есть ли опасность поломки иглы и т.п.
- Внимание
- Когда прижим поднимается, будьте осторожны, чтобы пальцы не попали в прижим при его движении после опускания.
- 3. При отключении питания без нажатия ключа ГОТОВО (), значение установки

«№ шаблона», «коэффициент Х увеличения/уменьшения», «коэффициент Ү увеличения/уменьшения», «Максимальная скорость пошива», «Натяжение нити» либо «Высота промежуточного прижима» не сохранятся в памяти.

2-4. Дисплей ЖКИ во время выбора формы пошива

(1) Экран ввода данных формы пошива



	Кнопка и дисплей	Описание	
∢	КНОПКА ШАБЛОНА Кнопка НОВОГО РЕГИСТРА	Высвечивается экран нового регистра кнопки шаблона → Смотрите п. «II-2-15. Выполнение нового регистра кнопки шаблона» стр. 54	
ß	ШАБЛОН ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ Кнопка НОВОГО РЕГИСТРА	Высвечивается экран нового регистра шаблона пользователя. — Смотрите п. «II-2-13. Выполнение нового регистра шаб- лона пользователя» Стр. 52.	
Θ	КНОПКА ШАБЛОНА Кнопка УСТАНОВКИ НАЗВАНИЯ	Высвечивается экран ввода название кнопки шаблона. → Смотрите п. «II-2-14. Наименование шаблона пользовате- ля» стр. 53	
Ð	Кнопка ЗАЖИМА НИТИ	Выбор функционировании/не функционирования зажима нити. Зажим нити функционирует Зажим нити не функционирует	
•	Кнопка УСТАНОВКИ ПРОМЕЖУТОЧНОГО ПРИЖИМА	Промежуточный прижим опускается и высвечивается экран ис- ходной величины промежуточного прижима. → Смотрите п. «II-2-6. Изменения данных» стр. 40.	
Ĵ	Кнопка НАМОТЧИКА НИТИ ШПУЛЬКИ	Нить шпульки может наматываться. → Смотрите п. «II-2-11. Намотка нити шпульки» стр. 48.	

	Кнопка и дисплей	Описание		
G	Дисплей № ФОРМЫ ПОШИВА	Тип и №, выбранной в данный момент, формы пошива высве- чивается.		
		с шаблон пользователя		
		УDT : Векторный формат данных		
		• M3 данные		
		БАТ : Формат стандартного пошива		
		* Убедитесь в использовании медиа, отформатированной при помощи IP-420. Процедуру форматирования медиа смотрите в п. «II-2-28. Выполнение форматирования медиа» стр. 89.		
0	Кнопка ВЫБОРА ФОРМЫ ПОШИВА	При нажатии данной кнопки, высвечивается форма, выбранно- го в данный момент, пошива, высвечивается экран выбора формы пошива. → Смотрите п. «II-2-6. Изменение данных» стр. 40.		
0	Кнопка УСТАНОВКИ НАТЯЖЕНИЯ НИТИ	При нажатии данной кнопки на ней высвечивается натяжение игольной нити, установленное в данный момент, высвечивает- ся экран изменения данных пошива. → Смотрите п. «II-2-6. Изменение данных» стр. 40.		
0	Дисплей ЗНАЧЕНИЯ АКТУАЛЬНОГО РАЗМЕРА Х	Высвечивается актуальное значение в направлении X формы пошива, выбранной в данный момент. При выборе значения актуального размера при помощи пере- ключателя памяти <u>U064</u> , высвечивается кнопка актуального значения размера X. → Смотрите п. « II-2-6. Изменение данных» стр. 40.		
ß	Кнопка УСТАНОВКИ ШКАЛЫ ДИАПАЗОНА Х	Высвечивается шкала диапазона в направлении X. При выборе шкалы диапазона при помощи переключателя па- мяти <mark>U064,</mark> высвечивается шкала X. → Смотрите п. «II-2-6. Изменение данных» стр. 40.		
0	Дисплей ЗНАЧЕНИЯ АКТУАЛЬНОГО РАЗМЕРА Ү	Высвечивается актуальное значение в направлении Y формы пошива, выбранной в данный момент. При выборе значения актуального размера при помощи пере- ключателя памяти <u>U064</u> , высвечивается кнопка актуального значения размера Y. → Смотрите п. « II-2-6. Изменение данных» стр. 40.		
۵	Кнопка УСТАНОВКИ ШКАЛЫ ДИАПАЗОНА Ү	Высвечивается шкала диапазона в направлении Ү. При выборе шкалы диапазона при помощи переключателя памяти <u>064</u> , высвечивается шкала Ү. → Смотрите п. « II-2-6. Изменение данных» стр. 40.		
8	ОГРАНИЧЕНИЕ МАКСИМАЛЬНОЙ СКОРОСТИ	На кнопке высвечивается ограничение максимальной скорости, установленной в данный момент, и когда кнопка нажимается, высвечивается дисплей изменения данных. (Тем не менее, ограничение максимальной скорости, которое высвечено, отличается от максимального количества враще- ний в шаблоне.) → Смотрите п. « II-2-6. Изменение данных» стр. 40.		
0	Дисплей № ПАПКИ	Высвеченная кнопка регистра шаблона указывает № папки, ко- торый находится в памяти.		
0	Кнопка ВЫБОРА ПАПКИ	Папки шаблонов высвечиваются по порядку.		
Ø	Кнопка РЕГИСТА ШАБЛОНА	Высвечиваются кнопки РЕГИСТА ШАБЛОНА, находящиеся в памяти ⊙ ПАПКИ №. → Смотрите п. « II-2-15. Выполнение нового регистра кнопки шаблона» стр. 54. * Данная кнопка не высвечивается до тех пор, пока не выпол- нен новый регистр кнопки шаблона.		

(2) Экран пошива



	Кнопка и дисплей	Описание
4	Кнопка ПЕРЕДВИЖЕНИЯ КНОПКИ ШАБЛОНА	Высвечивается экран передвижения кнопки шаблона. — Смотрите п. «II-2-10. Когда возникают затруднения во время расположения материала из-за задевания окончания иглы» стр. 47.
6	Кнопка ЗАЖИМА НИТИ	Выбор функционировании/не функционирования зажима нити. Зажим нити функционирует Зажим нити не функционирует
0	Кнопка УСТАНОВКИ ПРОМЕЖУТОЧНОГО ПРИЖИМА	Промежуточный прижим опускается и высвечивается дисплей изменения исходной величины промежуточного прижима. → Смотрите п. «II-2-6. Изменение данных» стр. 40.
O	Кнопка ВОЗВРАТА В ОРИГИНАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ	Данная кнопка возвращает прижим в начало пошива и подни- мает прижим в момент временной остановки.

	Кнопка и дисплей	Описание
9	Дисплей № ФОРМЫ ПОШИВА	Тип и №, выбранной в данный момент, формы пошива высве- чивается.
		001 : Шаблон пользователя
		УDT : Векторный формат данных
		—————————————————————————————————————
		• Формат стандартного пошива
		• Убедитесь в использовании медиа, отформатированной при помощи IP-420. Процедуру форматирования медиа смотрите в п. «II-2-28. Выполнение форматирования медиа» стр. 89.
G	Дисплей ФОРМЫ ПОШИВА	Высвечивается форма пошива, выбранная в данный момент.
G	Кнопка УСТАНОВКИ НАТЯЖЕНИЯ НИТИ	При нажатии данной кнопки на ней высвечивается натяжение игольной нити, установленное в данный момент, высвечивает- ся экран изменения данных пошива. → Смотрите п. «II-2-6. Изменение данных» стр. 40.
0	Дисплей ОБЩЕГО КОЛИЧЕСТВА СТЕЖКОВ ФОРМЫ ПОШИВА	Высвечивается общее количество стежков, выбранной в на- стоящий момент формы пошива.
0		
0	Кнопка ИЗМЕНЕНИЯ ЗНАЧЕНИЯ СЧЕТЧИКА	На кнопке высвечивается имеющееся значение счетчика. При нажатии кнопки, высвечивается экран изменения значения счетчика. → Смотрите п. «II-2-12. Использование счетчика» стр. 49.
6	Кнопка ШАГОВОГО ПОШИВА	Высвечивается экран шагового пошива. Можно выполнить про- верку форму шаблона. → Смотрите п. «II-2-12. Использование счетчика» стр. 49.
0	Дисплей № ПАПКИ	Высвеченная кнопка регистра шаблона указывает № папки, ко- торый находится в памяти. → Смотрите п. « II-2-7. Проверка формы шаблона» стр. 42.
0	Переменный резистор СКОРОСТИ	Можно менять количество оборотов швейной машины.
0	Дисплей ШКАЛЫ ДИАПАЗОНА X	Высвечивается шкала диапазона в направлении Х, выбранной формы пошива.
0	Дисплей АКТУАЛЬНОГО ЗНАЧЕНИЯ РАЗМЕРА Х	Высвечивается актуальное значение размера в направлении X, выбранной формы пошива.
P	Дисплей АКТУАЛЬНОГО ЗНАЧЕНИЯ РАЗМЕРА Ү	Высвечивается актуальное значение размера в направлении Y, выбранной формы пошива.
0	Дисплей ШКАЛЫ ДИАПАЗОНА Ү	Высвечивается шкала диапазона в направлении Y, выбранной формы пошива.
6	Дисплей ОГРАНИЧЕНИЯ МАКСИМАЛЬНОЙ СКОРОСТИ	Высвечивается ограничение максимальной скорости, установ- ленной в данный момент. Тем не менее, ограничение максимальной скорости, которое высвечено, отличается от максимального количества вращений в шаблоне.
0	Кнопка РЕГИСТА ШАБЛОНА	Высвечиваются кнопки РЕГИСТА ШАБЛОНА, находящиеся в памяти ● ПАПКИ №. → Смотрите п. «II-2-15. Выполнение нового регистра кнопки шаблона» стр. 54. * Данная кнопка не высвечивается до тех пор, пока не выполнен новый регистр кнопки шаблона.

2-5. Выполнение выбора формы пошива





Іиктограмма	Название	максимальное количество шабло- нов
001	Шаблон пользователя	999
	Векторный формат данных	999
M3	Данные M3	999
Формат стандартного ПОДТ пошива		999

и высве-

Максимальноо

Убедитесь в использовании медиа, отформатированной при помощи IP-420. Процедуру форматирования медиа смотрите в п. «II-2-28. Выполнение форматирования медиа» стр. 89.

Выберите нужную вам форму пошива из кнопок ВЫБОРА ФОРМЫ ПОШИВА (В и нажмите кнопку Ø

Высвечивается экран перечня форм пошива, с типом выбранного вами пошива.





2-6. Изменение данных



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Убедитесь в подтверждении формы шаблона после изменения коэффициента увеличения/уменьшения Х/Ү. Существует опасность поломки иглы из-за ее касания прижима и т.п.



скорости

прижима

Ø

Высота промежуточного

(1) Отображение экрана ввода данных.

Только при экране ввода данных пошива (голубом), можно выполнять выбор формы пошива. В случае экрана поши-

ва (зеленого), нажмите ключ ГОТОВО и высветится экран ввода данных (голубой).

Натяжение нити и высота промежуточного прижима можно менять даже на экране пошива.

(2) Отображение экрана ввода данных.

При нажатии кнопки данных пошива, которые вы хотите изменить, высвечивается экран изменения данных поши-

Исходное значение

100.0 %

100.0 %

Значение установки

шаблона

2,800 (ст/мин)

Значение установки

шаблона

ва. M Диапазон ввода Диапазон данных Шкала установок в направ-A От 1.0 до 400.0 (%) лении Х Шкала установок в направß От 1.0 до 400.0 (%) лении Ү O Натяжение нити От 0 до 200 Ограничение максимальной O От 200 до 2,800 (ст/мин)

Данные пошива это 5 пунктов ниже.

От 0.0 до 3.5 мм (Макс. от 0.0 до 7.0 мм)

Натяжение нити и исходное значение промежуточного прижима будут меняться с каждым выбранным шаблоном.

О Значение шкалы в направлении X и значение В шкалы в направлении Y могут меняться по отношению к вводу значения актуального размера путем выбора переключателя памяти U064

Есть два способа выполнения увеличения/уменьшения Х/Ү, описанные ниже.

Данные уже прочитаны, и экран ввода данных может увеличиваться либо уменьшаться.

Значение шкалы Х/Ү может устанавливаться и читаться при выборе шаблона. Смотрите п. «II-2-5. Выполнение выбора формы пошива» стр. 38.

- В случае точечного пошива, даже увеличение/уменьшение количества стежков установлено на U088. Режим функции увеличения и уменьшения, увеличение и уменьшение могут выполняться через увеличение/уменьшение шага.
- При индивидуальных установках шкалы Х/Ү в случае круга, либо арки, либо при повторении увеличения и уменьшения Х/Ү, пошив меняется на точечный и форма может не удерживаться. Увеличение и уменьшение могут выполняться увеличением/уменьшением шага. В данном случае, установите и прочтите значение шкалы Х/Ү на экране перечня шаблона.
- Максимальный диапазон ввода и ограничение значения максимальной скорости 🛈 фиксируются при помощи переключателя памяти 10001.
- Изменение высоты промежуточного прижима не может быть выполнено сразу же после включения электропитания либо сразу же после перемещения из ввода основных данных. Используйте машину после нажатия ключа ГОТОВО и выполняйте оригинальный поиск.



 Когда значение шкалы изменено увеличением/уменьшением количества стежков (шаг остается фиксированным), удаляется команда механического контроля точек, отличных от точек формы.



При выполнении увеличения/уменьшения коэффициента Х/Ү, натяжения нити, промежуточного прижима, добавлении/удалении команды натяжения нити, либо добавлении/удалении увеличения/уменьшения значения промежуточного прижима шаблона пользователя, либо шаблона медиа, выбор типа шаблона изменяет отображение **①**.

В случае изменения отображения **()**, высвечивается экран подтверждения изменения во время изменения шаблона.

При нажатии кнопки ВВОД ____ О, информация настояще-

го шаблона признается недействительной и изменяется № шаблона.

Для сохранения в памяти измененного шаблона смотрите п. «II-2-13. Выполнение нового регистра шаблона пользователя» стр. 52.

2-7. Проверка формы шаблона



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

После выбора шаблона пошива убедитесь в правильности контура шаблона пошива. Если шаблон пошива выходит за пределы прижима заготовки, игла будет касаться прижима заготовки.







(1) Дисплей экрана пошива.

Отображение экрана ввода данных (голубой), нажмите ключ О. После этого изменится подсветка ЖКИ на

зеленый цвет и теперь пошив возможен. Когда прижим заготовки находится в своем наивысшем положении, прижим заготовки сначала опускается в свое низшее положение и после этого перемещается в точку начала пошива.



ГОТОВО

Будьте осторожны, чтобы ваши пальцы не были зажаты между прижимом заготовки и игольной пластиной.

(2) Отображение экрана шагового пошива.

При нажатии кнопки ШАГОВЫЙ ПОШИВ 🔛 В. отображается экран шагового пошива.

(3) Опустите прижим при помощи ножного переключателя.



(4) Продолжайте пошив с опущенным прижимом.

Форма пошива отображена по центру экрана. Настоящая точка, положение старта пошива и положение окончания пошива соответственно представлены о (розовым кругом), -(голубой точкой) и 🖷 (розовой точкой).

Проверьте форму пошива используя кнопку ОДИН СТЕЖОК НАЗАД 🗄 🛨 🞯 и кнопку ОДИН СТЕЖОК ВПЕРЕД 🔛 n При вводе двух и более команд, положение продвижении не меняется, но дисплей команды А перемещается вперед и назад. Когда вы продолжаете нажимать кнопку ОДИН СТЕЖОК ВПЕРЕД или НАЗАД, скорость передвижения возрастает.

При нажатии кнопки 🗰 🔀 ПОИСК КОМАНДЫ ВПЕРЕД, подача автоматически перемещается в конец положения пошива. При нажатии кнопки 🚺 🕞 ПОИСК КОМАНДЫ НАЗАД, подача автоматически перемещается в начало положения пошива.

Для остановки подачи, нажмите кнопку 🕑 🔘 🕒 🕒 🕲 либо Ð.

При нажатии кнопки ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ПРИЖИМ

G, промежуточный прижим поднимается либо опускается. (Данная кнопка не отображается, когда переключатель ПАМЯТИ U103 установлен на 0 (ноль)).

Окончание проверки формы. (5)

При нажатии кнопки НАЧАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ПРИЖИМА

Į,**⊷** • прижим заготовки перемещается в положение старта пошива и экран сменяется на экран пошива. При на-

жатии кнопки ОТМЕНА (), экран также меняется на эк-

ран пошива. Если прижим пошива не остается в положении старта, либо окончания пошива, пошив может быть начат нажатием ножного переключателя перед окончанием проверки формы пошива.

2-8. Проведение модификации точки входа иглы



((

M

(1) Изменение натяжения нити.

Нажмите кнопку ШАГОВЫЙ ПОШИВ А на экране для отображения экрана шагового пошива.



При необходимости перемещения подачи вперед либо назад в таких случаях как проверка иглы, подача не перемещается до тех пор, пока прижим заготовки опущен. Убедитесь проверить иглу либо иную соответствующую операцию после опускания прижима заготовки.

Форма пошива отображена по центру экрана. Настоящая точка, положение старта пошива и положение окончания пошива соответственно представлены о (розовым кругом), - (голубой точкой) и - (розовой точкой).

(hh) **В** для выбора Нажмите кнопку ВЫБОРА РЕЖИМА режима натяжения нити.

При нажатии кнопки ОДИН СТЕЖОК НАЗАД 🕒 или

кнопки ВПЕРЕД 🗠 Го, подача (настоящая точка о) перемещается назад либо вперед на один стежок. При вводе двух и более команд, положение продвижении не меняется, но дисплей команды А перемещается вперед и назад. Когда вы продолжаете нажимать кнопку ОДИН СТЕЖОК ВПЕРЕД или НАЗАД, скорость передвижения возрастает.

Указанное значение В является абсолютным значением (Значение натяжения нити + значение команды натяжения нити).

При нажатии кнопки 👯 🕒 ПОИСК КОМАНДЫ ВПЕРЕД, подача автоматически перемещается в конец положения

пошива. При нажатии кнопки 🕅 **Г**ОИСК КОМАНДЫ НАЗАД, подача автоматически перемещается в начало положения пошива.

Для остановки подачи, нажмите кнопку 🔘, 🛈, 🕒, 🕒 либо 🔂.

При нажатии кнопки ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ПРИЖИМ

G, промежуточный прижим поднимается либо опускается. (Данная кнопка не отображается, когда переключатель ПАМЯТИ U103 установлен на 0 (ноль)).

При нажатии кнопки НАЧАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

ПРИЖИМА 🔚 🔚 • прижим заготовки перемещается в положение старта пошива и экран сменяется на экран пошива.

При нажатии кнопки КОМАНДЫ УДАЛЕНИЯ m" 0. экран удаления команды показан на дисплее, как указано на А.

При нажатии 🚳 50 💽, экран ввода уменьше-

ния/увеличения значения натяжения нити отображается. Введите нужное значение на экране ввода увеличения/уменьшения значения натяжения нити, используя цифровую клавиатуру и ключи +/- 🚯.

При нажатии кнопки ВВОД • данные подтвер-

ждаются.



2 3

1

0 1 1

(2) Изменение высоты промежуточного прижима.

Нажмите кнопку ШАГОВЫЙ ПОШИВ _____ 🐼 на экране для отображения экрана шагового пошива.

Форма пошива отображена по центру экрана. Настоящая точка, положение старта пошива и положение окончания пошива соответственно представлены • (розовым кругом), • (голубой точкой) и • (розовой точкой).

Нажмите кнопку ВЫБОРА РЕЖИМА 🔮 для выбора режима промежуточного прижима.

При нажатии кнопки ОДИН СТЕЖОК НАЗАД 🔚 🕒 или

кнопки ВПЕРЕД мещается назад либо вперед на один стежок. При вводе двух и более команд, положение продвижении не меняется, но дисплей команды **A** перемещается вперед и назад. Когда вы продолжаете нажимать кнопку ОДИН СТЕЖОК ВПЕРЕД или НАЗАД, скорость передвижения возрастает.

Указанное значение **В** является абсолютным значением (Значение натяжения нити + значение команды натяжения нити).

При нажатии кнопки При нажатии кнопки ПОИСК КОМАНДЫ ВПЕРЕД, подача автоматически перемещается в конец положения

пошива. При нажатии кнопки 🚧 🕒 ПОИСК КОМАНДЫ

НАЗАД , подача автоматически перемещается в начало положения пошива.

Для остановки подачи, нажмите кнопку Θ, 🛈, 🖨, Ġ либо 🗘.

При нажатии кнопки ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ПРИЖИМ промежуточный прижим поднимается либо опускается. (Данная кнопка не отображается, когда переключатель ПАМЯТИ U103 установлен на 0 (ноль)).

При нажатии кнопки НАЧАЛЬ́НОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ПРИЖИМА

🔚 🕒, прижим заготовки перемещается в положение

старта пошива и экран сменяется на экран пошива.

При нажатии кнопки КОМАНДЫ УДАЛЕНИЯ 🚮 🕕, экран

удаления команды показан на дисплее, как указано на А.

При нажатии 🔯 50 🕖, экран ввода уменьшения/увеличения значения натяжения нити отображается.

Введите нужное значение на экране ввода увеличения/уменьшения значения натяжения нити, используя цифровую клавиатуру и ключи +/- **(%**.

При нажатии кнопки ВВОД ____ •, данные подтверждают-

СЯ. 1. При проверке иглы, либо при выполнении подачи вперед либо назад, машина не работает до тех пор, пока прижим не будет опущен. Используйте машину после опускания прижима. 2. Когда промежуточный прижим остается в своем низшем положении, перемещение промежуточного прижима и иглы отличаются в зависимости от установки переключателя памяти U103. 3. При увеличении высоты промежуточного прижима, либо при увеличении толщины размер иглы, убедитесь в наличии зазора между вайпером и комплектующими. Вайпер не может быть использован до обеспечения зазора. В таком случае ОТКЛЮЧИТЕ переключатель вайпера либо измените значение установки переключателя памяти U105. Для установок переключателя памяти смотрите п. «II-3. ПЕРЕЧЕНЬ ДАННЫХ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ ПАМЯТИ» стр. 96.

2-9. Как использовать переключатель временной остановки



При нажатии переключателя **Ф** ВРЕМЕННАЯ ОСТАНОВКА во время пошива, швейная машина может быть остановлена. В это время, отображается экран ошибки для информирования, что переключатель остановки был нажат.

(1) Продолжение пошива с какой-либо точки пошива



(2) Продолжение пошива с какой-либо точки пошива



2-10. Когда возникают затруднения во время расположения материала из-за задевания окончания иглы

M

(0



2-11. Намотка нити шпульки

(1) Выполнение намотки нити шпульки при выполнении пошива



Заправьте намотчик шпульки и намотайте нить шпульки на шпульку, как показано на рисунке.

(2) Выполнение только намотки нити шпульки



(1) Отображение экрана намотки шпульки.

Нажмите кнопку НАМОТКА ШПУЛЬКИ 过 🔕 на экране ввода данных (голубой) и прижим опускается. После этого экран намотки отображается.



(2) 2 Начало намотки

Нажмите на педаль старта, и швейная машина начнет вращаться и наматывать нить шпульки.

(3) З Остановка швейной машины

Нажмите кнопку СТОП 😡 в и швейная машина остановится и вернется в нормальный режим. Либо, нажмите педаль старта снова во время намотки нити шпульки и швейная машина остановится при неизменном режиме намотки нити шпульки. Нажмите педаль старта снова и намотка начнется снова. Используйте этот способ при намотки нескольких шпулек.

Внимание

Намотка нити шпульки не начинает работать мгновенно после ВКЛЮЧЕНИЯ питания. Выполните намотку шпульки после установки № шаблона и тп., нажмите ключ ГОТОВО (), и включится подсветка ЖКИ.

2-12. Использование счетчика

(1) Процедура установки счетчика



(1) Отображение экрана установки счетчика.

Нажмите переключатель M и кнопка УСТАНОВКИ

СЧЕТЧИКА 🔽 а высветится на экране. При нажатии

данной кнопки, будет отображен экран установки счетчи-ка.

(2) Выбор типов счетчиков

В швейной машине есть три различных счетчика: счетчик пошива, счетчик № штук и счетчик шпульки. При нажатии

кнопки	выбор	ТИПА	ЧЕТЧИКА	ПОШ	ИВА	VI23.	B,
выбог	Р ТИПА СЧ	ЧЕТЧИК	а № ШТУК	V23.	Ө , ли	тбо кнопі	ки
выбор	Р ТИПА СЧ	ІЕТЧИК	А ШПУЛЬКІ	1 23. B007	Ю , в	ысвечив	a-

ется соответствующий экран выбора типа счетчика. На этом экране тип счетчика можно выбрать индивидуально.

[Счетчик пошива]		
V12.3.	Счетчик ВВЕРХ: Каждый раз при пошиве одной формы, существующее значение возрастает. Когда существующее значение равно установленному значению, экран подсчета ото- бражается.	
V12.3	Счетчик ВНИЗ: Каждый раз при пошиве одной формы, существующее значение убывает. Когда существующее значение равно «0», экран подсчета отображается	
0 <u>12</u> .3 NN	Отключение счетчика: Счетчик пошива не считает завершенную форму, даже если машины прошила форму. Экран счетчика не вы- свечивается.	

[Счетчик № штук]		
<u>V</u> 23	Счетчик BBEPX: Каждый раз при пошиве одной комбинации, существую- щее значение возрастает. Когда существующее значе- ние равно установленному значению, экран подсчета отображается.	
<u>V</u> 2.3	Счетчик ВНИЗ: Каждый раз при пошиве одной комбинации, существую- щее значение убывает. Когда существующее значение равно «0», экран подсчета отображается.	
Q 12.3.	Отключение счетчика: Счетчик № штук не выполняет подсчет. Экран счетчика не высвечивается.	









[Счетчик шпульки]		
<u>\</u> ₽3‡	Счетчик ВВЕРХ: Существующее значение счетчика возрастает на едини- цу каждый раз при пошиве 10 стежков. Когда сущест- вующее значение равно установленному значению, эк- ран подсчета отображается.	
<u>\</u> 12.3↓	Счетчик ВНИЗ: Существующее значение счетчика убывает на единицу каждый раз при пошиве 10 стежков. Когда существую- щее значение равно «0», экран подсчета отображается	
<mark>0,12</mark> 3 ≝	Отключение счетчика: Счетчик шпульки не считает. Экран счетчика не высве- чивается.	

(5) Изменение значения установки счетчика

Нажмите кнопку 200 Эсчетчика пошива, кнопку 50

550 счетчика № штук либо кнопку G счетчика шпульки

для отображения соответствующего экрана ввода значения счетчика.

Здесь введите установочное значение.

Когда «0» введен в установочном значении, экран счетчика не отображается.

(6) Изменение существующего значения счетчика

Нажмите кнопку

15

О для счетчика № штук либо кнопку



• для счетчика пошива, кнопку

Ø

счетчика шпульки, для отображения экрана ввода значения соответствующего счетчика.



Здесь введите существующее значение.

(2) Процедура отсчета освобождения



При достижении условия подсчета во время пошива, высвечивается экран отсчета и появляется звуковой сигнал. Нажмите кнопку ОЧИСТИТЬ С 🐼 для сброса счетчика, и экран возвращается на экран пошива. Счетчик начинает считать снова.

(3) Изменение значения счетчика во время пошива



(1) Отображение экрана изменения значения счетчика. Если вы хотите пересмотреть значение счетчика во время пошива из-за ошибки и т.п., нажмите кнопку ИЗМЕНЕНИЯ ХНАЧЕНИЯ СЧЕТЧИКА

свечивается экран изменения значения счетчика.

(2) Изменение значения счетчика

Введите желаемое значение при помощи десяти ключей, либо ключей «+» или «-» **(3**.

(3) Фиксация значения счетчика.

При нажатии кнопки ВВОД **©**, данные фиксируются.

Если вы хотите очистить значение счетчика, нажмите кнопу ОЧИСТКА С

2-13. Выполнение нового регистра шаблона пользователя

(1) Отображение экрана ввода данных.

Только в случае экрана ввода данных (голубой), можно выполнять новый регистр шаблона. В случае экрана пошива (зеленый), нажмите пускатель и отобразится экран ввода данных (голубой).

(2) Вызов нового регистра экрана шаблона пользователя.

Нажмите кнопку НОВЫЙ РЕГИСТР 🥸 и высветится экран регистра шаблона пользователя.

(3) Ввод № шаблона пользователя.

Введите № шаблона пользователя в новый регистр при помощи десяти ключей **(3)**. Возможно извлечь № шаблона пользователя, который не был зарегистрирован при помощи кнопки + или -

(4) Фиксация № шаблона пользователя

Нажмите кнопку ВВОД ____ Өдля фиксации № шаблона

пользователя новой регистрации и во время выбора шаблона пользователя отобразится экран ввода данных. Когда существующий № шаблона пользователя введен и нажата кнопка ВВОД, отображается экран подтверждения записи.



2-14. Наименование шаблона пользователя

На каждый шаблон пользователя можно вводить до 255 символов.



(1) Отображение экрана ввода данных.

Только в случае экрана ввода данных (голубой), можно выполнять новый регистр шаблона. В случае экрана пошива (зеленый), нажмите пускатель и отобразится экран ввода данных (голубой).

(2) Вызов экрана ввода символов

При нажатии кнопки ВВОД СИМВОЛОВ . , отображается экран ввода символов.



(3) Ввод символов Нажмите кнопку нужного вам СИМВОЛА В для ввода и символ будет введен. До 255 символов (от А до Z и от 0 до 9) и знаков (#, 🖊, – , +, .) может быть введено. Курсор может перемещаться при помощи кнопки ЛЕВОЕ ПЕРЕМЕЩЕНИЕ КУРСОРА -9 • и кнопки ПРАВОЕ ПЕРЕМЕЩЕНИЕ КУРСОРА О. Если вы хотите удалить введенный символ, установите курсор в положение на символе, который вы хотите удалить и нажмите кнопку УДАЛЕНИЕ oo 🥏 8

(4) Завершение ввода символа.

При нажатии кнопки ВВОД . Ввод символа завершен. После завершения, введенный символ отображается на верхней части экрана ввода данных (голубой).

2-15. Выполнение нового регистра кнопки шаблона



(1) Отображение экрана ввода данных.

Только в случае экрана ввода данных (голубой), можно выполнять новый регистр шаблона. В случае экрана пошива (зеленый), нажмите пускатель и отобразится экран ввода данных (голубой).

(2) Вызов экрана нового регистра кнопки шаблона. Нажмите кнопку НОВЫЙ РЕГИСТР (О) и будет отображен экран нового регистра кнопки шаблона.



(3) Ввод № кнопки шаблона

Введите № кнопки шаблона нового регистра используя десять ключей В. Новый регистр № кнопки шаблона, который уже был зарегистрирован – запрещен.

Можно извлечь № кнопки шаблона, который не был зарегистрирован при помощи кнопки «+» или «-» (@и •).

(4) Выбор папки хранения.

Кнопки шаблона могут храниться в пяти папках. До 10 кнопок шаблонов может храниться в одной папке. Папка хранения может быть выбрана при помощи кнопки ВЫ-БОР ПАПКИ **() ()**.

(5) Фиксация № шаблона

на нового регистра и экран ввода данных отобразится во время выбора кнопки шаблона.



Нажмите ключ Р1 и Р50 во время отображения экрана пошива и прижим опустится. Будьте осторожны, чтобы ваши пальцы не были зажаты в прижиме.

2-16. Секция дисплея ЖКИ во время выбора кнопки шаблона

(1) Экран ввода данных кнопки шаблона



	Кнопка и дисплей	Описание
∢	Кнопка КОПИРОВАНИЕ КНОПКИ ШАБЛОНА	Отображается экран копирования кнопки шаблона. → Смотрите «II-2-19. Копирование кнопки шаблона» стр. 62.
ß	Кнопки УСТАНОВКА НАИМЕНО- ВАНИЯ КНОПКИ ШАБЛОНА	Отображается экран ввода наименования кнопки шаблона. → Смотрите «II-2-14. Наименование шаблона пользователя» стр. 53.
٩	Дисплей НАИМЕНОВАНИЯ КНОПКИ ШАБЛОНА	Отображается символ регистрации № кнопки шаблона.
Ð	Кнопка НАМОТКИ ШПУЛЬКИ	Нить шпульки может быть намотана. → Смотрите « II-2-11. Намотка нити шпульки» стр. 48.
3	Дисплей № КНОПКИ ШАБЛОНА	Отображение выбранного в данный момент № кнопки шаблона, и когда кнопка нажимается, отображается экран выбора № кнопки шаблона. → Смотрите «II-2-17. Выполнение выбора № кнопки шабло- на» стр. 59.
Ē	ФОРМА ПОШИВА	Отображается выбранная форма пошива, зарегистрированная в № кнопки шаблона.

	Кнопка и дисплей	Описание
Ø	Дисплей № ФОРМЫ ПОШИВА	Тип и №, выбранной в данный момент, формы пошива высвечивается. : Шаблон пользователя : Шаблон пользователя : Векторный формат данных : МЗ данные : МЗ данные : Формат стандартного пошива * Убедитесь в использовании медиа, отформатированной при помощи IP-420. Процедуру форматирования медиа смотрите в п. «II-2-28. Выполнение форматирования медиа» стр. 89.
0	ОБЩИЙ № СТЕЖКОВ	Отображается общее количество стежков шаблона, зарегист- рированного в выбранном № кнопки шаблона.
0	Дисплей 2-ШАГОВОГО ХОДА	Отображается значение 2-шагового хода, зарегистрированное в выбранном № кнопки шаблона.
0	Дисплей НАТЯЖЕНИЯ НИТИ	Отображается значение натяжения нити, зарегистрированное в выбранном № кнопки шаблона.
(\$	Дисплей ЗНАЧЕНИЯ ХОДА В НАПРАВЛЕНИИ Х	Отображается значение хода в направлении X, зарегистриро- ванное в выбранном № кнопки шаблона.
0	Дисплей ЗНАЧЕНИЯ ХОДА В НАПРАВЛЕНИИ Ү	Отображается значение хода в направлении Y, зарегистриро- ванное в выбранном № кнопки шаблона.
۵	Дисплей ЗНАЧЕНИЯ АКТУАЛЬ- НОГО РАЗМЕРА Х	Отображается значение актуального размера X, зарегистри- рованное в выбранном № кнопки шаблона.
0	Дисплей КОЭФФИЦИЕНТА ШКА- ЛЫ Х	Отображается коэффициент шкалы X, зарегистрированное в выбранном № кнопки шаблона.
0	Дисплей ЗНАЧЕНИЯ АКТУАЛЬ- НОГО РАЗМЕРА Ү	Отображается значение актуального размера Y, зарегистри- рованное в выбранном № кнопки шаблона.
0	Дисплей КОЭФФИЦИЕНТА ШКА- ЛЫ Ү	Отображается коэффициент шкалы Ү, зарегистрированное в выбранном № кнопки шаблона.
0	ОГРАНИЧЕНИЕ МАКСИМАЛЬ- НОЙ СКОРОСТИ	Отображается ограничение максимальной скорости, зарегист- рированное в выбранном № кнопки шаблона.
6	Кнопка РЕДАКТИРОВАНИЯ КНОПКИ ШАБЛОНА	Отображается экран редактирования кнопки шаблона.
0	Дисплей № ПАПКИ	Отображается № папки, в которой хранятся отображенные кнопки шаблонов.
Û	Кнопка ВЫБОРА ПАПКИ	По порядку отображаются папки кнопок шаблона.
0	Кнопка ОТОБРАЖЕНИЯ ЭКРАНА ВВОДА ДАННЫХ ВЫБОРА ФОР- МЫ ПОШИВА.	Отображается экран ввода данных формы пошива. → Смотрите « II-2-4. (1) Экран ввода данных формы поши- ва» стр. 34.
V	Кнопка ШАБЛОН	Отображаются кнопки шаблона, хранящиеся в S № папки. → Смотрите «II-2-15. Выполнение нового регистра кнопки шаблона» стр. 54.
8	Кнопка ПРИЖИМ ВНИЗ	Прижим может опускаться и отображается экран опускания прижима. Для подъема прижима, нажмите на кнопку прижим вверх, которая отображается на экране прижим вниз.



	Кнопка и дисплей	Описание
A	Дисплей 2-ШАГОВОГО ХОДА	Отображается значение 2-шагового хода, зарегистрированное в выбранном № кнопки шаблона.
Ð	Дисплей НАИМЕНОВАНИЯ КНОПКИ ШАБЛОНА	Отображается символ регистрации № кнопки шаблона.
Θ	Дисплей ЗНАЧЕНИЯ ХОДА В НАПРАВЛЕНИИ Х	Отображается значение хода в направлении X, зарегистриро- ванное в выбранном № кнопки шаблона.
D	Дисплей ЗНАЧЕНИЯ АКТУАЛЬ- НОГО РАЗМЕРА Х	Отображается значение актуального размера X, зарегистри- рованное в выбранном № кнопки шаблона.
9	Кнопка ЗАЖИМА НИТИ	Выбор функционировании/не функционирования зажима нити. Зажим нити функционирует Зажим нити не функционирует

	Кнопка и дисплей	Описание
6	Кнопка УСТАНОВКИ ПРОМЕ- ЖУТОЧНОГО ПРИЖИМА	Промежуточный прижим опускается и высвечивается дисплей изменения исходной величины промежуточного прижима. → Смотрите п. «II-2-6. Изменение данных» стр. 40.
©	Кнопка ВОЗВРАТА В ОРИГИ- НАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ	Данная кнопка возвращает прижим в начало пошива и подни- мает прижим в момент временной остановки.
0	Дисплей № ШАБЛОНА	Отображается № кнопки шаблона пошива.
0	Дисплей ФОРМЫ ПОШИВА	Отображается прошитая форма.
0	Дисплей № ФОРМЫ ПОШИВА	Отображаются прошитый тип и № пошива, зарегистрирован- ные в шаблоне пошива.
8	Дисплей ЗНАЧЕНИЯ АКТУАЛЬ- НОГО РАЗМЕРА Ү	Отображается значение актуального размера Y, зарегистри- рованное в выбранном № кнопки шаблона.
•	Дисплей КОЭФФИЦИЕНТА ШКА- ЛЫ Ү	Отображается коэффициент шкалы Ү, зарегистрированное в выбранном № кнопки шаблона.
⊗	Дисплей ОБЩЕГО КОЛИЧЕСТ- ВА СТЕЖКОВ ФОРМЫ ПОШИВА	Отображается общее количество стежков формы пошива, за- регистрированной в прошитом № кнопки шаблона.
8	Кнопка УСТАНОВКИ НАТЯЖЕ- НИЯ НИТИ	При нажатии данной кнопки на ней высвечивается натяжение игольной нити, установленное в данный момент, высвечивает- ся экран изменения данных пошива. → Смотрите п. «II-2-6. Изменение данных» стр. 40.
0	Дисплей ЗНАЧЕНИЯ ХОДА В НАПРАВЛЕНИИ Х	Отображается значение хода в направлении X, зарегистриро- ванное в выбранном № кнопки шаблона.
0	Кнопка ИЗМЕНЕНИЯ ЗНАЧЕ- НИЯ СЧЕТЧИКА	На кнопке высвечивается имеющееся значение счетчика. При нажатии кнопки, высвечивается экран изменения значения счетчика. → Смотрите п. «II-2-12. Использование счетчика» стр. 49.
0	Кнопка ИЗМЕНЕНИЯ СЧЕТЧИКА	Дисплей счетчика может быть изменен на счетчик пошива, счетчик № штук и экран изменения значения счетчика . → Смотрите п. «II-2-12. Использование счетчика» стр. 49.
6	Кнопка ШАГОВОГО ПОШИВА	Высвечивается экран шагового пошива. Можно выполнить про- верку форму шаблона. → Смотрите п. «II-2-7. Проверка формы шаблона» стр. 42.
0	Дисплей № ПАПКИ	Высвеченная кнопка регистра шаблона указывает № папки, ко- торый находится в памяти.
Û	Переменный резистор СКОРО- СТИ	Можно менять количество оборотов швейной машины.
0	Дисплей ОГРАНИЧЕНИЯ МАК- СИМАЛЬНОЙ СКОРОСТИ	Высвечивается ограничение максимальной скорости, установ- ленной в данный момент. Тем не менее, ограничение максимальной скорости, которое высвечено, отличается от максимального количества враще- ний в шаблоне.
۷	Дисплей ЗНАЧЕНИЯ ХОДА В НАПРАВЛЕНИИ Ү	Отображается значение хода в направлении Y, зарегистриро- ванное в выбранном № кнопки шаблона.
8	Кнопка РЕГИСТА ШАБЛОНА	Высвечиваются кнопки РЕГИСТА ШАБЛОНА, находящиеся в памяти © ПАПКИ №. → Смотрите п. «II-2-15. Выполнение нового регистра кнопки шаблона» стр. 54.

2-17. Выполнение выбора № кнопки шаблона

(1) Экран ввода данных кнопки шаблона



(1) Отображение экрана ввода данных.

Только в случае экрана ввода данных (голубой), можно выполнять новый регистр шаблона. В случае экрана пошива (зеленый), нажмите переключатель ГОТОВО О для отображения экрана ввода данных.

(2) Вызов экрана выбора № кнопки шаблона.

При нажатии кнопки Р01 🐼 ВЫБОР № КНОПКИ ШАБЛОНА,

отображается экран выбора № кнопки шаблона. № кнопки шаблона, который был выбран сейчас, отображен на верхней части экрана, а перечень кнопок № кнопок шаблонов, которые были зарегистрированы, отображаются в нижней части экрана.



(3) Выбор кнопки № шаблона.

При нажатии кнопок ВВЕРХ либо ВНИЗ

🔺 🔽 🖪, кноп-

ка **⊙** № кнопки шаблона, который был зарегистрирован, изменяется по порядку. В кнопке отображаются данные пошива, введенные в № кнопки шаблона. Здесь, нажмите кнопку С № шаблона, который вы желаете выбрать.

(4) Фиксирование № кнопки шаблона

При нажатии кнопки шаблона закрывается и выбор завершен. Тем не менее, кнопки шаблона, которые были зарегистрированы для комбинированного пошива, не могут быть удалены.

- * Если вы хотите удалить кнопку шаблона, которая была зарегистрирована, нажмите кнопку Тем не менее, кнопки шаблона, которые были зарегистрированы для комбинированного пошива, не могут быть удалены.
- * Что касается № шаблона, который должен быть отображен, нажмите кнопку Э Э ВЫБОР ПАПКИ и № кнопок шаблона, которые были сохранены в определенных папках, отображаются по порядку. Когда № папки не отображается, все №№ шаблонов, которые были зарегистрированы, отображены.

(2) Выбор при помощи кнопки быстрого выбора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Убедитесь в контуре шаблона пошива после выбора шаблона пошива. Если шаблон пошива выходит за пределы прижима заготовки, игла будет касаться прижима заготовки.



- (1) Отображение экрана ввода данных либо экрана пошива. Когда шаблон зарегистрирован в папке, кнопки шаблона 🔕 отображаются на нижней стороне экрана ввода данных либо экрана пошива.
- (2) Выбор № шаблона. Кнопка шаблона отображена вместе с каждой папкой, которая определена при создании нового шаблона.

При нажатии кнопки 🖲 🜔 ВЫБОР ПАПКИ, кнопка, которая

2-18. Изменение содержания кнопки шаблона

V

B

Ø

G

X 30.0

1 30.0

100.0%

M

12800

3.



001)

50

A

О

C

G

(1) 1 Отображение экрана ввода данных во время выбора кнопки шаблона.

Только в случае экрана ввода данных (голубой), можно выполнять новый регистр шаблона. В случае экрана пошива (зеленый), нажмите переключатель ГОТОВО О для отображения экрана ввода данных.

(2) Отображение экрана изменения данных кнопки шаблона.

При нажатии кнопки **М М** ИЗМЕНЕНИЕ ДАННЫХ КНОП-КИ ШАБЛОНА, отображается экран изменения данных кнопки шаблона.

(3) Отображение экрана ввода данных, которые вы хотите изменить.

Данные могут быть изменены в 11 следующих пунктах.

	Пункт	Диапазон ввода	Исходное значение
₿	Шкала значения в направлении Х	От 1.0 до 400.0 (%)	
Θ	Шкала значения в направлении Ү	От 1.0 до 400.0 (%)	
D	Натяжение нити	От 0 до 200	Значение установки шаблона
0	Ограничение макс. скорости	От 200 до 2800 (ст./мин.)	2800
()	Значение хода в направлении Х	1306 : -66.0 до +66.0 (мм) 1306 : -76.0 до +76.0 (мм) 1306 : -111.0 до +111.0 (мм)	0.0
©	Значение хода в направлении Ү	1306 : -31.0 до +31.0 (мм) 1306 : -51.0 до +51.0 (мм) 1306 : -51.0 до +51.0 (мм)	0.0
0	Форма пошива	-	-
0	№ Папки	От 1 до 5	-
0	Промежуточный прижим	От 0.0 до 3.5 (мм) (Макс. от 0.0 до 7.0 (мм))	Значение установки шаблона
K	Зажим нити	С/Без	С
•	Высота 2-х шаго- вого хода	Тип привода двигателем: от 50 до 70 Тип привода воздухом:	70
		от 10 до 300	35

- В Шкала значения в направлении X и Э Шкала значения в направлении Y могут меняться на ввод значения актуального значения при помощи выбора переключателя памяти <u>1064</u>.
- Максимальный диапазон ввода и ограничение исходного значения максимальной скорости
 фиксируются при помощи переключателя
- * Диапазон ввода значения хода в направлении X 🕞 и значения хода в направлении Y 🕞 отличаются в зависимости от диапазона пошива.



2-19. Копирование данных шаблона

Данные пошив № кнопки шаблона, которые были уже зарегистрированы, могут быть скопированы в № незарегистрированной кнопки шаблона. Перезапись копии кнопки шаблона запрещена. Если вы хотите перезаписать, выполните эту процедуру после удаления кнопки шаблона. → Смотрите п. «II-2-17. Выполнение выбора № кнопки шаблона» стр. 59.



(1) Отображение экрана ввода данных во время выбора кнопки шаблона.

Только в случае экрана ввода данных (голубой), можно выполнять новый регистр шаблона. В случае экрана по-

шива (зеленый), нажмите переключатель ГОТОВО

для отображения экрана ввода данных (голубой).

(2) Вызов экрана копирования шаблона При нажатии кнопки ШАБЛОНА, отображается экран копирования кнопки шаблона (выбор источника копирования).



2-20. Изменение режима пошива



(1) Выбор режима пошива.

При нажатии кнопки M в состоянии, когда шаблон был

N\$>

зарегистрирован, на экране отображается кнопка

ВЫБОР РЕЖИМА ПОШИВА. При нажатии этой кнопки, режим пошива изменяется поочередно индивидуальный пошив и комбинированный пошив. (Когда кнопка шаблона не зарегистрирована, режим пошива не может быть измене на комбинированный пошив даже при нажатии кнопки.)

 Изображение кнопки выбора режима пошива изменяется в зависимости от режима пошива, который выбран в настоящий момент.

Когда выбран индивидуальный пошив:



Когда выбран комбинированный пошив:



2-21. Секция дисплея ЖКИ во время комбинированного пошива

Швейная машина способна выполнять пошив в порядке комбинирования данных множества шаблонов. Можно ввести до 30 шаблонов. Используйте данную функцию, при пошиве нескольких различных шаблонов на изделии пошива. Кроме того, можно зарегистрировать до 20 комбинированных данных пошива. Используйте эту функцию для нового создания и копирования при необходимости.

→ Смотрите п. «II-2-15. Выполнение нового регистра кнопки шаблона» стр. 54 и п. «II-2-19. Копирование кнопки шаблона» стр. 62.

(1) Экран ввода шаблона



	Кнопка и дисплей	Описание
A	Кнопка НОВОГО РЕГИСТРА КОМБИНИРОВАННЫХ ДАННЫХ	Отображается экран № данных нового регистра. → Смотрите п. «II-2-15. Выполнение нового регистра кнопки шаблона» стр. 54
6	Кнопка КОПИРОВАНИЕ КОМ- БИНИРОВАННЫХ ДАННЫХ	Отображается экран копирования № шаблона → Смотрите п. « II-2-19. Копирование кнопки шаблона» стр. 62
O	Кнопка ВВОДА НАИМЕНОВА- НИЯ КОМБИНИРОВАННЫХ ДАННЫХ	Отображается экран ввода наименования комбинированных данных. → Смотрите п. «II-2-14. Наименование шаблона пользова- теля» стр. 53
D	Дисплей НИМЕНОВАНИЯ КОМ- БИНИРОВАННЫХ ДАННЫХ	Отображается введенное наименование выбранных комбинированных данных.
9	Кнопка ПРИЖИМ ВНИЗ	Прижим может опускаться и отображается экран опускания прижима. Для подъема прижима, нажмите на кнопку прижим вверх, которая отображается на экране прижим вниз.
0	Кнопка НАМОТЧИКА НИТИ ШПУЛЬКИ	Нить шпульки может наматываться. → Смотрите п. «II-2-11. Намотка нити шпульки» стр. 48.

	Кнопка и дисплей	Описание
G	Кнопка ВЫБОРА № ДАННЫХ	К кнопке отображается № комбинированных данных, которые были выбраны. Когда кнопка нажата, отображается экран вы- бора № комбинированных данных.
0	Дисплей ПОРЯДКА ПОШИВА	Отображается порядок пошива данных введенного шаблона. Когда экран изменился на экран пошива, шаблон, который шьется первым, отображается на голубом экране. * В 🕒 и 🕕 отображается введенное количество шаблонов.
0	Кнопка ВЫБОРА ШАБЛОНА	№ шаблона, форма, количество стежков, и т.д., которые были зарегистрированы в В ПОРЯДОК ПОШИВА, отображаются на кнопке. Когда кнопка нажимается, отображается экран выбора шаб- лона. * В В и О отображается введенное количество шаблонов.
0	Кнопка ОТОБРАЖЕНИЯ СЛЕ- ДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЫ	Данная кнопка отображается, когда число шаблонов, зареги- стрированных в комбинированных данных, достигает восьми и более.
K	Кнопка ПЕРЕЧЕНЬ ВВЕРХ	Выбор № шаблона предшествующего настоящему.
0	Кнопка ПЕРЕЧЕНЬ ВНИЗ	Выбор № шаблона последующего за настоящим.
◙	Кнопка ВСТАВКА ШАГА	Вводится шаг перед № выбранного шаблона
0	Кнопка УДАЛЕНИЕ ШАГА	Выбранный шаг удаляется.

(2) Экран пошива



	Кнопка и дисплей	Описание
4	Дисплей НАИМЕНОВАНИЕ КОМБИНИРОВАННЫХ ДАННЫХ	Отображается выбранное наименование комбинированных данных.
B	Кнопка ЗАЖИМА НИТИ	Выбор функционировании/не функционирования зажима нити. Зажим нити функционирует Зажим нити не функционирует
O	Кнопка ПРИЖИМ ВНИЗ	Прижим может опускаться и отображается экран опускания прижима. Для подъема прижима, нажмите на кнопку прижим вверх, которая отображается на экране прижим вниз.
O	Кнопка ВОЗВРАТА В ОРИГИ- НАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ	Данная кнопка возвращает прижим в начало пошива и подни- мает прижим в момент временной остановки.
0	Дисплей № КОМБИНИРОВАН- НЫХ ДАННЫХ	Отображается выбранный № комбинированных данных.
6	Дисплей № КНОПКИ ШАБЛОНА ПОШИВА	Отображается № кнопки шаблона пошива.
G	Дисплей ФОРМЫ ПОШИВА	Отображается прошитая форма.
0	Кнопка ВОЗВРАТ ПОРЯДКА ПОШИВА	Шаблоны пошива могут возвращаться по одному.
0	Дисплей ПОРЯДКА ПОШИВА	Отображается порядок пошива, прошитого в настоящий мо- мент.

	Кнопка и дисплей	Описание
0	Кнопка ПРОГРЕССА ПОРЯДКА ПОШИВА	Шаблон пошива может прогрессировать по одному.
6	Дисплей ОБЩЕГО КОЛИЧЕСТВА РЕГИСТРОВ	Отображается общее количество прошитых шаблонов, зареги- стрированных в № комбинирования.
0	Дисплей ОБЩЕГО КОЛИЧЕСТВА СТЕЖКОВ	Отображается количество стежков прошитой формы.
۵	Дисплей НАТЯЖЕНИЯ НИТИ	Отображается значение натяжения нити, зарегистрированное в № прошитой кнопки шаблона.
0	Дисплей ЗНАЧЕНИЯ ХОДА В НА- ПРАВЛЕНИИ Х	Отображается значение хода в направлении X, зарегистриро- ванное в № прошитой кнопки шаблона.
0	Кнопка ИЗМЕНЕНИЯ ЗНАЧЕНИЯ СЧЕТЧИКА	На кнопке высвечивается имеющееся значение счетчика. При нажатии кнопки, высвечивается экран изменения значения счетчика. → Смотрите п. «II-2-12. Использование счетчика» стр. 49.
Đ	Кнопка ИЗМЕНЕНИЯ СЧЕТЧИКА	Дисплей счетчика может быть изменен на счетчик пошива, счет- чик № штук и экран изменения значения счетчика → Смотрите п. «II-2-12. Использование счетчика» стр. 49.
0	Дисплей ЗНАЧЕНИЯ АКТУАЛЬНО- ГО РАЗМЕРА Х	Отображается значение актуального размера X, зарегистриро- ванное в выбранном № кнопки шаблона.
6	Дисплей КОЭФФИЦИЕНТА ШКАЛЫ Х	Отображается коэффициент шкалы X, зарегистрированное в выбранном № кнопки шаблона.
6	Переменный резистор СКОРОСТИ	Можно менять количество вращений швейной машины.
Û	Дисплей ЗНАЧЕНИЯ АКТУАЛЬНО- ГО РАЗМЕРА Ү	Отображается значение актуального размера Y, зарегистриро- ванное в выбранном № кнопки шаблона.
0	Дисплей КОЭФФИЦИЕНТА ШКАЛЫ Ү	Отображается коэффициент шкалы Ү, зарегистрированное в выбранном № кнопки шаблона.
V	Дисплей ОГРАНИЧЕНИЕ МАКСИ- МАЛЬНОЙ СКОРОСТИ	Отображается ограничение максимальной скорости, зарегист- рированное в выбранном № кнопки шаблона.
•	Дисплей ЗНАЧЕНИЯ ХОДА В НА- ПРАВЛЕНИИ Ү	Отображается значение хода в направлении Y, зарегистриро- ванное в выбранном № кнопки шаблона.
8	Кнопка ШАГОВОГО ПОШИВА	Отображается экран шагового пошива. Проверка формы пошива может быть выполнена. → Смотрите « II-2-7. Проверка формы шаблона» стр. 42.
Ø	Дисплей 2-ШАГОВОГО ХОДА	Отображается значение 2-шагового хода, зарегистрированное в выбранном № кнопки шаблона.
2-22. Выполнение комбинированного пошива

Сначала, измените режим пошива на комбинированный пошив перед началом пошива. → Смотрите п. «II-2-20. Изменение режима пошива» стр. 63.

(1) Экран ввода шаблона



(1) Отображение экрана ввода данных.

Только в случае экрана ввода данных (розовый), возможно выбирать № комбинированных данных. В случае экрана пошива (зеленый), нажмите переключа-

тель О ГОТОВО для отображения экрана ввода данный (розовый).

(2) Вызов экрана № комбинированных данных.

При нажатии кнопки [0]] ▲ № КОМБИНИРОВАННЫХ ДАННЫХ, отображается экран выбора № комбинирован-

ных данных. № комбинированных данных, выбранный в настоящий момент, и содержание отображаются в верхней части экрана, и прочие № кнопок комбинированных данных, которые были зарегистрированы, отображаются в нижней части экрана.



(3) Выбор № комбини<u>рованных д</u>анных

При нажатии кнопки **В**ВЕРХ/ВНИЗ, кнопки **В** № комбинированных данных, которые были зарегистрированы, изменяются по порядку.

Также можно отобразить экран ввода № комбинирован-

ных данных при помощи кнопки № ВВОД НОМЕРА и ввести № комбинированных данных напрямую.

Здесь, нажмите кнопки **Э** « комбинированных данных, которые вы желаете выбрать.

При нажатии кнопки **Э** ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ШАГА, формы пошива шаблонов, которые были зарегистрированы в комбинированных данных и т.п., изменяются по порядку и отображаются.

(4) Фиксация № комбинированных данных.

При нажатии кнопки ____ Ө ВВОД, экран № комбиниро-

ванных данных закрывается и выбор завершен.

(2) Процедура создания комбинированных данных



(1) Отображение экрана ввода данных.

Только в случае экрана ввода данных (розовый), возможно выбирать № комбинированных данных. В случае экрана пошива (зеленый), нажмите переключа-

тель О ГОТОВО для отображения экрана ввода данный (розовый). № шаблона не был зарегистрирован в исходном состоянии и кнопка выбора первого шаблона отображена в пустом состоянии.

(2) Отображение экрана выбора № шаблона.

При нажатии кнопки ВЫБОР ШАБЛОНА, отображается экран выбора № шаблона.

(3) Выбор № шаблона

При нажатии кнопки СПИСОК ВВЕРХ/ВНИЗ ▲ ▼ В, по порядку изменяются кнопки № шаблона **В**, которые были зарегистрированы.

Также можно отображать экран ввода № шаблона при по-

мощи кнопки № ВВОД НОМЕРА 🛈 и вводить № шаб-

лона напрямую. Содержание данных шаблона отображено в кнопках. Здесь, нажмите кнопки № шаблона, которые вы хотите выбрать.

(4) Фиксация № шаблона.

При нажатии кнопки шаблона закрывается и выбор завершен.

(5) Повторите шаги от 2 до 4 столько раз, сколько №ров вы хотите зарегистрировать.

После фиксации первого регистра, отображается кнопка выбора второго шаблона.

Повторите шаги от ② до ④ столько раз, сколько №ров вы хотите зарегистрировать.

При нажатии кнопки СПИСОК ВВЕРХ/ВНИЗ ▲ ▼ ©, можно выбрать кнопку № ШАБЛОНА. Выбранный №

ШАБЛОНА отображается в розовом цвете 🖻

При нажатии кнопки В ВСТАВКА № ШАБЛОНА, вставляется шаг между № выбранного шаблона (отображенного в розовом цвете). Когда отображенная кнопка № ШАБЛОНА • нажимается для выбора другого № шаблона, № шаблона меняется.

Если программированные комбинированные данные выходят за пределы двух экранов, следующий экран может быть отображен при помощи кнопки СПИСОК ЭКРАНОВ



(3) Процедура удаления комбинированных данных



- (1) 1 Выберите № комбинированных данных. Выполните шаги от ① до ③ п. «II-2-22 (1) Выбор комбинированных данных» стр. 68 для отображения комбинированных данных, которые должны быть удалены.
- (2) Выполнение удаления комбинированных данных.
 При нажатии кнопки УДАЛЕНИЕ ДАННЫХ, отображается плавающее окно подтверждения удаления комбинированных данных. Здесь, нажмите кнопку
 ВВОД, и выбранные комбинированные данные будут удалены.

(4) Процедура удаления шага комбинированных данных



- (1) 1 Выберите № комбинированных данных. Выполните шаги от ① до ② п. «II-2-22 (1) Выбор комбинированных данных» стр. 68 для отображения комбинированных данных, которые должны быть удалены.
- (2) Отображение экр<u>ана выбор</u>а № шаблона.

Нажмите кнопку СПИСОК ВВЕРХ/ВНИЗ для перемещения кнопки ВЫБОР ШАБЛОНА на шаг, ко-

торый должен быть удален в выбранном состоянии 🖻

В. После этого, когда нажата кнопка УДАЛЕНИЕ ШАГА, отображается плавающее окно удаления шага данных.



(3) Выполнение удаления шага выбранных комбинированных данных.

При нажатии кнопки **ВВОД**, выбранный шаг комбинированных данных удален.

При нажатии кнопки 💽 🕒 ОТМЕНА, данные не удалены и экран меняется на экран ввода данных.

2-23. Использование режима простой операции

При помощи ІР-420 доступен режим ПРОСТОЙ ОПЕРАЦИИ.



(1) Выбор режима пошива.

ка

При нажатии кнопки M , на экране отображается кноп-

О ЭКРАН ВЫБОРА РЕЖИМА. При нажатии этой

кнопки, режим экрана меняется между обычной операцией на простую операцию.

При выборе нормальной операции:



При выборе простой операции:





(1) Экран ввода данных (индивидуальный пошив)



[Шаблон пользователя]







	Кнопка и дисплей	Описание		
8	Кнопка ЗАЖИМА НИТИ	Выбор функционировании/не функционирования зажима нити.		
		: Зажим нити не функционирует		
8	Кнопка ПРИЖИМ ВНИЗ	Прижим может опускаться и отображается экран опускания прижима. Для подъема прижима, нажмите на кнопку прижим вверх, которая отображается на экране прижим вниз.		
O	Кнопка НАМОТКИ ШПУЛЬКИ	Нить шпульки может наматываться. → Смотрите п. « II-2-11. Намотка шпутльки» стр. 48.		
Ð	Кнопка УСТАНОВКА № ШАБ- ЛОНА	Установлен № шаблона. Зарегистрированный № шаблона извлекается при помощи кнопки ПЛЮС ① и кнопки МИНУС ().		
•	КНОПКА УСТАНОВКИ ТИПА ШАБЛОНА	Определяется тип шаблона. Тип шаблона сменяется среди следующих трех различных типов при помощи кнопки ПЛЮС и кнопки МИНУС С. : Шаблон поль- зо вателя : Векторная форма данных		
		 Малики и странования и странов		
ß	Кнопка перечня шаблонов	На кнопке указаны тип и № шаблона, который выбран в на- стоящий момент. При нажатии кнопки, отображается экран пе- речня выбранных шаблонов для выбора шаблона.		
©	Кнопка УСТАНОВКА НАТЯЖЕ- НИЯ ИГОЛЬНОЙ НИТИ	На кнопке указывается настоящее значение натяжение нити для ссылки. При нажатии кнопки, значение натяжения нити может быть изменено. Во время процесса пошива, значение натяжения нити указано на дисплее изменения данных ② . Значение натяжения нити меняется с приростом 1 используя кнопку ПЛЮС ③ или кнопку МИНУС ③ . → Смотрите п. « II-2-6. Изменение данных» стр. 40 .		
•	Кнопка ОГРАНИЧЕНИЕ УСТА- НОВКИ МАКСИМАЛЬНОЙ СКО- РОСТИ	На кнопке указано настоящее ограничение макс. скорости. При нажатии кнопки, ограничение макс. скорости может быть изме- нено. Во время процедуры установки, ограничение макс. ско- рости указано на экране изменения данных ② . Ограничение макс. скорости увеличивается/уменьшается с приростом в 100 ст./мин. с использованием кнопки ПЛЮС ③ или кнопки МИНУС ③ . → Смотрите д «II-2-6. Изменение данных» стр. 40.		
0	Кнопка УСТАНОВКА ЗНАЧЕНИЯ ССЫЛКИ ВЫСОТЫ ПРОМЕЖУ- ТОЧНОГО ПРИЖИМА	На кнопке указано значение ссылки высоты промежуточного прижима. При нажатии кнопки, можно менять значение ссылки высоты промежуточного прижима. Во время процедуры уста- новки, значение ссылки высоты промежуточного прижима ука- зано на дисплее изменения данных ② . Значение ссылки высоты промежуточного прижима увеличи- вается/уменьшается с приростом в 0.1 мм с использованием кнопки ПЛЮС ● или кнопки МИНУС ③ . → Смотрите п. «II-2-6. Изменение данных» стр. 40.		
0	Кнопка ПЛЮС	Значение выбранных данных увеличивается с соответствую- щим приростом		
ß	Кнопка МИНУС	Значение выбранных данных уменьшается с соответствующим приростом		
0	Дисплей НАИМЕНОВАНИЯ ШАБЛОНА	Отображается наименование настоящего шаблона.		

	Кнопка и дисплей	Описание		
◙	Дисплей ФОРМЫ ПОШИВА	Отображается прошитая форма.		
8	Дисплей КОЛИЧЕСТВА СТЕЖ- КОВ	Отображается количество стежков настоящего выбранного пошива.		
0	Дисплей АКТУАЛЬНОГО РАЗ- МЕРА Х	Отображается актуальное значение размера Х выбранной формы пошива. При выборе ввода актуального значения, кнопка УСТАНОВКА АКТУАЛЬНОГО ЗНАЧЕНИЯ РАЗМЕРА Х отображается со- гласно установки переключателя памяти <u>U064</u> . → Смотрите п. « II-2-6. Изменение данных» стр. 40.		
P	Дисплей АКТУАЛЬНОГО РАЗ- МЕРА Ү	Отображается актуальное значение размера Y выбранной формы пошива. При выборе ввода актуального значения, кнопка УСТАНОВКА АКТУАЛЬНОГО ЗНАЧЕНИЯ РАЗМЕРА Y отображается со- гласно установки переключателя памяти U064 . → Смотрите п. «II-2-6. Изменение данных» стр. 40.		
0	Дисплей ИЗМЕНЕНИЯ ДАННЫХ	Отображаются данные, которые были изменены в настоящем параметре. * При отсутствии выбора параметра изменения данных, дан- ный экран не отображается.		
A	Кнопка ЗАПИСЬ ШАБЛОНА МЕ- ДИА	Записываются данные шаблона медиа. При нажатии данной кнопки, отображается экран регистрации нового шаблона медиа. * Эта кнопка отображается при выборе шаблона медиа.		
₿	Кнопка ЗАПИСЬ ШАБЛОНА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	Записываются данные шаблона пользователя. При нажатии данной кнопки, отображается экран регистрации нового шаблона пользователя. * Эта кнопка отображается при выборе шаблона пользовате- ля.		
C	Дисплей ТИПА ДАННЫХ ПОШИ- ВА	Отображается тип данных читаемых с медиа. VDT : Векторный формат данных M 3 : M3 данные DAT : Формат стандартного пошива * Данный дисплей дается при выборе шаблона медиа.		
Α	Дисплей ЗНАЧЕНИЯ ХОДА В НАПРАВЛЕНИИ Х	Отображается значение хода в направлении X, зарегистриро- ванное в выбранном № кнопки шаблона. * Данный дисплей отображается при выборе прямого шабло- на.		
В	Дисплей ЗНАЧЕНИЯ ХОДА В НАПРАВЛЕНИИ Ү	Отображается значение хода в направлении Y, зарегистриро- ванное в выбранном № кнопки шаблона. * Данный дисплей отображается при выборе прямого шабло- на.		

(2) Экран пошива (индивидуальный пошив)



[Шаблон пользователя]

[Шаблон прямого выбора]



[Шаблон медиа]



	Кнопка и дисплей	Описание	
A	Кнопка ПЕРЕМЕЩЕНИЕ КНОП- КИ ШАБЛОНА	Отображается экран перемещения кнопки шаблона. — Смотрите п. «II-2-10. Когда возникают затруднения во время расположения материала из-за задевания оконча- ния иглы»	
8	Кнопка ЗАЖИМА НИТИ	Выбор функционировании/не функционирования зажима нити. Зажим нити функционирует Зажим нити не функционирует	
O	Кнопка ПРИЖИМ ВНИЗ	Прижим может опускаться и отображается экран опускания прижима. Для подъема прижима, нажмите на кнопку прижим вверх, которая отображается на экране прижим вниз.	
D	Кнопка ВОЗВРАТА В ОРИГИ- НАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ	Данная кнопка возвращает прижим в начало пошива и подни- мает прижим в момент временной остановки.	
•	Кнопка ПРОВЕРКА ФОРМЫ	Форма выбранного шаблона проверяется при помощи кнопки ПЛЮС № и МИНУС ● . Настоящее количество стежков указа- но на дисплее редактирования данных S. → Смотрите п. «II-2-7. Проверка формы шаблона» стр. 42.	
•	Кнопка ИЗМЕНЕНИЯ ЗНАЧЕ- НИЯ СЧЕТЧИКА	Значение счетчика изменяется при помощи кнопки ПЛЮС или кнопки МИНУС ● . Значение счетчика указывается на кнопке. При нажатии кнопки, отображается ⑥ для изменения значения счетчика. Настоящее значение счетчика указывается на экрани изменения данных ⑤ . → Смотрите п. « II-2-12. Использование счетчика» стр. 49.	
©	Кнопка ОЧИСТКА	Очищено значение счетчика. * Данная кнопка отображена только при выборе ИЗМЕНЕНИЯ ЗНАЧЕНИЯ СЧЕТЧИКА F.	
0	Кнопка УСТАНОВКА НАТЯЖЕ- НИЯ ИГОЛЬНОЙ НИТИ	На кнопке указывается настоящее значение натяжение нити для ссылки. При нажатии кнопки, значение натяжения нити может быть изменено. Во время процесса пошива, значение натяжения нити указано на дисплее изменения данных S. Значение натяжения нити меняется с приростом 1 используя кнопку ПЛЮС C или кнопку МИНУС D. Натяжение нити можно менять даже во время пошива.	
0	Кнопка УСТАНОВКА ЗНАЧЕНИЯ ССЫЛКИ ВЫСОТЫ ПРОМЕЖУ- ТОЧНОГО ПРИЖИМА	На кнопке указано значение ссылки высоты промежуточного прижима. При нажатии кнопки, можно менять значение ссылки высоты промежуточного прижима. Во время процедуры уста- новки, значение ссылки высоты промежуточного прижима ука- зано на дисплее изменения данных S. Значение ссылки высоты промежуточного прижима увеличи- вается/уменьшается с приростом в 0.1 мм с использованием кнопки ПЛЮС С или кнопки МИНУС .	
0	Кнопка ИЗМЕНЕНИЯ СКОРО- СТИ	На кнопке указывается скорость пошива. При нажатии кнопки можно изменить скорость пошива. Во время процедуры уста- новки настоящая скорость швейной машины указывается на экране изменения данных S. Ограничение максимальной скорости увеличивается / уменьшается с шагом 100 ст./мин. с использованием кнопки ПЛЮС С или МИНУС .	
8	Кнопка ПЛЮС	Значение выбранных данных увеличивается с соответствую- щим приростом либо игла перемещается на один стежок впе- ред.	
0	Кнопка МИНУС	Значение выбранных данных уменьшается с соответствующим приростом либо игла перемещается на один стежок назад.	

	Кнопка и дисплей	Описание		
◙	Дисплей № ШАБЛОНА/ТИП	Отображены № и тип выбранного шаблона.		
8	Дисплей НАИМЕНОВАНИЕ ШАБ- ЛОНА	Отображено наименование настоящего выбранного шаблона.		
0	Дисплей КОЛИЧЕСТВО СТЕЖ- КОВ	Отображено количество стежков для настоящего выбранного шаблона.		
P	Дисплей ФОРМА ПОШИВА	Отображена форма настоящего выбранного шаблона.		
0	Дисплей ЗНАЧЕНИЯ АКТУАЛЬ- НОГО РАЗМЕРА Х	Отображается значение актуального размера Х выбранной формы пошива.		
6	Дисплей ЗНАЧЕНИЯ АКТУАЛЬ- НОГО РАЗМЕРА Ү	Отображается значение актуального размера У выбранной формы пошива		
6	Дисплей ИЗМЕНЕНИЯ ДАННЫХ	Отображаются данные, которые были изменены в настоящем параметре. * При отсутствии выбора параметра изменения данных, дан- ный экран не отображается.		
(\mathbf{A})	Дисплей ТИПА ДАННЫХ ПОШИ- ВА	Отображается тип данных читаемых с медиа. VDT : Векторный формат данных M 3 : M3 данные DAT : Формат стандартного пошива * Данный дисплей дается при выборе шаблона медиа.		
Α	Кнопка ПЕРЕЧЕНЬ ШАБЛОНОВ	№ шаблона и настоящий выбранный тип указаны на кнопке. Когда кнопка нажата, для выбора шаблона отображается эк- ран перечня шаблонов выбора.		
В	Дисплей ХНАЧЕНИЯ ХОДА В НАПРАВЛЕНИИ Х	Значение хода в направлении Х, зарегистрированное в № вы- бранной кнопки шаблона отображено. * Данный дисплей выдается, когда выбран шаблон прямого выбора.		
С	Дисплей ХНАЧЕНИЯ ХОДА В НАПРАВЛЕНИИ Ү	Значение хода в направлении Y, зарегистрированное в № вы- бранной кнопки шаблона отображено. * Данный дисплей выдается, когда выбран шаблон прямого выбора.		

(3) Экран ввода данных (комбинированный пошив)



	Кнопка и дисплей	Описание	
4	Кнопка ПРИЖИМ ВНИЗ	Рамка продвижения и промежуточный прижим опущены и ото- бражен экран прижима внизу.	
₿	Кнопка НАМОТКА ШПУЛЬКИ	Нить шпульки может наматываться. → Смотрите п. « II-2-11. Намотка нити шпульки» стр. 48	
ø	Кнопка ВОЗВРАТ ПОРЯДКА ПОШИВА	№ шаблона пошива, который шьется первым может быть вер нут в предыдущий порядок. Информация о шаблоне, представленная в верхней части эк рана, обновляется.	
Ð	Кнопка ПРОГРЕССИИПОРЯДКА ПОШИВА	№ шаблона пошива, который шьется первым, может быть пе- ремещен в следующий порядок пошива. Информация о шаблоне, представленная в верхней части эк- рана, обновляется.	
•	Кнопка УСТАНОВКА № ШАБ- ЛОНА	Установлен № шаблона. Зарегистрированный № шаблона из- влекается при помощи кнопки ПЛЮС () и кнопки МИНУС () .	
Ð	Кнопка ПЕРЕЧЕНЬ ШАБЛОНОВ	№ шаблона и настоящий выбранный тип указаны на кнопке. Когда кнопка нажата, для выбора шаблона отображается эк- ран перечня шаблонов выбора.	
©	Кнопка ПЛЮС	Значение выбранных данных увеличивается с соответствую- щим приростом.	
0	Кнопка МИНУС	Значение выбранных данных уменьшается с соответствующим приростом.	
0	Дисплей ПОРЯДОК ПОШИВА	Отображается порядок пошива настоящего шаблона.	
0	Дисплей ОБЩЕЕ КОЛИЧЕСТВО РЕГИСТРОВ	Отображается общее количество шаблонов циклического шаб- лона, который выбран в настоящее время.	

	Кнопка и дисплей	Описание	
8	Дисплей НАМИМЕНОВАНИЕ ШАБЛОНА	Отображено наименование настоящего выбранного шаблона.	
•	Дисплей ФОРМА ПОШИВА	Отображена форма настоящего выбранного шаблона.	
ً	Дисплей КОЛИЧЕСТВО СТЕЖ- КОВ	Отображено количество стежков для настоящего выбранного шаблона.	
8	Дисплей ЗНАЧЕНИЯ АКТУАЛЬ- НОГО РАЗМЕРА Х	Отображается значение актуального размера Х выбранной формы пошива.	
0	Дисплей ЗНАЧЕНИЯ АКТУАЛЬ- НОГО РАЗМЕРА Ү	Отображается значение актуального размера Y выбранной формы пошива	
Ø	Дисплей ХНАЧЕНИЯ ХОДА В НАПРАВЛЕНИИ Х	Значение хода в направлении X, зарегистрированное в № вы- бранной кнопки шаблона отображено. * Данный дисплей выдается, когда выбран шаблон прямого выбора.	
0	Дисплей ХНАЧЕНИЯ ХОДА В НАПРАВЛЕНИИ Ү	Значение хода в направлении Y, зарегистрированное в № вы- бранной кнопки шаблона отображено. * Данный дисплей выдается, когда выбран шаблон прямого выбора.	
6	Дисплей ИЗМЕНЕНИЯ ДАННЫХ	Отображаются данные, которые были изменены в настоящем параметре. * При отсутствии выбора параметра изменения данных, дан- ный экран не отображается.	

(4) Экран пошива (комбинированный пошив)



	Кнопка и дисплей	Описание			
8	Кнопка ЗАЖИМА НИТИ	Выбор функционировании/не функционирования зажима нити. Зажим нити функционирует Зажим нити не функционирует			
6	Кнопка ПРИЖИМ ВНИЗ	Рамка продвижения и промежуточный прижим опущены и ото- бражен экран прижима внизу.			
O	Кнопка ВОЗВРАТА В ОРИГИ- НАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ	Данная кнопка возвращает прижим в начало пошива и подни- мает прижим в момент временной остановки.			
O	Кнопка ВОЗВРАТ ПОРЯДКА ПОШИВА	Шаблон пошива может быть возвращен в предыдущий.			
0	Кнопка ПРОГРЕССИЯ ПОРЯДКА ПОШИВА	Шаблон пошива может быть перемещен в последующий.			
G	Кнопка ПРОВЕРКА ФОРМЫ	Форма выбранного шаблона проверяется при помощи кнопки ПЛЮС ● и МИНУС ● . Настоящее количество стежков указано на дисплее изменения данных ● . → Смотрите п. « II-2-7. Проверка формы шаблона» стр. 42			

	Кнопка и дисплей	Описание		
Ø	Кнопка ИЗМЕНЕНИЯ ЗНАЧЕНИЯ СЧЕТЧИКА	Значение счетчика изменяется при помощи кнопки ПЛЮС ● и МИНУС ● . На кнопке высвечивается имеющееся значение счетчика. При нажатии кнопки, высвечивается экран изменения значения счетчика ● . Настоящее значение счетчика отображено на дисплее изменения данных ● . → Смотрите п. «II-2-12. Использование счетчика» стр. 49.		
0	Кнопка ОЧИСТКА	Очищено значение счетчика. * Данная кнопка отображена только при выборе ИЗМЕНЕНИЯ ЗНАЧЕНИЯ СЧЕТЧИКА G .		
0	Кнопка ИЗМЕНЕНИЕ СКОРОСТИ	Скорость стежков швейной машины меняется. Скорость стеж- ка может быть изменена во время пошива. При нажатии кнопки, настоящая скорость стежков швейной машины указана на дисплее изменения данных . Скорость стежков увеличивается/уменьшается с приростом в 100 ст./мин. с использованием кнопки ПЛЮС или кнопки МИНУС .		
0	Кнопка ПЛЮС	Значение выбранных данных увеличивается с соответствую- щим приростом либо игла перемещается на один стежок впе- ред.		
8	Кнопка МИНУС	Значение выбранных данных уменьшается с соответствую- щим приростом либо игла перемещается на один стежок на- зад.		
•	Дисплей № ШАБЛОНА/ТИП	Отображены № и тип выбранного шаблона.		
◙	Дисплей порядка пошива	Отображен порядок пошива настоящего выбранного шаблона.		
0	Дисплей ОБЩЕЕ КОЛИЧЕСТВО РЕГИСТРОВ	Отображается общее количество шаблонов циклического шаблона, который выбран в настоящее время.		
0	Дисплей НАИМЕНОВАНИЕ КОМ- БИНИРОВАННЫХ ДАННЫХ	Отображается наименование ввода комбинированных дан- ных, которые были выбраны.		
Ð	Дисплей ФОРМА ПОШИВА	Отображена форма настоящего выбранного шаблона.		
0	Дисплей КОЛИЧЕСТВО СТЕЖ- КОВ	Отображено количество стежков для настоящего выбранного шаблона.		
6	Дисплей ЗНАЧЕНИЯ АКТУАЛЬ- НОГО РАЗМЕРА Х	Отображается значение актуального размера X выбранной формы пошива.		
6	Дисплей ЗНАЧЕНИЯ АКТУАЛЬ- НОГО РАЗМЕРА Ү	Отображается значение актуального размера Y выбранной формы пошива		
Û	Дисплей ХНАЧЕНИЯ ХОДА В НАПРАВЛЕНИИ Х	Значение хода в направлении Х, зарегистрированное в № вы- бранной кнопки шаблона отображено. * Данный дисплей выдается, когда выбран шаблон прямого выбора.		
0	Дисплей ХНАЧЕНИЯ ХОДА В НАПРАВЛЕНИИ Ү	Значение хода в направлении Y, зарегистрированное в № вы- бранной кнопки шаблона отображено. * Данный дисплей выдается, когда выбран шаблон прямого выбора.		
8	Дисплей ИЗМЕНЕНИЯ ДАННЫХ	Отображаются данные, которые были изменены в настоящем параметре. * При отсутствии выбора параметра изменения данных, дан- ный экран не отображается.		

2-25. Изменение данных переключателя памяти



(1) Отображение экрана перечня данных переключателя памяти.

При нажатии ключа РЕЖИМ М, на экране появляется

переключатель 🚾 🐼. Когда этот переключатель нажи-

мается, отображается экран перечня данных переключателя памяти.

(2) Выбор кнопки переключателя памяти, который вы хотите изменить.

Нажмите кнопку СПИСОК ВВЕРХ/ВНИЗ выберите кнопку параметра данных **(3)**, которую вы хотите изменить.

(3) Изменение данных переключателя памяти. Существуют нумерические значения для изменения и символы выбора в данных переключателя памяти.

№ в розовом цвете **0001** находится в параметрах данных для изменения цифр, и установочное значение может быть изменено при помощи кнопок **с ()**, отображенных на экране изменения.

№ в голубом цвете **1032** находится в параметрах данных для выбора символов и символы отображены на экране изменения.

→ Детали данных переключателя памяти рассмотрены в п. «II-3. ПЕРЕЧЕНЬ ДАННЫХ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ ПАМЯ-ТИ» стр. 96.

2-26. Использование информации

Время замены масла (смазки специальной мазью), время замены иглы, время чистки, и т.д. может быть определено специальным предупреждением по истечении определенного времени.

(1) Выполнение технического обслуживания и проверочная информация



(1) Отображение информационного экрана.

При нажатии ключа і осекции положения переключателя на экране ввода информации, отображается информационный экран.



(2) Отображение экрана технического обслуживания и проверочной информации. Нажмите кнопку дисплея технического обслуживания и

проверочной информации



в на информационном

экране.



Информация по следующим трем параметрам отображена на экране технического обслуживания и проверочной информации.

- Замена иглы
- (1,000 стежков)
- Время чистки (час)



• Время замены масла (час)

Промежуток времени для информирования проверки каждого параметра кнопки **()** отображено в **()**, и остаток времени отображен в **()**. Кроме того, остаток времени может быть очищен.



(3) Выполнение очистки остатка времени до замены. Когда нажата кнопка **©** параметра, который хотим очи-

стить, отображается экран очистки времени замены. При нажатии кнопки С ОЧИСТКА, остаток времени для замены будет очищен.

(4) Отображение диаграммы заправки.

При нажатии кнопки заправки служивании и проверки, отображается диаграмма заправки игольной нити.

Посмотрите ее при заправке нити.





(2) Выполнение технического обслуживания и проверочная информация



При достижении определенного времени отображается экран предупреждения.

При очистке проверочного времени, нажмите кнопку

ОЧИСТКА. Время проверки будет очищено и всплывшее окошко будет закрыто. В случае, если не очищается прове-

С

A

рочное время, нажмите кнопку 🚺 🛽 ОТМЕНА и закройте

всплывающее окошко. Каждый раз поле завершения пошива, предупреждающее окошко отображается до очистки проверочного времени.

Предупреждающие № соответствующих параметров.

- Замена иглы : А201
 Время чистки : А202
- Время чистки : А202
 Время замены масла : А203

Что касается порции специальной смазки, смотрите п. «III-1-12. Пополнение установленных мест специальной мазью смазки» стр. 122.

2-27. Использование функции коммуникации

При помощи функции коммуникации можно скачивать данные пошива, созданные на других швейных машинах, создавать данные пошива и данные пошива, созданные при помощи устройства РМ-1 на швейной машине. Кроме того, данная функция позволяет загружать вышеперечисленные данные на медиа и на персональный компьютер.

В качестве средств коммуникации подготовлены разъем медиа и USB порт.

* Тем не менее, при помощи SU-1 (утилиты сервера базы данных) необходимо выполнять загрузку/перегрузку с персонального компьютера.

(1) Обработка возможных данных

Существует 4 типа швейных данных обработки, которые представлены ниже и соответствующее форматы данных, которые также представлены ниже.

Наименование данных		Расширение	Описание данных
Данные векторного формата	VDT	VD00XXX.VDT	Это данные точки входа иглы, созданные при помощи РМ-1, и формат данных может обрабатываться одинаково между машина- ми JUKI.
М3 данные	NO M3	AMS0XXX.M3	Данные шаблона для Серии AMS-D, -С и –D.
Стандартный формат данных пошива	DAT	SD00XXX.DAT	Данные стандартного формата пошива.
Упрощенные про- граммные данные	No. obobo PRO	AMS0XXX.PRO	Упрощенные программные данные

ххх : файл №

*Что касается упрощенных программ, смотрите Инструкцию для инженера.

(2) Выполнение коммуникации при помощи медиа

Что касается работы с меди, смотрите п. «II-1. ПРЕДИСДОВИЕ» стр. 26.

(3) Выполнение коммуникации при помощи USB



Данные могу отправляться/получаться на/с персонального компьютера и т.п. при помощи кабеля USB.

Если часть контакта становится грязной, это может привести к отсутствию контакта. Не трогайте руками, и контролируйте, чтобы пыль, масло и прочие чужеродные материалы не попадали на нее. Кроме того, внутренний элемент повреждается статическим электричеством и т.п. Таким образом, будьте осторожны при его эксплуатации.

(4) Прием данных



(1) Отображения коммуникационного экрана.

\Lambda на

Существует четыре процедуры коммуникации, представ-

- Запись данных с персонального компьютера (сервера)
- Запись данных с панели на персональный компьютер

6, отображается экран выбора файла

Введите № файла данных, которые вы хотите записать. Что касается № файла, введите числа ххх названия фай-

Обозначение № шаблона назначения записи может быть выполнено тем же путем. Если назначением записи является панель управления, высвечивается № шаблона, ко-

⑥ ВВОД, экран выбора № данных закрывается и выбор № данных был завершен.

коммуникация данных начинается. Экран во время коммуникации отображается во время коммуникации и экран возвращается к экрану коммуникации после окончания



Не открывайте крышку во время чтения данных. Данные могут быть не прочитаны.

(5) Прием множественных данных вместе

Что касается векторных данных, МЗ данных и данных формата стандартного пошива, можно выбрать запись множества данных и записать их вместе. № шаблона назначения записи будет таким же как и № выбранных данных.





№ данных во время коммуникации, общее количество данных записи и количество данных, которые завершили коммуникацию данных, отображены на экране во время коммуникации.

- Overwriting is performed. OK?
- * При выполнении записи на № шаблона, который уже существует, отображается экран подтверждения перезаписи перед началом записи. При выполнении перезаписи, нажмите кнопку
 ВВОД.

При выполнении перезаписи всего без отображения экрана подтверждения перезаписи, во всех случаях нажимайте кнопку **ALD G** ПЕРЕЗАПИСЬ.

2-28. Выполнение форматирования медиа

Для выполнения переформатирования медиа необходимо использовать IP-420. IP-420 не может читать медиа, отформатированную на персональном компьютере.



2-29. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ 2-Х ШАГОВОГО ХОДА

При использовании функции 2-х шагового хода, вы можете остановить прижим в промежуточном положении, в котором вы хотите.

- * Что касается пневматического типа AMS-210EN-1306, прижим остается только с 2-х шаговым ходом.
- (1) Установка функции 2-х шагового хода



Функция 2-х шагового хода может быть использована изменением установок переключателей памяти U081 и U082

(1) Отображение экрана перечня данных переключателя памяти.

Отображение экрана перечня данных переключателя памяти.

Смотрите п. «II-2-25. Изменение данных переключателя памяти» стр. 82 для определения как отобразить экран перечня данных переключателя памяти.

(2) Изменение данных переключателя памяти. (Активация функции хода 2-го шага.)

Выберите **1081** из экрана перечня переключателей памяти и проведите следующие установки. AMS-210EN-SS/HS-1306 : 0-1 AMS-210EN-SL/HL-1306 (Правый/левый разделенные прижимы) : 1-10 Прочие (Единый прижим) : 8-9 В случае правого/левого разделенного прижима, возможно выполнить установку переключателя памяти ограничением порядка опускания правого/левого прижимов. Что касается содержания установок переключателя памяти, смотрите п. «**II-3. ДАННЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ ПА-МЯТИ» стр. 96.**

(2) Установка положения 2-го хода

В установку положения 2-х шагового хода, выполните регулировку промежуточного положения для остановки прижима. Так как значение установки увеличено, прижим останавливается в нижнем положении.



Что касается прижима пневматического типа, прижим постепенно опускается по истечении времени после остановки в положении 2-го хода. В таком случае, повторите операцию до тех пор, пока прижим не поднимется при повторном нажатии педали.

[При установке положения хода 2-го шага шаблона пользователя]



Ход 2-го шага, используемый в шаблоне пользователя, может быть установлен при помощи переключателя памяти

(1) Отображение экрана перечня данных переключателя памяти.

Отображение экрана перечня данных переключателя памяти.

Смотрите п. «II-2-25. Изменение данных переключателя памяти» стр. 82 для определения как отобразить экран перечня данных переключателя памяти.

(2) Изменение данных переключателя памяти.

Выберите 1026 из экрана перечня переключателей памяти и установите положение хода 2-го шага.

Введите возможный диапазон положения хода 2-го шага в зависимости от типа прижима.

Используемый прижим	Диапазон ввода	Исходное значение	
Тип двигателя	От 50 до 90	70	
Пневматический тип	От 10 до 300 (мсек)	35	

[При установке положения хода 2-го шага кнопки шаблона]



В случае кнопки шаблона, положение хода 2-го шага может быть установлено на каждые данные кнопки шаблона.

(1) Отображение экрана ввода данных во время выбора кнопки шаблона

Только в случае экрана ввода (голубой) во время выбора шаблона, содержание шаблона можно менять. В случае

экрана пошива (зеленый), нажмите ключ () ГОТОВО

для отображения экрана ввода данных во время выбора кнопки шаблона.

(2) Отображение экрана изменение данных шаблона.

Нажмите кнопку **МАР ИЗМЕНЕНИЕ** ДАННЫХ КНОПКИ ШАБЛОНА и отобразится экран изменения данных кнопки шаблона.

(3) Отображение экрана установки положения хода 2-го шага.

Нажмите кнопку 201 В ИЗМЕНЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ХОДА 2-ГО ШАГА и отобразится экран установки положения хода 2-го шага.

Введите возможный диапазон положения хода 2-го шага в зависимости от типа прижима.

(3) Движение функции хода 2-го шага

Путем установок переключателя памяти U081 или U082, можно выбрать движение педали либо прижима.



Что касается прижима пневматического типа, прижим постепенно опускается по истечении времени после остановки в положении 2-го хода. В таком случае, повторите операцию до тех пор, пока прижим не поднимется при повторном нажатии педали.

[При выборе хода 2-го шага единого прижима (используется РК-47.]





Когда <u>U081</u> установлен на 9 (ход 2-го шага единого прижима) с установленными правым/левым раздельными прижимами, правый/левый прижимы приводятся вверх и вниз в то же самое время и с одинаковым контролем, как и в случае возможного действия единого прижима.

[При выборе хода 2-го шага правого/левого разделенных прижимов (Используется РК-47.]



- (1) При нажатии правой педали, правый прижим опускается в нижнее положение. При установке «12» (ход 2-го шага правого/левого разделенных прижимов (по порядку слева на право)) переключателя памяти U081, работа правой педали может осуществляться только в состоянии, когда левый прижим находится в нижнем положении.
- (2) При нажатии 1-го шага промежуточной педали, левый прижим останавливается в промежуточном положен. При установке «11» (ход 2-го шага правого/левого разделенных прижимов (по порядку слева на право)) переключателя памяти U081, работа промежуточной педали может осуществляться только в состоянии, когда правый прижим находится в нижнем положении.
- (3) При нажатии 2-го шага в состоянии, когда 1ый шаг промежуточной педали нажат, левый прижим опускается в нижнее положение.
- (4) Когда левый рычаг нажат в положении, когда оба правый и левый прижимы находятся в нижнем положении, пошив начинается.
 - (5) При нажатии 2-го шага промежуточной педали в состоянии, когда левый прижим находится в нижнем положении, левый прижим поднимается вверх.
 - (6) При нажатии 1-го шага промежуточной педали в состоянии, когда левый прижим находится в промежуточном положении, левый прижим поднимается вверх.
 - (7) При нажатии правой педали снова в положении, когда правый прижим находится внизу, правый прижим поднимается вверх.

2-30. Работа вовремя смещения положения мотора Х/Ү

Когда мотора X/Y определяет смещение положение, отображается экран ошибки. Момент отображения ошибки может меняться при помощи выбора переключателя памяти. Детали описаны в Инструкции для инженера.

(1) При отображении ошибки во время пошива

0

0



(2) При отображении ошибки после завершения пошива



(3) Если переключатель сброса не отображается

При обнаружении большого смещения, переключатель сброса не отображается.



(1) ВЫКЛЮЧИТЕ питание.

3. ПЕРЕЧЕНЬ ДАННЫХ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ ПАМЯТИ

Данные переключателя памяти – это данные перемещения, которые являются общими для швейной машины, и данные, которые выполняются на всех швейных машинах одинаково.

3-1. Перечень данных

N≌	Параметр		Диапазон установок	Параметр редактирова- ния
U001	Максимальная скорость пошива	¢Ç>	От 200 до 2800	100 ст./мин.
U002	Скорость пошива 1-го стежка В случае с зажимом нити		От 200 до 900	100 ст./мин.
U003	Скорость пошива 2-го стежка В случае с зажимом нити		От 200 до 2800	100 ст./мин.
U004	Скорость пошива 3-го стежка В случае с зажимом нити	₃¥	От 200 до 2800	100 ст./мин.
U005	Скорость пошива 4-го стежка В случае с зажимом нити	4	От 200 до 2800	100 ст./мин.
U006	Скорость пошива 5-го стежка В случае с зажимом нити	54	От 200 до 2800	100 ст./мин.
U007	Натяжение 1-го стежка В случае с зажимом нити	1 🚳	От 0 до 200	1
U008	Установка натяжения нити во время обрезки нити	**	От 0 до 200	1
U009	Изменение момента натяжения нити во время обрезки нити	₩₩ ₩⊙	-6 до 4	1
U010	Скорость пошива 1-го стежка В случае без зажима нити	S. 19	От 200 до 900	100 ст./мин.
U011	Скорость пошива 2-го стежка В случае без зажима нити	∛ 101	От 200 до 2800	100 ст./мин.
U012	Скорость пошива 3-го стежка В случае без зажима нити	on State St	От 200 до 2800	100 ст./мин.
U013	Скорость пошива 4-го стежка В случае без зажима нити	∛ ‡21	От 200 до 2800	100 ст./мин.
U014	Скорость пошива 5-го стежка В случае без зажима нити		От 200 до 2800	100 ст./мин.
U015	Натяжение 1-го стежка В случае без зажима нити	¥ . 10	От 0 до 200	1
U016	Изменение момента натяжения нити во время начала пошива В случае без зажима нити	₩₩ ₩©	-5 до 2	1

N≌	Параметр	Диапазон установок	Параметр редактирова- ния
U018	Выбор движения счетчика ↓2.3 Счетчик пошива Счетчик № шт. Счетчик шпульки		
U026	Высота прижима во время хода 2-го шага	(Контрольдвигателем) От 50 до 90 (Контроль воздухом) От 10 до 300	1
<u>U032</u>	Звуковой сигнал может быть запрещен Без звукового сигнала Звук операции ланели неги+оцибка		
U033	Установка количества стежков отпуска зажима нити	От 1 до 7	1
U034	Может быть задержан момент зажима нити	От -10 до 0	1
U035	Может быть запрещен контроль зажима нити.		
U036	Выбор момента передвижения подачи Установите момент в направлении «-», при плохом натяжении стежка.	От 8 до 16	1
<u>U037</u>	Выбирается состояние прижима после окончания пошива.		
U038	Может быть установлено движение подъема прижима в конце пошива. Сприжимом вверх Безприжима вверх		
U039	Может выполняться оригинальный поиск каж- дый раз после окончания пошива (отличный от комбинированного пошива)		
<u>U040</u>	Может быть установлен оригинальный поиск с комбинированным пошивом. Безоригинального по- иска вершения 1 шаблона вершения 1 цикла.		
U041	Может выбираться положение прижима при остановке швейной машины при помощи команды временной остановки.		

Nº	Параметр	Диапазон установок	Параметр редактирова- ния		
1042	Установка положения остановки иглы				
0042	_V¥_				
	Попожение ВВЕРХУ Крайнее верхнее по- ложение				
U046	Обрезка нити может быть запрещена				
	l l 🛞				
	Обычный Обрезканитиза- прещена				
U048	Можно выбирать маршрут возврата в ориги-				
	нальное положение возвратом к кнопке возвра-				
	Линейный возврат Обратный возврат Орилинальный шаблона поиок.→ Точка старта пошива				
U049	Может быть установлена скорость намотки шпульки	От 800 до 2000	100 ст./мин.1		
U051	Может быть выбран метод движения вайпера				
	Ĩ\\$ ₹\\$				
	Не действует Вайпер маг- нитного типа				
U064	∰ mm				
U068	Может быть установлен момент выхода натяжения нити при ус- тановки натяжения нити	От 0 до 20	1		
U069	Выбор положения изгиба зажима нити. 0 : Тип S 1 : Тип Н тонкой нити (#50 - #8) 2: Тип Н промежуточный 3: Тип Н толстой нити (#5 - #2)				
1070	Выбор зажима нити и положения зажима нити				
	Переднее положение Заднее положение				
0071	-				
	Определение обрын Определение об- ва нити не работает рыва нити работает				
U072	Количество не выполненных стежков в начале пошива при определении обрыва нити	От 0 до 15 стежков	1 стежок		
U073	Количество не выполненных стежков во время пошива при определении обрыва нити	От 0 до 15 стежков	1 стежок		

N≌	Параметр	Диапазон установок	Параметр редактирова- ния
U081	Контроль рамки продвижения: от- крытие/закрытие педалью Установка порядка работы рамки продвижения операцией педалью в обычное время.	От 0 до 99	1
	 (Во время контроля двигателем) 0 : Единый прижим 1 : Единый прижим хода 2-го шага (Опускание снова при помощи переключателя прижима) 2 : Единый прижим хода 2-го шага (Опускание вниз + старт при помощи переключателя старта) 3 : Единый прижим хода 2-го шага (Промежуточный → вниз → подъем вверх при помощи прижима SW) От 4 до 99: Единый прижим (Во время контроля воздухом) 0 : Единый прижим 1 : Правый/левый разделенные прижимы (без приоритега правого/левого) 2 : Правый/левый разделенные прижимы (в порядке от правого к левому) 3 : Правый/левый разделенные прижимы (в порядке от левого к правому) От 4 до 7: Специальный тип (*1) 8 : Единый прижим 	От 9 до 99	1
	 9 : Единый прижим хода 2-го шага 10 : Правый/левый разделенные прижимы хода 2-го шага (без приоритета правого/левого) 11 : Правый/левый разделенные прижимы хода 2-го шага (в порядке от правого к левому) 12 : Правый/левый разделенные прижимы хода 2-го шага (в порядке от левого к правому) От 13 до 99: Единый прижим * 1 : При использовании этого параметра смотрите Инструкцию для Инженера. 		
UU82	контроль рамки продвижения: время остановки на полпути от- крытие/закрытие (Во время контроля двигателем) 0: Единый прижим 1 : Единый прижим хода 2-го шага (Опускание вниз при помощи переключателя прижима) 2 : Единый прижим хода 2-го шага (Опускание вниз + старт при помощи переключателя старта) 3 : Единый прижим хода 2-го шага (Промежуточный вниз подъем вверх при по- мощи прижима SW) От 4 до 99: Единый прижим (Во время контроля воздухом) 0 : Единый прижим 1 : Правый/левый разделенные прижимы (без приори- тета правого/левого) 2 : Правый/левый разделенные прижимы (в порядке от правого к правому) От 4 до 7: Специальный тип (*1) 8 : Единый прижим 9 : Единый прижим 9 : Единый прижим 9 : Правый/левый разделенные прижимы хода 2-го шага (без приоритета правого/левого) 11 : Правый/левый разделенные прижимы хода 2-го шага (в порядке от правого к левому) 12 : Правый/левый разделенные прижимы хода 2-го шага (в порядке от правого к левому) 12 : Правый/левый разделенные прижимы хода 2-го шага (в порядке от правого к левому) 12 : Правый/левый разделенные прижимы хода 2-го шага (в порядке от правого к левому) 12 : Правый/левый разделенные прижимы хода 2-го шага (в порядке от правого к левому) 11 : Правый/левый разделенные прижимы хода 2-го шага (в порядке от правого к левому) 12 : Правый/левый разделенные прижимы хода 2-го шага (в порядке от левого к правому) 0т 13 до 99: Единый прижим		

N≌	Параметр	Диапазон установок	Параметр редактирова- ния
1084	Педаль SW1 с/без запора		
0004			
U085	Педаль SW2 с/без запора		
	2 2 2 2 C		
1086	Педаль SW3 с/без запора		
	3 3 3 3 C		
U087	Педаль SW4 с/без запора		
1088	Функция режима увеличения/уменьшения		
0000	₩ ₩ ² 3. £		
	Запрещено Увеличение/умень- Увеличение/умень- шение количест- шение шага (Количе- ва стежков ство стежков зафик- (Шаг зафиксирован) сировано)		
U089	Функция режима перемещения курсора		
	Запрещено Параллельное перемещение определяется позже		
U091	Компенсационное перемещение фиксатора		
	<u>Ŀ</u> ₽₩ ₽₩		
	Без перемеще- С перемещени-		
U094	Выбор крайнего верхнего положения иглы во время поиска/возврата в оригинальное положение		
1097	Временная остановка: операция обрезки нити		
	Канити при по- мощи поворота Стоп SW ВКЛ. Снова)		
U101	Синхронизированный контроль подачи Х/Ү основного		
	двигателя 40 2800 2200 40 1800 40 1400 2800 2200 1800 1400 ст./мин./ ст./мин./ ст./мин./ ст./мин./ ст./мин./		
	4.0 мм 4.0 мм 4.0 мм		

N≌	Параметр	Диапазон установок	Параметр редактирова- ния			
111.0.2	Промежуточный прижим с/без контроля					
	Без (Опускание за- фиксировано) С (Опускание с анными поши- ва во время операции) С (Опускание даже во время подачи вперед/назад)					
<u>U104</u>	Момент опускания промежуточного прижима Сразу перед стартом головки машины Синхрони- зировано с по- следней рам- кой продвиже- ния					
U105	Промежуточный прижим: положение размаха вайпера Размах над про- межуточным прижимом Сположение, где промежуточный прижимом больше всего опускается)					
U108	С/Без определения давления воздуха					
U112	Установка положения ВНИЗ проме- жуточного прижима → Смотрите «I-4-8. Высота промежуточного при- жима» стр. 22.	От 0 до 7.0 мм	0.1			
U129	С/Без контроля охлаждения иглы Без С					
U245	Ошибка смазки мазью Определение количество стежков, вы- полненных после смазки мазью → Смотрите п. «III-1-12. Пополнение установленных мест специальной мазью смазки» стр. 122.					
<u>U500</u>	Выбор языка Японочий Английский Китайский (клайский Испанский Итальянский (традиционный) (упрощенный) Португальский Турецкий Французский Немецкий Индонезийский Русский Внетнамозий Корейский					

3-2. Перечень начальных значений

N⁰	Параметр	Начальное значение				
		SS/HS SS/HS SL/HL SL/HL SL/HL 1306 1306 1306 1510 2210				
U001	Максимальная скорость пошива	2800				
U002	Скорость пошива 1-го стежка (в случае с зажимом нити)	900				
U003	Скорость пошива 2-го стежка (в случае с зажимом нити)	2800				
U004	Скорость пошива 3-го стежка (в случае с зажимом нити)	2800				
U005	Скорость пошива 4-го стежка (в случае с зажимом нити)	2800				
U006	Скорость пошива 5-го стежка (в случае с зажимом нити)	2800				
U007	Натяжение нити (в случае с зажимом нити)	200				
U008	Установка натяжения нити во время обрезки	0				
U009	Изменение момента натяжения нити во время обрезки нити	0				
U010	Скорость пошива 1-го стежка (в случае без зажима нити)	200				
U011	Скорость пошива 2-го стежка (в случае без зажима нити)	600				
U012	Скорость пошива 3-го стежка (в случае без зажима нити)	1000				
U013	Скорость пошива 4-го стежка (в случае без зажима нити)	1500				
U014	Скорость пошива 5-го стежка (в случае без зажима нити)	2000				
U015	Натяжение нити 1-го стежка (в случае без зажима нити)	0				
U016	Изменение момента натяжения нити во время начала пошива (в случае без зажима нити)	-5				
U018	Выбор движения счетчика	V123.				
U026	Высота прижима во время хода 2-го шага	70 35				
U032	Звуковой сигнал может быть запрещен	A				
U033	Установка количества стежков отпуска зажима нити	2				
U034	Момент зажима нити может быть задержан	0				
U035	Контроль зажима нити может быть запрещен	*				
U036	Выбран момент движения подачи	3				
U037	Выбор состояния прижима после завершения пошива	vm, t				
U038	Может быть установлено движение подъема прижима в конце пошива	MM4 + 12				
U039	Поиск оригинального положения может выполняться каж- дый раз после окончания пошива (отлично от комбиниро- ванного пошива)	¥*** 8				
U040	Можно устанавливать поиск оригинального положения комбинированного пошива.	€1 ⁹ 8±				
U041	Можно выбрать состояние прижима, когда машина оста- навливается при использовании команды временной ос- тановки.					
U042	Установлено положение остановки иглы.	_⊌_				

Nº	Параметр	Начальное значение				
		SS/HS 1306	SS/HS 1306	SL/HL 1306	SL/HL 1510	SL/HL 2210
U046	Обрезка нити может быть запрещена			\Rightarrow		
U048	Может быть выбран маршрут возврата в оригинальное положение					
U049	Может быть установлена скорость намотки шпульки			1600		
U051	Может быть выбран метод движения вайпера			K K		
U064	Может быть выбран параметр изменения размера формы пошива			4 %		
U068	Может быть установлено время выхода натяжения нити при установке натяжения нити			20		
U069	Может быть выбрано положение изгиба зажима нити		Тип S	: 0 / Тип	H : 1	
U070	Выбор зажима нити и положения зажима нити					
U071	Выбор определения обрыва нити					
U072	Количество не выполненных стежков в начале пошива определения обрыва нити			8		
U073	Количество не выполненных стежков во время пошива определения обрыва нити			3		
U081	Контроль подачи рамки : открытие/ закрытие педалью	0		1	8	
U082	Контроль подачи рамки : время промежуточной остановки открытие/ закрытие	0		1	8	
U084	Педаль SW1 с/без запора			1		
U085	Педаль SW2 с/без запора			2		
U086	Педаль SW3 с/без запора			3		
U087	Педаль SW4 с/без запора			4		
U088	Функция режима увеличения/уменьшения		1	∮ ₩²3 2€		
U089	Функция режима перемещения курсора		13			
U091	Компенсационное движение фиксации : выбор движения			🗗 🌠		
U094	Выбор крайнего верхнего положения иглы во время поис- ка/возврата в оригинальное положение			<u>t</u> ₽ <u>\$</u> _		
U097	Временная остановка : операция обрезки нити			⊘ ⅔		
U101	Синхронизированный контроль продвижения X/Y основно- го двигателя		•	4.0 sti/min sti/min		
U103	Промежуточный прижим с/без контроля			\$₹,		
U104	Момент опускания промежуточного прижима			<u>V.</u> 🔄		
U105	Промежуточный прижим: положение размаха вайпера			L-(r		
U108	С /без определения давления воздуха			Å . ∢		
U112	Положение установки промежуточного прижима ВНИЗ			3.5		
U129	С/ без контроля охлаждения иглы			\$€		
U245	Ошибка специальной мази			-		
U500	Выбор языка		He	установл	ен	
4. ПЕРЕЧЕНЬ КОДОВ ОШИБОК

Код ошибки	Дисплей	Описание ошибки	Сообщение на экране	Как испра- вить	Место ис- правле- ния
E007		Блокировка машины Головной вал машины не вращается из-за каких-то не- поладок.	Машина заблокирована	ОТКЛЮЧИТЕ питание	
E008		Неправильное подключе- ние головки Память головки машины не может быть прочитана.	Выбрана неопределенная головка	ОТКЛЮЧИТЕ питание	
E010	^Q No,⊫	Ошибка № шаблона Подкрепленный № шаблона, не зарегистрирован в данных ROM, либо выполняется не- оперативное чтение.	Данный шаблон не сущест- вует	Возможно ввести за- ново после сброса	Преды- дущий экран
E011		Внешний источник памяти не вставлен Внешний источник памяти не вставлен.	Медиа не вставлена	Возможно ввести за- ново после сброса	Преды- дущий экран
E012	a ⁽	Ошибка чтения Невозможно чтение данных с внешнего источника памяти.	Данные не могут быть прочитаны	Возможно ввести за- ново после сброса	Преды- дущий экран
E013	3	Ошибка записи Невозможно записать дан- ные с внешнего источника памяти.	Данные не могут быть записаны	Возможно ввести за- ново после сброса	Преды- дущий экран
E015	¢÷	Ошибка формата Формат не может быть вы- полнен.	Форматирование не воз- можно	Возможно ввести за- ново после сброса	Преды- дущий экран
E016		Емкость внешнего источ- ника памяти заполнена Малая емкость источника внешней памяти.	Не достаточно памяти (медиа)	Возможно ввести за- ново после сброса	Преды- дущий экран
E017		Емкость памяти машины заполнена Не достаточно памяти маши- ны.	Не достаточно памяти (ма- шина)	Возможно ввести за- ново после сброса	Преды- дущий экран
E019		Ошибка размера файла Файл слишком большой.	Слишком большие данные шаблона (Примерно 50000 стежков)	Возможно ввести за- ново после сброса	Преды- дущий экран

Код ошибки	Дисплей	Описание ошибки	Сообщение на экране	Как испра- вить	Место ис- правле- ния
E024		Слишком большой размер шаблона Размер памяти закончен	Емкость памяти завершена	Возможно ввести заново после оброса	Экран ввода данных
E027		Ошибка чтения Не может быть выполнено чтение данных с сервера	Данные не могут быть про- читаны	Возможно ввести заново после оброса	Преды- дущий экран
E028		Ошибка записи Не может быть выполнена запись данных с сервера	Данные не могут быть запи- саны	Возможно ввести заново после оброса	Преды- дущий экран
E029		Ошибка поиска разъема медиа Крышка разъема медиа от- крыта	Крышка разъема медиа от- крыта	Возможно ввести заново после сброса	Преды- дущий экран
E030		Ошибка потери положения игловодителя Игловодитель не находится в предопределенном положе- нии	Игловодитель находится в неправильном положении	Поверните ручной шкив для того, что- бы перевести игловодитель в его предо- пределенное положение	Экран ввода данных
E031	*	Падение давления воздуха Давление воздуха падает	Низкое давление воздуха	Возможно ввести заново поспе оброса	Экран ввода данных
E032		Ошибка перестановки фай- ла Файл не может быть прочи- тан	Файл не может быть прочи- тан	Возможно ввести заново после оброса	Экран пошива
E040	[™]	Область пошива завершена	Превышен лимит переме- щения	Возможно ввести заново после оброса	Экран пошива
E043		Ошибка увеличения Шаг пошива превышает мак- симальный шаг	Максимальный шаг превы- шен	Возможно ввести заново поспе оброса	Экран ввода данных
E045		Ошибка данных шаблона	Плохие данные шаблона	Возможно ввести заново после оброса	Экран ввода данных
E050	\bigcirc	Переключатель остановки Когда переключатель оста- новки нажат во время работы машины	Нажат переключатель вре- менной остановки	Возможно ввести заново поспе оброса	Экран шага

Код ошибки	Дисплей	Описание ошибки	Сообщение на экране	Как испра- вить	Место ис- правле- ния
E052	- J	Ошибка определения об- рыва нити Когда определен обрыв нити	Определен обрыв нити	Возможно ввести заново поспе оброса	Экран шага
E061	F	Ошибка данных переклю- чателя памяти Нарушены данные переклю- чателя памяти либо старая ревизия	Ошибка данных пере- ключателя памяти	ОТКЛЮЧИТЕ питание	
E204	⊘⊷⇔	Ошибка подключения USB При достижении раз пошива 10 и более, с подключенным к швейной машине устройст- вом USB	Никогда не подключайте устройство хранения USB, когда швейная ма- шина выполняет пошив	Возможно ввести заново поспе оброса	Экран пошива
E220	10000000 (1223.	Предупреждение смазки мазью Во время операции 100 мил- лионов стежков → Смотрите п. «III-1-12. По- полнение установленных мест специальной мазью смазки» стр. 122	Важно: Мазь заканчива- ется. Добавьте мазь	Возможно ввести заново поспе оброса	Экран ввода данных
E221	12000000	Ошибка смазки мазью Во время операции 120 мил- лионов стежков Швейная машина поставлена в статус невозможности по- шива. Можно очистить при помощи переключателя па- мяти <u>U245</u> . → Смотрите п. «III-1-12. По- полнение установленных мест специальной мазью смазки» стр. 122	Важно: Мазь закончи- лась. Добавьте мазь	Возможно ввести заново поспе оброса	Экран ввода данных
E302		Подтверждение наклона головки Когда сенсор наклона голов- ки ОТКЛЮЧЕН.	Головка наклонена	Возможно ввести заново поспе сброса	Преды- дущий экран
E305	℅⊗	Ошибка положения ножа обрезки материала Нож обрезки материала на- ходится в неправильном по- ложении	Не может быть опреде- лен сенсор ножа обрезки нити	ОТКЛЮЧИТЕ питание	Экран ввода данных
E306		Ошибка положения зажима нити Блок зажима нити находится в неправильном положении	Сенсор зажима нити не может быть определен	ОТКЛЮЧИТЕ питание	
E307		Ошибка завершения вре- мени команды внешнего ввода Ввод не выполнен на протя- жении определенного време- ни с командой внешнего вво- да векторных данных	Ввод отсутствует на протяжении определен- ного промежутка време- ни с командой внешнего ввода векторных данных	Возможно ввести заново поспе сброса	Экран ввода данных

Код ошибки	Дисплей	Описание ошибки	Сообщение на экране	Как испра- вить	Место ис- правле- ния
E308		Ошибка завершения вре- мени терминала ожидания Нет ввода в терминал ожи- дания на протяжении опре- деленного периода времени	Ввод из термина ожида- ния отсутствует на про- тяжении определенного периода времени	ОТКЛЮЧИТЕ питание	
E703		Панель подключена к швейной машине, которая не предполагалась. (Ошиб- ка типа машины) При неправильном коде типа машины системы при на- чальной коммуникации	Модель швейной машины отличается от моде- ли на панели	Можно перепи- сать программу поспе нажатия переклю-кателя коммуникации	Экран коммуни- кации
E704	R – V – L	Несоответствие версии системы Версии программного обес- печения системы не соответ- ствует в начальной коммуни- кации	Несовместимая версия программы	Можно переп- исать програм- му после нажа- тия переключа- теля коммуни- кации	Экран коммуни- кации
E730		Дефект энкодера двигателя головного вала При неисправном энкодере двигателя швейной машины	Неисправный двигатель швейной машины (Энкодер фаз А и В)	ОТКЛЮЧИТЕ питание	
E731		Дефект сенсора отверстия основного двигателя, либо сенсора положения. Неисправный сенсор отвер- стия, либо сенсор положения швейной машины	Неисправный двигатель швейной машины (Энкодер фаз U V и W)	ОТКЛЮЧИТЕ питание	
E733		Обратное вращение двига- теля головного вала Когда двигатель головного вала швейной машины вра- щается в обратную сторону	Двигатель швейной ма- шины вращается в об- ратном направлении	ОТКЛЮЧИТЕ питание	
E802		Определено отключение электропитания	Потеря источника пита- ния	ОТКЛЮЧИТЕ питание	
E811		Избыток напряжения При входящем напряжении больше допустимого	Слишком высокое на- пряжение (Проверьте входящее напряжение)	ОТКЛЮЧИТЕ питание	
E813		Недостаток напряжения При входящем напряжении меньше допустимого	Слишком низкое напря- жение (Проверьте входящее напряжение)	ОТКЛЮЧИТЕ питание	
E901		Поломка IPM двигателя го- ловного вала При поломке IPM серво кон- троля p.c.b.	SDC P.C.B – сломано (IPM)	Отключите пита- ние	

Код ошибки	Дисплей	Описание ошибки	Сообщение на экране	Как испра- вить	Место ис- правле- ния
E903		Нерабочее напряжение ша- гового двигателя При скачках напряжения бо- лее +- 15% КОНТРОЛЯ СЕР- ВО p.c.b. шагового двигателя	Дефект напряжения SDC P.C.B. (Напряжение шагового двигателя 85 В)	ОТКЛЮЧИТЕ напряжение	
E904		Нерабочее напряжение со- леноида При скачках напряжения бо- лее +- 15% КОНТРОЛЯ СЕР- ВО p.c.b. соленоида	Дефект напряжения SDC P.C.B. (Напряжение соленоида 33 В)	ОТКЛЮЧИТЕ напряжение	
E905		Нерабочая температура на- каливания КОНТРОЛЯ СЕРВО р.с.b. ВКЛЮЧИТЕ питание снова после принятия времени пе- регрева КОНТРОЛЯ СЕРВО р.с.b	Слишком высокая тем- пература SDC P.C.B.	ОТКЛЮЧИТЕ напряжение	
E907		Ошибка поиска оригиналь- ного положения двигателя подачи X Когда сигнал сенсора ориги- нала не вводится во время движения поиска оригинала	Оригинальное положе- ние двигателя X не мо- жет быть найдено (сенсор оригинала X)	ОТКЛЮЧИТЕ напряжение	
E908	₽₽	Ошибка поиска оригиналь- ного положения двигателя подачи Y Когда сигнал сенсора ориги- нала не вводится во время движения поиска оригинала	Оригинальное положение двигателя Y не может быть найдено (сенсор оригинала Y)	ОТКЛЮЧИТЕ напряжение	
E910	<u>'</u> ₽	Ошибка оригинального по- ложения двигателя прижи- ма Когда сигнал сенсора ориги- нала не вводится во время движения поиска оригинала	Не может быть найден оригинал двигателя прижима мотора обрезки нити. (сенсор оригинала при- жима обрезки нити)	ОТКЛЮЧИТЕ напряжение	
E913	∛ _‡	Ошибка поиска оригиналь- ного положения зажима ни- ти Когда сигнал сенсора ориги- нала не вводится во время движения поиска оригинала	Не может быть найден оригинал двигателя за- жима нити. (Сенсор оригинала за- жима нити)	ОТКЛЮЧИТЕ напряжение	
E914	+ ∎+	Ошибка дефекта подачи Есть зазор времени между подачей и головным валом	Определена ошибка продвижения X/Y	ОТКЛЮЧИТЕ напряжение	
E915	(())	Плохая коммуникация ме- жду панелью управления и ОСНОВНЫМ СРU При возникновении проблем при коммуникации данных	Коммуникация не воз- можна (Панель – ОСНОВНОЙ Р.С.В.)	ОТКЛЮЧИТЕ напряжение	
E916	(())	Плохая коммуникация ме- жду ОСНОВНЫМ СРU и ос- новным валом СРU При возникновении проблем при коммуникации данных	Коммуникация не воз- можна (ОСНОВНОЙ Р.С.В. – SDC Р.С.В.)	ОТКЛЮЧИТЕ напряжение	

Код ошибки	Дисплей	Описание ошибки	Сообщение на экране	Как испра- вить	Место ис- правле- ния
E917	(((•)))	Проблемы коммуникации между панелью управле- ния и персональным ком- пьютером При возникновении проблем в коммуникации	Коммуникация не воз- можна (Панель – ПК)	Возможно вве- стизаново после сброса	
E918		Перегрев ОСНОВНОГО р.с.b. Перегрев ОСНОВНОГО р.с.b. После некоторого времени ВКЛЮЧИТЕ питание	Слишком высокая тем- пература ОСНОВНОГО р.с.b.	ОКЛЮЧИТЕ пи- тание	
E925	Ϗ╣╔	Ошибка поиска оригиналь- ного положения двигателя промежуточного прижима Сенсор оригинала двигателя промежуточного прижима не меняется во время поиска оригинала	Нельзя найти ориги- нальное положение промежуточного прижи- ма (сенсор оригинала про- межуточного прижима)	ОКЛЮЧИТЕ пи- тание	
E926		Ошибка положения смещения двигателя Х	Неправильное положение двигателя Х-подачи	 В случае ото- бражения ошибииво время пошива. Можно снова начать работу посте оброса. В случае ото- бражения ошибки после оконнания по- щива. Можно снова начать работу после оброса. В друпих случа- ях ОТКЛЮЧИТЕ питание 	 Экраншага Экранпошина ва 3. —
E927		Ошибка положения смещения двигателя Ү	Неправильное положение двигателя Ү-подачи	 В случае ото- бражения ошибкиво время пошива. Можно снова начать работу посте оброса. В случае ото- бражения ошибил со те окончания по- шива. Можно онова начать работу после оброса. В других случа- ях ОТКЛЮЧИТЕ питание 	1. Экраншага 2. Экранпоши- ва 3. —

Код ошибки	Дисплей	Описание ошибки	Сообщение на экране	Как испра- вить	Место ис- правле- ния
E928	ů X	Ошибка смещения двигате- ля обрезки нити	Неправильное положе- ние двигателя обрезки нити	ОКЛЮЧИТЕ пи- тание	
E930	ů.	Ошибка смещения двигате- ля промежуточного прижи- ма	Неправильное положе- ние двигателя промежу- точного прижима	ОКЛЮЧИТЕ пи- тание	
E9315	₿	Ошибка перегрузки двига- теля Х	Слишком большая пере- грузка двигателя Х- подачи	ОКЛЮЧИТЕ пи- тание	
E932		Ошибка перегрузки двига- теля Ү	Слишком большая пере- грузка двигателя Y- подачи	ОКЛЮЧИТЕ питание	
E933	ů 🖌	Ошибка перегрузки двига- теля обрезки нити	Слишком большая пере- грузка двигателя обрез- ки нити	ОКЛЮЧИТЕ питание	
E935	ů.	Ошибка перегрузки двига- теля промежуточного при- жима	Слишком большая пере- грузка двигателя проме- жуточного прижима	ОКЛЮЧИТЕ пи- тание	
E936		Ошибка выхода за преде- лы диапазона двигателя X/Y	Положение двигателя подачи вышло за преде- лы области пошива	ОКЛЮЧИТЕ пи- тание	
E943		Ошибка ОСНОВНОГО КОН- ТРОЛЯ р.с.b. Когда записанные данные на ОСНОВНОГО КОНТРОЛЯ р.с.b. не могут быть выпол- нены	Поломка ОСНОВНОГО Р.С.В.	ОКЛЮЧИТЕ пи- тание	
E946	1	Ошибка РЕЛЕ ГОЛОВКИ р.с.b. Когда записанные данные на РЕЛЕ ГОЛОВКИ р.с.b. не мо- гут быть выполнены	Поломка Р.С.В. ГОЛОВ- КИ	ОКЛЮЧИТЕ пи- тание	

4. СПИСОК СООБЩЕНИЙ

№ сообщения	Дисплей	Сообщение дисплея	Описание
M 520		Стирание выполняется. ОК?	Подтверждение удаления шабло- на пользователя Стирание выполняется. ОК?
M 521	PNo.]))	Стирание выполняется. ОК?	Подтверждение удаления кнопки шаблона. Стирание выполняется. ОК?
M522		Стирание выполняется. ОК?	Подтверждение удаления цикли- ческого шаблона Стирание выполняется. ОК?
M523	C Ng	Данные шаблона не сохраняются Стирание ОК?	Подтверждение удаления резерв- ных данных. Стирание ОК?
M528	No.	Выполняется повторная запись ОК?	Подтверждение повторной записи шаблона пользователя Выполняется повторная запись. ОК?
M529		Выполняется повторная запись ОК?	Подтверждение повторной записи медиа Выполняется повторная запись. ОК?
M530	No.	Выполняется повторная запись ОК?	Подтверждение повторной записи векторных данных панели/данных М3/данных стандартного формата пошива/упрощенных программ- ных данных Выполняется повторная запись. ОК?
M531	No.	Выполняется повторная запись ОК?	Подтверждение повторной записи векторных данных медиа/данных M3/данных стандартного формата пошива/упрощенных программ- ных данных Выполняется повторная запись. ОК?
M532	No.	Выполняется повторная запись ОК?	Подтверждение повторной записи векторных данных на персональ- ном компьютере/данных МЗ/данных стандартного формата пошива/упрощенных программ- ных данных Выполняется повторная запись. ОК?
M534	No.	Выполняется повторная запись ОК?	Подтверждение повторной записи данных регулировки медиа и всех данных машины Выполняется повторная запись. ОК?

№ сообщения	Дисплей	Сообщение дисплея	Описание
M 535	No.	Выполняется повторная запись ОК?	Подтверждение повторной записи данных регулировки персональ- ного компьютера и всех данных машины Выполняется повторная запись. ОК?
M 537	() 	Удаление выполняется ОК?	Подтверждение удаления коман- ды натяжения нити Удаление выполняется. ОК?
M538		Удаление выполняется ОК?	Подтверждение удаления значе- ния увеличения/уменьшения про- межуточного прижима Удаление выполняется. ОК?
M542	∎ €	Выполнение форматирования ОК?	Подтверждения форматирования Выполнение форматирования. ОК?
M544	Note	Данные не существуют	Данные, соответствующие панели не существуют Данные не существуют.
M545	No.	Данные не существуют	Данные, соответствующие медиа не существуют Данные не существуют.
M546	Note	Данные не существуют	Данные, соответствующие персо- нальному компьютеру не сущест- вуют Данные не существуют.
M547	No	Повторная запись не может быть выполнена, пока сущест- вуют данные	Запрет повторной записи данных шаблона Повторная запись не может быть выполнена, пока существуют дан- ные.
M548		Повторная запись не может быть выполнена, пока сущест- вуют данные	Запрет повторной записи данных медиа Повторная запись не может быть выполнена, пока существуют дан- ные.
M549	No	Повторная запись не может быть выполнена, пока сущест- вуют данные	Запрет повторной записи данных персонального компьютера Повторная запись не может быть выполнена, пока существуют дан- ные.
M550		Существуют резервные данные ввода основного блока	Информация о резервных данных ввода основного блока Существуют резервные данные вво- да основного блока

№ сообщения	Дисплей	Сообщение дисплея	Описание
M 554		Начата блокировка ключей дан- ных	Сообщение начала обработки дан- ных Начата блокировка ключей данных
M555		Прерывание блокировки клю- чей данных	Сообщение прерывания обработки данных Инициализация выполняется. ОК?
M556		Будет начата блокировка клю- чей данных ОК?	Подтверждение начала обработки данных Начата блокировка ключей данных. ОК?
M653		Форматирование выполнено	Во время форматирования Выполнено форматирование
M669	X	Данные читаются	Во время чтения данных Данные читаются
M670		Данные записываются	Во время записи данных Данные записываются
M671	X	Данные преобразуются	Во время преобразования данных Данные преобразовываются

III. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ШВЕЙНОЙ МАШИНЫ

1. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1-1. Регулировка высоты игловодителя (Изменение длины иглы)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед началом работы ОТКЛЮЧИТЕ питание, чтобы предотвратить возможные несчастные случаи, вызванные внезапным стартом швейной машины.



- * ВКЛЮЧИТЕ питание один раз и опять ОТКЛЮЧИТЕ питание после выполнения нижнего состояния промежуточного прижима.
- 1) Опустите игловодитель вниз в крайнее нижнее положение его хода. Ослабьте винт соединения игловодителя и отрегулируйте таким образом, чтобы верхняя маркировочная линия •, выгравированная на игловодителе, совпала с нижним окончанием нижней втулки игловодителя •.
- 2) Как показано на рисунке выше, измените положение регулировки в зависимости от номера иглы.



1-2. Регулировка отношения иглы к челноку

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед началом работы ОТКЛЮЧИТЕ питание, чтобы предотвратить возможные несчастные случаи, вызванные внезапным стартом швейной машины.



- Включите питание однажды и выключите питание снова после установки промежуточного прижима в крайнее нижнее положение.
- Поверните маховое колесо рукой для поднятия игловодителя **0**.

Проведите регулировку таким образом, чтобы нижняя маркировочная линия **2** не поднимающемся игловодителе совпала с нижним окончанием нижней втулки игловодителя.







 Ослабьте установочный винт • привода. Вытягивая крючок рычага открытия шпульного колпачка • к себе, откройте его вправо и влево по-

ка рычаг открытия шпульного колпачка **छ** не будет снят.

Внимание

В это время, будьте осторожны, чтобы челнок **Ф** не выпал

- 3) Отрегулируйте таким образом, чтобы точка челнока совместилась с центром иглы •, и чтобы зазор в 0 мм был между передним окончанием привода и иглой, так как переднее окончание привода получает иглу для предотвращения ее сгибания. После этого зажмите винт •.
- 4) Ослабьте винт хода челнока и отрегулируйте продольное положение хода челнока. Для проведения этой регулировки, поверните вал регулировки хода челнока • по часовой, либо против часовой стрелке для обеспечения зазора 0.05 мм между иглой • и носиком челнока •.
- 5) После регулировки продольного положения хода челнока, проведите следующую регулировку для обеспечения зазора 7.5 мм между иглой и ходом челнока. После этого зажмите винт •.
- При изменении номера иглы с номера во время стандартной поставки либо при использовании нового привода, выполните регулировку нового привода.

[Регулировка высоты привода]

- Отрегулируйте так, чтобы носик внутреннего челнока • встретил центр иглы • и зажмите винт •.
- 2) Нагните секцию ограничителя иглы привода Э в направлении стрелки А так, чтобы значение выступа с нижнего окончания секции ограничителя иглы привода Э до кончика иглы Сосставлял от 0 до 0.05 км с продото сисичения иглы С

0 до 0.05 мм с правого окончания иглы 6.

- 3) Согните заднее окончание Эпривода Эв направлении В так, чтобы зазор между задним окончанием Эпривода Э и внутренним челноком Составлял от 0.3 до 0.6 мм.
- 4) Проведите регулировку шагов 3)-5) выше.
 - При использовании более толстого номера иглы, проверьте зазор между окончанием иглы либо промежуточным прижимом и вайпером. Вайпер не может быть использован пока не будет обеспечен нужный зазор. В этом случае, ОТКЛЮЧИТЕ переключатель вайпера либо измените установку переключателя памяти U105.
 - При неправильной высоте ограничителя иглы водителя, может возникнуть истирание носика челнока либо пропуск стежком.

1-3. Высота и угол прижима заготовки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед началом работы ОТКЛЮЧИТЕ питание, чтобы предотвратить возможные несчастные случаи, вызванные внезапным стартом швейной машины.

(1) Высота прижима заготовки (тип S)



Ослабьте винты Ø, расположенные на правой и левой сторонах втулки продвижения
 Перемещение стопор прижима мате-

риала **•** в направлении В увеличит высоту рамки продвижения.

 После регулировки высоты рамки продвижения, надежно зажмите винты Ø.





На рамке продвижения Э установлен пластиковый прижим заготовки Э, который находится на высоте отрегулированной производителем во время поставки, окончание иглы Э может касаться пластикового прижима заготовки Э. Для предотвращения касания, проведите регулировку, чтобы уменьшить высоту прижима заготовки Э с опусканием рукой рамки продвижения Э.

3) Если втулка продвижения перемещена в ее переднее окончание для регулировки высоты прижима заготовки и т.п., когда питание швейной машины отключено, верхнее окончание вайпера • касается головки установочного винта лапки прижима заготов-

ки 🕲. Будьте осторожны.

 Как только питание машины включено, касание между верхним окончанием вайпера
 и головкой установочного винта лапки

прижима заготовки **(3)** отсутствует при перемещении втулки продвижения в диапазоне передвижения X-Y.

(2) Высота прижима заготовки (тип L)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед началом работы ОТКЛЮЧИТЕ питание, чтобы предотвратить возможные несчастные случаи, вызванные внезапным стартом швейной машины.



- Ослабьте винты Ø, расположенные на правой и левой сторонах втулки продвижения
 Перемещение стопор прижима материала Ø в направлении В увеличит высоту рамки продвижения.
- После регулировки высоты рамки продвижения, надежно зажмите винты Ø.

(3) Угол прижима заготовки (все модели исключая тип 1306L)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед началом работы ОТКЛЮЧИТЕ питание, чтобы предотвратить возможные несчастные случаи, вызванные внезапным стартом швейной машины.



Если рамка продвижения параллельна игольной пластине, давление передней части рамки продвижения может упасть. Следовательно, убедитесь, что наклон рамки продвижения отрегулирован так, что передняя часть рамки продвижения немного ниже, чем ее задняя часть.

1) Ослабьте винт 0 и гайку 0. Поворачивая

регулировочный винт **9** по часовой стрелке, вы опустите переднюю часть рамки продвижения.

 После регулировки градуса угла, зажмите винт ● и гайку ●.

> Если рамка продвижение слишком сильно наклонена, это может привести к проблемам подъема рамки продвижения.

Что касается регулировки, заднее окончание рамки продвижения должно находиться примерно 3 мм выше игольной пластины, когда переднее окончание рамки продвижения встречается с поверхностью игольной пластины.

1-4. Регулировка вертикального хода промежуточного прижима



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед началом работы ОТКЛЮЧИТЕ питание, чтобы предотвратить возможные несчастные случаи, вызванные внезапным стартом швейной машины.



- Включите питание однажды и выключите питание снова после установки промежуточного прижима в крайнее нижнее положение.
- 1) Снимите переднюю крышку.
- Поверните маховое колесо для того, чтобы игловодитель опустился в крайнее нижнее положение.
- 3) Ослабьте винт **0** и переместите его в направлении **A** для увеличения хода.
- 4) Когда маркировочная точка Совмещена с правой стороной внешней части шайбы Q, вертикальный ход промежуточного прижима становится 4 мм. И, когда маркировочная точка Совмещена с правой стороной внешней части шайбы, он становится 7 мм. (Фабричная)

установка вертикального хода промежуточного прижима во время поставки равна 4 мм).

ССЫЛКА

Снимая резиновую затычку крышки передней пластины, регулировка может быть проведена без снятия крышки передней пластины.

1-5. Подвижный и неподвижный нож



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед началом работы ОТКЛЮЧИТЕ питание, чтобы предотвратить возможные несчастные случаи, вызванные внезапным стартом швейной машины.





- Ослабьте винт регулировки ●, так чтобы был зазор 18.5 мм между передним окончанием игольной пластины и верхним окончанием рычага обрезки нити, малый ●. Для регулировки переместите подвижный нож в направлении стрелки.
- Ослабьте установочный винт так, чтобы был зазор 1.0 мм между направителем игольного отверстия • и неподвижным но-

жом **④**. Для регулировки, переместите неподвижный нож.

> После оригинального поиска нажмите колюч УСТАНОВКА ГОТОВА на панели IP для того, чтобы убедиться что зазор 0.5 мм и более обеспечен между верхним окончанием подвижного ножа и верхним окончанием зажима игольной нити. При невозможности обеспечения зазора в 0.5 мм и более, отрегулируйте положение подвижного ножа в пределах 18.5 +-0.5 мм для обеспечения необходимого зазора

1-6. Устройство зажима игольной нити



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед началом работы ОТКЛЮЧИТЕ питание, чтобы предотвратить возможные несчастные случаи, вызванные внезапным стартом швейной машины.





Когда нить захвачена в верхней части • зажима нити, зажим нити является незавершенным и могут возникнуть проблемы во время начала пошива. Остатки нити и волокна собираются в секциях, которые показаны кружками. Таким образом, данные секции необходимо периодически чистить, снимая игольную пластину и обдувая воздухом отверстие • снимая при этом резиновый запор •.

1-7. Пластина определителя обрыва нити



 Отрегулируйте таким образом, чтобы пластина определителя обрыва нити • всегда находилась в контакте с пружиной нитепритягивателя • при отсутствии игольной нити. (Слабина: примерно 0.5 мм)

 Всякий раз, когда ход пружины нитепритягивателя *о* изменяется, отрегулируйте пласти-

ну определителя обрыва нити О. Для прове-

дения регулировки ослабьте винт **(3)**.



Проведите регулировку таким образом, чтобы пластина определителя обрыва нити • не касалась никаких металлических частей кроме как пружины нитепритягивателя •.

1-8. Слив остатков масла



Когда полиэтиленовая масленка • становится заполненной маслом, снимите полиэтиленовую масленку • и слейте масло.

1-9. Количество подаваемого масла на челнок



- Ослабьте установочный винт и снимите установочный винт •.
- При закручивании винта регулировки Ø, количество масла масляного насоса, левый Øможет быть снижено.
- После регулировки закрутите установочный винт • и зафиксируйте его.



При снижении количества масла, не заворачивайте винт за один раз. Наблюдайте состояние примерно в течение полу дня в положении, когда в закручен и возвращен 2 поворотами. Слишком большое снижении приводит к быстрому износу челнока.

1-10. Замена предохранителя

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- 1. Во избежание электрошока, ОТКЛЮЧИТЕ питание и откройте контрольный блок подождав примерно пять минут.

 Откройте крышку электронного блока после ОТКЛЮЧЕНИЯ питания. После этого, замените предохранители на новые с такими же характеристиками.



В машине используются следующие три предохранителя:

 Для предохранения подачи питания импульса двигателя

5А (предохранитель зазора времени)

- Для предохранения подачи питания импульса двигателя и соленоида 3.15А (предохранитель зазора времени)
- Для предохранения подачи контрольного напряжения
 - 2А (тип предохранителя быстрого поддува)

1-11. Изменение напряжения 100 ↔ 200 В



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для предупреждения персональных травм вызванных электрошоком, либо внезапным стартом машины, проводите работы после ОТКЛЮЧЕНИЯ питания и, подождав 5 минут и более.

Для предотвращения несчастных случаев, вызванных непривычной работой либо электрошоком, при проведении регулировки электронных компонентов запросите нашего эксперта дилера.

Машина адаптирована к напряжению одной фазы 100 В на 120 В/З фазы путем изменения разъемов напряжения установленных на FLT p.c.b.

(Внимание) При неправильной процедуре изменения, контрольный блок будет поврежден. Таким образом, будьте очень осторожны.



Процедура изменения смены разъемов

- Отключите источник питания при помощи пускателя и убедитесь в полной остановке швейной машины.
- 2. Выдерните кабель питания из розетки, убедившись, что пускатель отключен. После чего подождите пять минут и более.
- 3. Снимите переднюю крышку.
- Снимите четыре фиксирующих винта на задней крышке контрольного блока и медленно откройте заднюю крышку.

А. В случае использования 3 фаз от 200В до 240 В.

- Замените сменный разъем.
- Подключите на 200 В сменный разъем 100/200В FLT p.c.b. **•**, расположенный на боковой стороне контрольного блока.
- Подключите гофрированный терминал кабеля входа АС к вилке как показано на рисунке.

В. В случае использования одной фазы от 100 В до 120 В

- Замените сменный разъем.
 Подключите на 100 В сменный разъем 100—200В FLT p.c.b. •, расположенный на боковой стороне контрольного блока.
- Подключите гофрированный терминал кабеля входа АС к вилке как показано на рисунке
- (Внимание) Надежно выполните изоляцию красного терминала, который не используется с изоляционной лентой. (При недостаточной изоляции, возникает опасность электрошока либо утечки тока.)
- С. В случае использования одной фазы от 200 В до 240 В
- Замените сменный разъем.
- Подключите на 200 В сменный разъем 100→200В FLT р.с.b. **●**, расположенный на боковой стороне контрольного блока.
- Подключите гофрированный терминал кабеля входа АС к вилке как показано на рисунке
- (Внимание) Надежно выполните изоляцию красного терминала, который не используется с изоляционной лентой. (При недостаточной изоляции, возникает опасность электрошока либо утечки тока.)
- Проверьте, чтобы смена была проведена без ошибок перед тем, как закрыть заднюю крышку.
- Будьте осторожны, чтобы кабель не был зажат между задней крышкой и основной частью контрольного блока. Закройте заднюю крышку, нажимая нижнюю часть задней крышки, и зажмите четыре установочных винта.

1-12. Пополнение установленных мест специальной мазью смазки

* Добавляйте мазь, когда высвечиваются ниже представленные ошибки раз в год (за исключением одного, который раньше)

Если количество мази уменьшилось из-за чистки машины, либо по иной причине, немедленно добавьте мазь.







Когда швейная машина выполнила определенное количество стежков, отображается ошибка «E220 предупреждение о смазке». Данное сообщение информирует оператора о времени смазки определенных мест специальной мазью. Убедитесь в смазке мест, указанных ниже. После чего вызовите переключатель памяти U245, нажмите кнопку ОЧИСТКА

С 🛛 и установите КОЛИЧЕСТВО СТЕЖКОВ D на «0».

Даже после отображения ошибки «Е220 предупреждение о

смазке» при нажатии ключа **В** СБРОС, ошибка сбрасывается и машина может быть использована. Тем не менее, каждый раз при включении питания ошибка «E220 предупреждение о смазке» будет отображена.

Кроме того, если швейная машина продолжает использоваться определенный промежуток времени без смазки определенных частей специальной мазью после отображения ошибки № Е220, отображается ошибка «Е221 Ошибка смазки мазью» и машина не будет работать, ошибка не будет сброшена даже при нажатии ключа СБРОС.

При отображении ошибки «Е221 Ошибка смазки мазью», смажьте места, указанные ниже мазью. После чего вызовите

переключатель памяти U245, нажмите кнопку С ОЧИ-СТИТЬ и установите КОЛИЧЕСТВО СТЕЖКОВ • на «0».

При нажатии ключа **Э**СБРОС без проведения смазки, каждый раз при включении питание будет появляться ошибка «E221 Ошибка смазки мазью» и швейная машина не будет работать. Таким образом, будьте осторожны.

> Код ошибки E220 либо E221 появляется снова пока КОЛИЧЕСВО СТЕЖКОВ **О** не будет установлено на «0» после смазки мазью. При отображении ошибки E221, машина не будет работать. Будьте осторожны.

При нажатии кнопки ОТОБРАЖЕНИЕ ТОЧЕК СМАЗКИ СПЕЦИАЛЬНОЙ МАЗЬЮ Смазки мазью могут быть подтверждены на панели дисплея. Тем не менее, убедитесь в том, что вы проводите смазку при отключенном питании.

(1) Места смазки эксклюзивной мазью

Два различных типа Мази JUKI А **0** и В **2** и эксклюзивное соединение, а также установочный винт для Мази JUKI В, находятся в положении, которое показано на рисунке. Периодически добавляйте мазь (когда появляется ошибка № Е220 на панели либо раз в год) на точки, которые должны быть смазаны мазью.

В случае уменьшения мази в связи с чисткой швейной машины, либо по другим причинам, немедленно добавьте мазь смазки.

Не используйте смесь из Мази А и Мази В. Убедитесь в использовании правильной мази. Соединение наполнителя мазью и установочный винт должны использоваться при добавлении Мази JUKI В. Они не должны использоваться при добавлении Мази JUKI А



		Запчасть №
Мазь JUKI A	Тюбик 10г	40006323
	Тюбик 100г	23640204
Мазь JUKI В	Тюбик 10г	40013640



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед началом работы ОТКЛЮЧИТЕ питание для предотвращения возможных несчастных случаев, вызванных внезапным стартом швейной машин. Кроме того, установите крышки, которые были сняты перед операцией, на место.

(2) Точки, требующие смазки Мазью JUKI А

Используйте тюбик мази А (запчасть №: 40006323) (светло-голубой), поставляемый с машиной для добавления мази на точки, отличные от точек, указанных ниже. В случае использование другой мази, эти комплектующие могут быть повреждены.

Добавление мази на секцию шестерни вала колебания

- 1) Наклоните швейную машину и снимите крышку 0.
- Добавьте Мазь JUKI А на секцию шестерни вала колебания и край вала привода челнока.
- Добавьте Мазь JUKI А также на войлочную поверхность крышки •.







Добавление специальной смазки на секцию верхней и нижней втулки игловодителя, секцию блока смещения и секцию нижней втулки водителя промежуточного прижима.





- Откройте крышку рамки для снятия дополнительной пружины В промежуточного прижима •.
- Добавьте Мазь JUKI А на поверхность игловодителя •
 Поверните швейную машину рукой для того, чтобы добавить мазь на всю поверхность игловодителя.

Поверните крышку смазки верхней втулки игловодителя • в направлении стрелки А для добавления мази через вход смазки. После завершения процедура, поверните крышку смазки верхней втулки игловодителя в направлении стрелки В для возврата ее на место.

Снимите винт установки **Э** с отверстия смазки нижней втулки игловодителя. Добавьте Мазь JUKI A через отверстие **Э** и зажмите установочный винт **Э** для заполнения внутреннюю часть втулки мазью.

- Добавьте Мазь JUKI А также на секцию выемки
 блока смещения.
- 4) Добавьте Мазь JUKI А на поверхность водителя промежуточного прижима **@**.

Снимите установочный винт ⁽³⁾ с отверстия втулки промежуточного игловодителя. Добавьте Мазь JUKI A через вход ⁽³⁾. Зажмите винт ⁽³⁾ для заполнения внутренней части втулки Мазью JUKI A.

- Не сотрите мазь, добавленную на поверхность внутренней рамки игловодителя. В случае если количество мази уменьшилось из-за чистки, поддува воздуха и т.п., добавьте мазь снова без исключения.
 - При работе на швейной машине, поверните крышку смазки верхней втулки игловодителя в направлении В для закрытия входа смазки Ф.
 - Задняя поверхность стержня игловодителя имеет проекцию
 с острым краем. Таким образом, будьте осторожны с проекцией. Никогда не устанавливайте свои пальцы на заднюю поверхность стержня игловодителя во время процедуры смазки мазью.

(3) Точки, требующие смазки Мазью JUKI В

Используйте тюбик мази В (запчасть №: 40013640) (светло-фиолетовая), поставляемый с машиной для добавления мази на точки, отличные от точек, указанных ниже. В случае использование другой мази, эти комплектующие могут быть повреждены.

Добавление мази на секцию кулачка эксцентрика



- 1) Откройте крышку •.
- Снимите установочный винт

 скрышки входа смазки, расположенной на поверхности стержня

 скрыщки входа смазки, расположенной на поверхности стержня
- Добавьте мазь на соединение через тюбик Мази JUKI В •.
- Опустите винт **()**, поставленный вместе с машиной, в соединение для добавление мази.
- 5) После добавления мази, хорошо зажмите винт **(6)**, который был снят.



Добавление мази на секцию стержня вала колебания



- Наклоните головку машины и снимите крышку смазки •.

- Вставьте винт

 поставляемый вместе с машиной, в соединение для добавление Мази JUKI B.
- 5) Хорошо зажмите установочный винт **(6)**, который был снят во время добавления мази.

Добавление мази на секцию лицевой пластины



- 1) Откройте крышку лицевой пластины.
- 2) Добавьте Мазь JUKI В на секцию войлока (3 места), поверхность плечевого винта, точки опоры от 0 до 0 и секцию направителя выемки 3.

Добавление мази на втулку вала направителя Х



1) Добавьте Мазь JUKI В на вал направителя Х • и пластину прижима •.

1-13. Г	Троблемы и	меры	корректировк	и (Условия	пошива)
---------	------------	------	--------------	------------	---------

Проблема	Причина	Меры корректировки	Стр.
 Игольная нить вы- скальзывает в на- 	 Проскальзывание стежков в начале. 	 Отрегулируйте зазор между иглой и челноком в пределах от 0.05 до 0.1 	55
чале закрепки	② Остаток нити на игле после обрезки слишком короткий	 мм. Установите мягкий старт на старте закрепки Отрегулируйте момент ослабления натяжения нити контроллера натяжения нити контроллера натяжения нити №2. 	96
	③ Слишком короткая нить шпульки	 о Увеличате натяжение пружина ните- притягивателя, либо уменьшите на- тяжение контроллера натяжения ни- ти № 1. о Уменьшите натяжение нити шпульки о Увеличьте зазор между направите- 	21, 22 21 118
	 Олишком большое натяжение игольной нити на 1м стежке 	лем игольного отверстия и непод- вижным ножом. • Снизьте натяжение нити на 1м стеж- ке	
	 нестаоильный зажим нити (материал широкий, нить тяжела для захвата, слиш- ком толстая нить и т.п.) 	 Уменьшите количество вращений на 1м стежке во время старта пошива. (От 600 до 1,000 ст./мин.) Увеличьте количество стежков зажи- 	
<u> </u>	⑥ Слишком малый шаг 1го стежка	ма до 3-4. Удлините шаг 1го стежка. Уменьшите натяжение игольной нити на 1м стежке 	
 Нить часто ооры- вается либо син- тетическая нити 	 На челноке либо на приво- де есть заусенцы. Нанаправителе игольного отвер- 	 Снимите их и уоерите заусенцы. Отполируйте либо замените его. 	
выскальзывает	стия есть заусенцы ③ Игла ударяется о лапку промежуточ- ного прижима.	 Откорректируйте положение лапки промежуточного прижима. Снимите челнок и уберите пыль с 	22
	④ Пыльна выемке хода челнока.	хода челнока. о Уменьшите натяжение	21
	 Слишком большое натяжение игольной нити Слишком большое натяжение 	о Уменьшите натяжение	22
	ние пружины нитепритяги- вателя.	 Используйте силиконовое масло 	129
	 ⑦ Синтетическая нить пла- вится из-за нагрева иглы. ⑧ При протягивании нити 	 Снизьте высоту игловодителя с мар- кировочной линии на половину. Проверьте состояние окончания иг- лы. 	
	нить прокалывается иголь- ным окончанием.	 Используйте иглу с шариковым окон- чанием. 	
 Частая поломка иглы 	 Игла согнута. Игла бьет лапку промежу- точного прижима. 	 Замените иглу. Откорректируйте положение лапки промежуточного прижима. Замените ее на более толстую со- гласно используемому материалу. 	18 22
	 ипла слишком тонкая для материала. Определением обращить: 	 Откорректируйте положение иглы и челнока. 	115
4. Нити не обреза-	 Затуплен неподвижный нож 	 Замените неподвижный нож 	
ются	 Разница уровня между направите- лем игольного отверстия и непод- вижным ножом недостаточная. Неправильное положение 	 Увеличьте изгиб неподвижного ножа Откорректируйте положение подвижного ножа. Отрегулируйте момент между иглой 	118 115
(Только нить шпуль- ки)	 подвижного ножа Пропуск последнего стежка. Слишком низкое натяжение нити шпульки. 	 и челноком. Увеличьте натяжение нити шпульки Опустите высоту промежуточного прижима на последнем стежке. 	
	⑥ Плохое натяжение материала.		

Проблема	Причина	Меры корректировки	Стр.
5. Частый пропуск	 Плохая синхронизация 	 Отрегулируйте положение иглы и 	115
стежков	движения иглы и челнока.	челнока.	
	② Слишком большой зазор	 Отрегулируйте положение иглы и 	115
	между иглой и челноком.	челнока.	-
	③ Согнута игла.	о Замените иглу.	18
	 Привод спишком стибает илту. 	 Отрегулируите положение привода. 	115
		 Ослабьте давление пружины ните- 	21,22
	пропуска стежков от 2го до 10го с	притягивателя либо увеличите натя-	
	начала пошива).	жение нити контроллера натяжения нити № 1.	
6. Игольная нить вы-	П Недостаточное натяжение	 Увеличьте натяжение игольной нити. 	21
ходит с обратной	игольной нити.		
стороны материа-	 Ппохая работа механизма 		
Jid.	оспабления натяжения.	диск натяжения № 2 во время за-	
	Опишком большой остаток	крепки.	
	игольной нити после об-	 Увеличьте натяжение контроллера 	21
	резки.	натяжения №1. о Отрегулируйте положение полемуно-	
		го ножа.	
	 ④ Слишком небольшое коли- 	 ОТКЛЮЧИТЕ зажим нити. 	
	чество стежков.		
	(5) При малой длине пошива (Оконча-	 ОТКЛЮЧИТЕ зажим нити. 	
	НИЕ ИГОЛЬНОИ НИТИ ВЫХОДИТ С НЕ-		
	пошива).	 Используйте нижнюю пластину, от- 	
	 Слишком небольшое коли- 	верстие которой больше, чем при-	
	чество стежков.	жим.	
7. Окончание нити	 Пропуск стежка на 1м стежке. 	о Отрегулируйте момент челнока, уве-	
1го стежка выхо-	 Используемая игла и ис- 	личьте на 1/ стежка.	
дит с лицевои стороны материа-		 увеличьте внутренний диаметр про- межуточного прижима 	
ла.	по отношению к внутрен-		
	нему диаметру промежу-		
	точного прижима.	 Отрегулируйте эксцентриситет меж- пу промозаточни им прихимом и из- 	
	③ Неправильное положение	ду промежуточным прижимом и иг-	
	промежуточного прижима	промежуточного прижима.	
8. Обрыв нити во		 Отрегулируйте положение подвижно- 	118
время обрезки ни-		го ножа.	
ти.	подвижного ножа.		
9. Зажим нити окру-	① Слишком длинная игольная	 Зажмите контроллер натяжения нити № 1 и установите длину игольной ни- 	25
тью.	нить в начале пошива.	ти до 40 – 50 мм.	
10. Непостоянная	 Слишком низкое натяжение пружи- 	 Увеличьте натяжение пружины ните- 	22
длина игольной	ны нитепритягивателя.	притягивателя.	
нити. 11. Длина игольной		 Увеличьте натяжение нити контрол- 	21
нити не становит-		лера №1.	<u>~</u> '
ся короткой.	нити контроллера №1.		
	С патяжение пружины ните-	 Уменьшите натяжение пружины ни- тепритагиватела 	22
	притягивателя слишком большое.	тепритягивателя.	
	 Натяркение полжины нитепоитяпи- 	 Увеличьте натяжение пружины ните- 	
	вателя слишком низкое, а движе-	притягивателя и длину хода.	
	ние непостоянное.		
12. Секция завязыва-	 Слишком большой холо- 	• Отрегулируйте положение подвижно-	118
ния нити шпульки на 2м стежке на-	стой ход шпульки.	го ножа. • Увеличьте натажение нити шлульки	21
чала пошива по-	② Слишком низкое натяжение	 Уменьшите натяжение игольной нити 	<u> </u>
является на лице-	нити шпульки.	на 1м стежке.	
вой стороне.	③ Слишком большое натяжение нити	 ОТКЛЮЧИТЕ зажим нити. 	
	иппы на 1м стежке.		
13. Вайпер не сраба-	 Вход последней иглы такой 	 Сдвиньте точку входа последней иг- 	
возврата)	же, как и в начале пошива,	JIDI.	
	а сопротивление нити и		
	материала обльшое.		

2. ДОПОЛНИТЕЛЬНО

2-1. Таблица направителя игольного отверстия

Используемая игла	Направитель игольного отверстия		
Размер	Запчасть №	Диаметр игольного от- верстия	Применение
От #09 до #11	B242621000C	ø 1.6	Для трикотажа (ОП)
От #11 до #14 ^{*1}	B242621000A	ø 1.6	Для летких и средних материалов (тип S)
От #14 до #18 ^{*2}	B242621000B	ø 2.0	Для средних и тяжелых материалов (тип H)
От #18 до #21	B242621000D	ø 2.4	
	B242621000F	ø 3.0	
От #22 до #25	B242621000G	ø 3.0 (С отверстием)	Для очень тяжелых материалов (ОП)
От #18 до #25	B242621000H	Ø 3.0 (Отверстие эксцен трика)	Для тяжелых материалов для предотвращения пропуска стежков (ОП)

Используемая игла	Промежуточный прижим		
Размер	Запчасть №	Размер	
От #09 до #11	B1601210D0E (ОП)	ø 1.6x ø 2.6x5.7x3.0	
От #11 до #14 ^{*1}	40023632 (Стандарт)	ø 2.2x ø 3.6x5.7x38.5	
От #14 до #18 ^{*2}	В1601210D0FA (ОП)	ø 2.2x ø 3.6x8.7x41.5	
От #18 до #21	В1601210D0BA (ОП)	ø 2.7x ø 4.1x5.7x38.5	
От #22 до #25	В1601210D0CA (ОП)	ø 3.5x ø 5.5x5.7x38.5	
От #18 до #25			



^{*1} : Стандарт установленной иглы (DP x 5 #14)

^{*2} : Стандарт установленной иглы (DP x 17 #18)

• Тип S: Применяемый номер нити: #80 - #20

• Тип Н: Применяемый номер нити: #50 - #02

• (ОП) – означает опция

2-2. Резервуар силиконового масла



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ОТКЛЮЧИТЕ питание перед началом работы, чтобы предотвратить несчастные случаи, вызванные внезапным стартом машины.



Снимите направитель №1 **•** нитепритягивателя и обезопасьте основу резервуара силиконового масла **•**.

Зафиксируйте резервуар силиконового масла • (B3532223C00) при помощи магнита.

	1.	Если нить тяжело проходит через основу резервуара силико-
		нового масла 🛛 (В2535210000),
K		измените направление намотки нити.
ылка	2.	Для фиксации основы резер-
		вуара силиконового масла ис-
		пользуйте винты М4 🕘.

(Запчасть № для винта: SM4040855SP)

CCF